

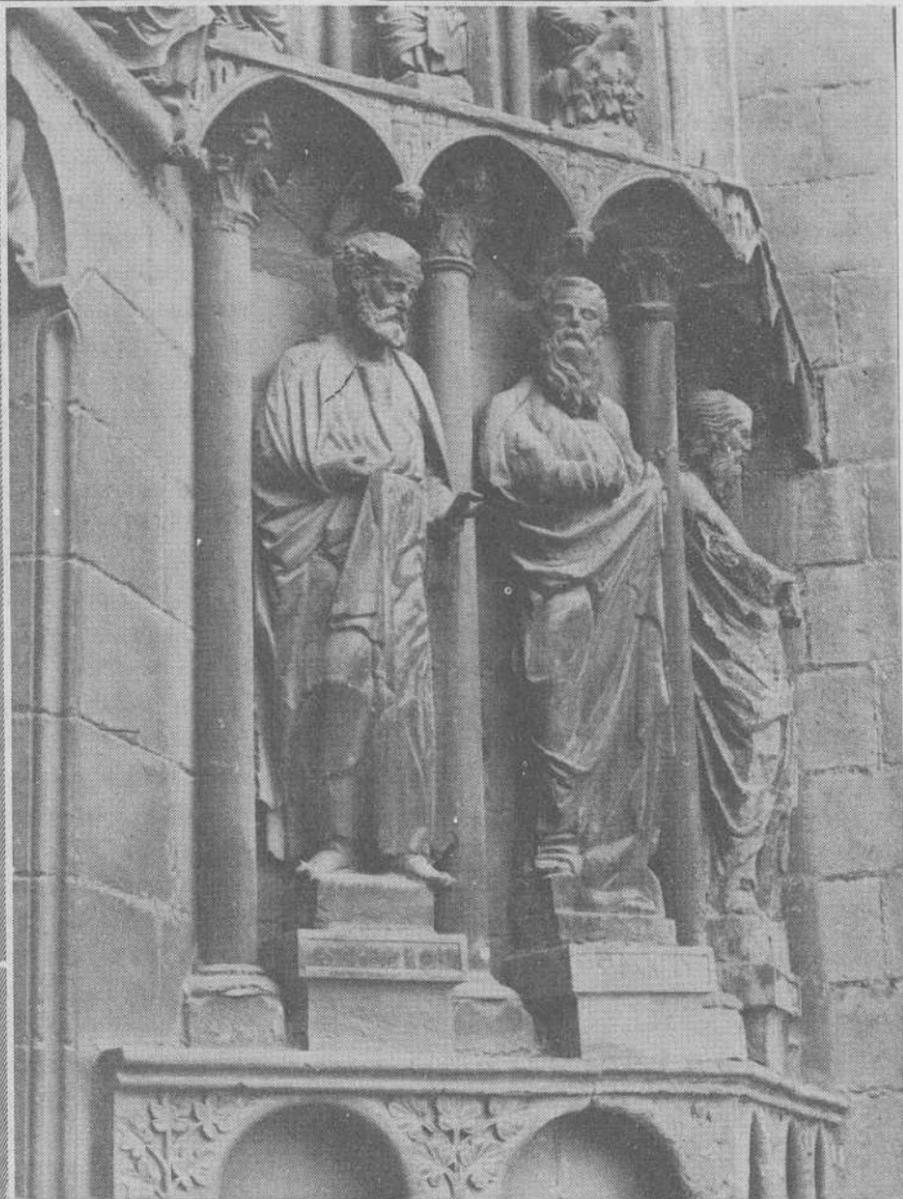


**Forllar**  
Muebles de Cocina  
Carretera Logroño, 1

## BURGOS, AYER Y HOY

¡Pero qué bonita es la Catedral! Lo es a escala total y a esa otra que son sus detalles, por ejemplo, éste que muestra a varios apóstoles según se mira la puerta de Coronera. ¿Verdad que merece la pena?

Y de allí nos vamos al Burgos más moderno, a éste que habla de vías de Ronda o como haya que llamarlas. El tráfico discurre camino de sus objetivos, mientras la ciudad se queda mirándolo por ver si adivina su destino. Esta vía y las que vengan, que tal es el Burgos de hoy. (Fotos Fedas)



«Sus ojos merecen lo mejor...»

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**

Avda. del Cid 14 - Plaza Mayor, 7

¿Y ahora? Señores: juro por mi honor, por la salud de mis hijos, por la muerte que me espera inexorablemente, por lo que he sido y por lo que prometo ser, digo, que juro que estoy escribiendo este artículo en las postrimerías del día 13 de Junio del año de gracia de 1977, a varias horas de las elecciones, cuando aún ni se ha votado ni se saben los resultados que salgan de esas cajas geométricas perfectas que se llaman urnas. Digo que ni lo sé y que para lo que quiero decir, maldita la falta que me hace saberlo. Si han ganado las derechas, si ha ganado el centro o si el gato se lo llevó a su agua la izquierda, personalmente me importa un pito. Hablo y escribo a los dictados del «off-set», artístico él y, como tal, remolón él, que para eso es arte.

Me importa el futuro de España. Y a mí, por lo que al futuro se refiere, que no vengan diciéndome que es capaz de salir, limpio y sin mácula, de unas elecciones en las que han (o hemos) votado cultos junto a indoctos, aviesos al lado de honrados...

—Oiga, que usted no es demócrata...

—¡Narices!

—¿Eso es afirmativo o negativo?

—Eso no son más que narices.

El futuro de España, como su presente, no va a nacer más que del trabajo, del sudor y, espere que no, de las lágrimas de todos los españoles. Ustedes perdonen. Ustedes háganse eco o disimulen estas palabras. Un servidor, ya les digo, escribe cuando el resultado de las elecciones no es más que una suposición, una profecía o una entelequia. Pero servidor les dice que las elecciones sirven de poco, que no sirven para nada, si todos juntos no nos ponemos a considerar

los dos únicos puntos que nos interesan de verdad, triunfadores aparte, a todos los españoles con vergüenza y con lo que hay que tener: la unidad de España y la dignidad del hombre.

Sobre lo primero, se conoce que porque hay partidos que se han sacado de la manga una nueva teoría del Derecho político, quieren hacernos comulgar con la distinción, eso sí: dentro del Estado español, de regiones y de nacionalidades.

—¡Narices!

—¿Qué quiere usted decir?

—Lo que he dicho: ¡narices!

España es España. Sí, tiene regiones, sí que hay que admitirlas y sí todo lo que usted quiera, pero sin tocar un milímetro de la unidad entre sus hombres y sus tierras, expresión que corresponde a un hombre asesinado en Alicante y que hoy, lunes, 13 de Junio, hemos visto plagiar a quien aún no ha dado explicaciones sobre un montón de puntos de tragedia de la Historia de España.

—¿Y si ese hombre ha triunfado?

—Pues que me considere enfrente, que para eso estamos.

Por lo que se refiere a la dignidad del hombre (dignidad que es: libertad, pan, justicia, derecho a pensar lo que se quiera, a decir lo que se quiera, a no hacer daño ni a consentir que se lo hagan y etcétera), ¿habrá alguien capaz de decirnos si no se ha ofendido con tanta palabrería como hemos dejado atrás, sea quien sea el campeón de este marathon de la palabra?

—¿Y si han ganado los suyos?

—Los míos ni han ganado ni han perdido. Los míos no se han presentado.

—¿No había partido?

—Los míos no tienen partido. Representan al género humano, a los de derechas, a los de izquierdas y a los del centro. Dígame usted cómo iban a arreglárselas para ganar.

Los del hombre no hemos ganado. Los del hombre y los de la mujer. A estas horas («off-set» por medio) ya habrá ganado y perdido quien se puso en condiciones de ejercer esos verbos. Pero se acabó.

Sobrepasadas las elecciones, para muchos la tarea empieza ahora. La tarea que se llama España y, concretando, se llama españoles. Todo lo demás es secundario, accesorio y de ello se puede prescindir en cualquier momento.

—¿No se saldrá usted de la ley por escribir a contrapelo de los acontecimientos?

—¡Narices!

—Bueno, pero ¿si se ha salido?

—Pues narices.

España sigue y empieza ahora. Con democracia o sin ella. También es accesorio. El que diga que es principal, o miente (muy probable) o está en las nubes (idénticamente igual de probable).

Aquí se habla de Patria, de un quehacer que hay que cumplir y dejar en herencia. Y si ganó la derecha, la izquierda o el centro, con su pan se lo coman, que a la hora de la digestión todo lo que hemos de hacer es pedir cuentas a los triunfadores, cuyos nombres ya se saben a estas horas de domingo. ¡Pues no faltaba más! Aunque ya le dice uno que no sabe nada a estas horas del año de gracia, bastante lluvioso, que hizo lunes, trece de Junio de 1977. ¡Y a ver quién lo impide!



## crédito familiar

Proyecta la compra de

- \* Vivienda?
- \* Coche?
- \* Muebles?
- \* Electrodomésticos?

Venga a vernos.  
Tenemos soluciones para Vd.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS



# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

DOMINGO, 19 DE JUNIO DE 1977  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
QUINCE PESETAS  
AÑO LXXXVII. — N.º 56.617  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION. VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## EL 1.º DE JULIO, EL REY SE DIRIGIRA A LAS CORTES EN SESION CONJUNTA

### «Sería inadmisibles obstaculizar sistemáticamente la acción del Gobierno», dice Tierno Galván

#### Se prepara en Presidencia la reforma administrativa

Madrid (Logos). — Todos los líderes de la Unión de Centro Democrático están trabajando a tope durante este fin de semana.

Mientras la mayoría de los líderes de la oposición sobre los que no pesa, de inmediato, la responsabilidad de formar Gobierno se han ido a descansar de las gestiones de la campaña electoral, los candidatos electos y líderes de la coalición mayoritaria han pasado este fin de semana en las tareas preparativas de la constitución del grupo parlamentario de la UCD, confeccionando las listas de colaboradores con que podrá contar la nueva Administración que se dispone a nombrar el presidente Suárez.

Por su parte el presidente del Gobierno pasó la mañana en su despacho recibiendo a distintos colaboradores, entre otros al vicepresidente segundo, señor Osorio. Esta tarde el presidente descansa y mañana, domingo continuará trabajando en su despacho en el estudio de los problemas más inmediatos que tiene que abordar, fundamentalmente, relacionados con la formación del nuevo Gabinete.

Son numerosos los minis-

tros que han dedicado también el fin de semana al trabajo, en contra de lo que es habitual de aprovechar los sábados para librar. La mayor parte de los ministros tienen una apretada agenda para ultimar los expedientes que tienen en tramitación antes del próximo Consejo, la semana que viene, que sería el último del actual Gabinete dimisionario.

Grupos de trabajo de la Presidencia del Gobierno y de expertos se han reunido

también en algún Ministerio que no ha podido ser conocido, y otros en los alrededores de Madrid, para preparar la reforma administrativa a fin de lograr una flexibilización de la actual estructura rígida de la Administración central.

#### SE PREPARA LA CONSTITUCION DE LAS NUEVAS CAMARAS

Madrid (Logos). — El presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, estuvo esta mañana en su despacho oficial hasta las dos de la tarde reunido, como a lo largo de toda la jornada de ayer, con el letrado mayor de las Cortes y un grupo de letrados para proceder al estudio de un texto de carácter previo referido exclusivamente a los momentos iniciales que permita la puesta en marcha de ambas Cámaras.

A comienzos de la próxima semana se dará cuenta a los partidos políticos, representados en las Cámaras, del texto que ha quedado hoy casi ultimado.

La constitución de las Cámaras se hará en sesiones por separado y la elección de los miembros que han de integrar las distintas comisiones mixtas no se hará hasta que estén constituidas solemnemente las Cortes el próximo 1.º de Julio, en el que el Rey se dirigirá a ellas en sesión conjunta.

#### LA CABALLEROSIDAD DE SUAREZ

Madrid (Logos). — No deja de ser curioso que el presidente del Gobierno, candidato vencedor en las elecciones, tuviera la humildad y la caballerosidad necesaria para llamar él por teléfono al secretario general del P. S. O. E., Felipe González, que al fin y al cabo había sido segundo en la refriega electoral, escribe en su crónica en «Informaciones» don Angel Hernández. En cualquier país democrático, el segundo se apresura, nada más conocer los resultados provisionales, a dar la enhorabuena al triunfador. Es un termómetro para medir la calidad democrática (sin altanerías) de los contendientes. Parece por su intervención de anoche en TVE., que al joven líder socialista se le ha subido el éxito a la cabeza. Otra cosa que chocó fue que ha vuelto a quitarse la corbata, cuando ya no tenía

## UN METEORITO HACE EXPLOSION SOBRE CALIFORNIA

Los Angeles (Efe-UPI). — Un meteorito hizo explosión sobre California, del Sur, a primeras horas de hoy, iluminando el cielo con una brillante ráfaga de luz. La explosión fue vista por varios miles de residentes en esta zona.

Un portavoz del observatorio de Palomar, en el condado de San Diego, dijo que a esa hora se había observado una lluvia de meteoritos «originada en la constelación Lira».

«Fue muy emocionante», dijo; «era una luz brillante, de color blanco-azulado, como un faro».

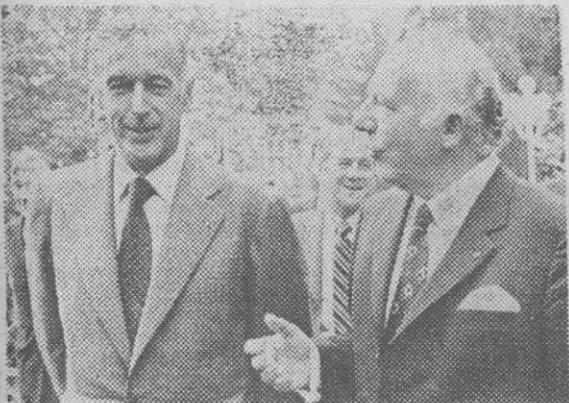
Un portavoz de la Administración federal de Aviación declaró que los controladores aéreos del aeropuerto de Los Angeles observaron la explosión a la 1,50 de la madrugada (hora local).

## SE ABRIO EL «REAL» DE LA FERIA



El «real» de la feria se inauguró ayer en nuestra ciudad, siendo éste uno de los prolegómenos animadores de las fiestas mayores de San Pedro y San Pablo, cuyo anuncio oficial se hará el viernes con el disparo de la bomba tradicional para dar paso el sábado a la proclamación de la «Reina» y de su Corte y la lectura del Pregón. — (Foto FEDE)

## CONVERSACIONES FRANCO - ALEMANAS



Bonn. — El presidente francés Valéry Giscard d'Estaing (a la derecha), charla con el presidente de Alemania Federal, Walter Scheel, en Bonn, en el segundo día de las conversaciones franco-alemanas. Los franceses y los alemanes han sostenido 30 tandas de conversaciones desde la firma del pacto de amistad franco-alemán de 1963. (Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

## Primer vuelo experimental del laboratorio espacial norteamericano «Enterprise»

### Será puesto en órbita de la Tierra el mes próximo y podrá aterrizar como los aviones

Washington (Efe). — El laboratorio espacial norteamericano «Enterprise», que se colocará en órbita alrededor de la Tierra el próximo Julio, inició hoy sus primeras pruebas espaciales transportado a lomos de un avión «747».

El laboratorio espacial, «Enterprise» de la base californiana de Edwards a primera hora de la mañana del sábado después de varios

«Jumbo 747», especialmente diseñado para llevar a la moderna nave espacial que en el futuro podrá aterrizar en la Tierra después de sus experimentos espaciales como un avión normal.

El «747» despegó con el «Enterprise» de la base californiana de Edwards a primera hora de la mañana del sábado después de varios

aplazamientos del experimento.

#### EXITO

Washington (Efe). — El primer vuelo experimental del «Laboratorio espacial» norteamericano «Enterprise» terminó hoy con éxito después de casi una hora en el espacio transportado por un avión «Jumbo 747».

El «Enterprise», con dos tripulantes a bordo, sobrevoló el desierto californiano con los astronautas Fred Haise y Gordon Fullerton en los mandos.

El vuelo fue programado para comprobar la presión sobre la estructura del laboratorio espacial en vuelos bajos ya que el «Enterprise» comenzará el próximo Julio vuelos regulares en órbita alrededor de la Tierra y, al contrario de otras naves espaciales, podrá aterrizar hasta un centenar de veces en la superficie terrestre.

Estados Unidos espera realizar un sinnúmero de experimentos espaciales con el «Enterprise», incluido el lanzamiento de satélites desde el espacio.

## Sin noticias de Ybarra al concluirse el plazo del ultimátum de ETA

### El escrutinio de las elecciones no ha sido aún completado

#### Triunfo del «Fianna Fail», en Irlanda

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

Table with 9 columns and multiple rows of numbers, likely a lottery or financial table.

## DESEMPAPELAR

**B**URGOS está empapelado. El desempapelador que lo desempapele... Bueno, es broma. Ya hemos visto lo que nunca hablamos visto: grupos de jóvenes quitando los carteles que se pegaron con motivo de las elecciones. Esta vez, sí. Esta vez creemos que alguien (no sabemos si el Ayuntamiento o los partidos) ha tenido una muestra de sentido común y un eco de esperanza nos dice que los carteles no prevalecerán hasta que lleguen las elecciones de 1981, sin contar lo que se ponga con motivo de los comicios municipales.

Decimos que creemos. Y casi decimos que estamos seguros. La duda, la mínima duda, que nos cabe viene derivada de la sorpresa, del hecho insólito de que se quiera limpiar la ciudad. Esto no lo habíamos visto nunca. Esta última frase nos sale como alabanza y remotamente, como crítica a otros "empapelamientos" ciudadanos que amenazaron con prolongarse "in aeternum". Ya ve usted que no todo consiste en perder la confianza en el género humano. De vez en cuando hasta merece darle un alto grado de fe, aunque sea por agradecimiento a las lecciones que él puede dar.

Sí, algo indica que la ciudad se va a desempapelar. Animamos la esperanza de que dentro de muy poco, hasta el último cartel haya desaparecido. Ahora sólo nos hace falta que recordemos todos para qué sirven las papeleras y una mano buena descubra la manera de quitar las pintadas, extremo un poco más difícil que el que plantean los carteles. Nos preguntamos: ahora que ya habló el pueblo, ¿seguirán los amigos del embadurnamiento crónico sin curarse de su manía, de su psicopatía o como haya que llamarlo? Aquí es donde la duda se hace más fuerte. La derrota se digiere de mala manera y las paredes, se quiera o no, son un buen medio (y muy barato) de hacer publicidad política o de lo que sea. Sigue la duda y va a seguir durante mucho tiempo. Un amigo nos asegura que el mal es incurable, tampoco está todo en tomar a pies juntillas las ideas de los amigos. Aunque vaya usted a saber.

Burgos hace ciudad bastante aparente en lo que de bonita tiene. El día que consigamos verla limpia, caeremos en la cuenta de que aún es mucho más hermosa de lo que nos creíamos, pero también hace falta saber si tal día llegará alguna vez. Por ahí se corre el rumor de que somos la población de España que más porquería "per cápita" acumula. No es para tanto. Como mucho, quedamos en segundo lugar.

A pesar de todo, no desesperamos. Democracia es civilización y ésta, entre otras muchas cosas, es higiene. Lo demás es un sucedáneo que, como tal, es mentiroso. No desesperamos porque estamos seguros de que el civismo demostrado por el pueblo hace pocos días, se le va a contagiar al Ayuntamiento y va a conseguir unas limpiezas tal que ni los chorros del oro. Con eso y con no empeñarse en destruir los barrios que ya tiene urbanizados correctamente, cuando cesen los actuales ediles, le ponemos una buena **BURGENSE** nota en conducta.

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		16,55	Cuarteto en La Menor Op. 67, de Turina.
9,46	Hablamos.	19,31	Avance informativo.
10,15	El día del Señor.	19,35	Un globo, dos globos, tres globos.
11,00	Concierto.	21,00	Telediario.
12,00	Gente joven.	21,30	Eva a las 10.
12,45	Sobre el terreno.	22,30	Los hombres de Harrelson.
14,00	Crónica de siete días.	23,00	Ultima hora.
15,00	Noticias del domingo.	23,45	Poesía e imagen.
15,15	Una historia finlandesa.	19,45	UHF Andante.
16,15	Musiqueando.	20,00	Redacción de noche.
16,45	Opinión pública.	21,00	Musical pop.
17,10	Información deportiva.	21,30	Revista de cine.
17,15	Misterio.	23,00	La danza.
19,00	Información deportiva.		
19,10	625 líneas.		
19,50	Información deportiva.		
20,00	Mundo noche.		
22,00	Noticias del domingo.		
22,15	Curro Jiménez.		
23,15	Estudio estadio.		
23,45	Últimas noticias.		
LUNES			
14,00	Programa regional simultáneo.		
14,31	Gente.		
15,00	Telediario.		
15,35	¿Quién es...?		
16,05	Autos y hombres.		

**Emerson**

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO-MOTO

## GRADUADO ESCOLAR

ENSEÑANZA GARANTIZADA  
CURSILLO DE VERANO  
INFORMES Y MATRICULA: 20 79 10  
de 8,30 a 9,30 - 1,30 a 3,30, y 20 52 66.

# QUI SÍ COSAS

El Gobierno acaba de aprobar un Real Decreto del Ministerio de la Vivienda por el que éste cede a Burgos dos parcelas para construir Centros docentes.

La referencia oficial no da más detalles, pero se sabe que el acuerdo se refiere al polígono «Carrero» en el cual el Instituto Nacional de la Vivienda cede gratuitamente al Ayuntamiento dos parcelas —valoradas en unos 21 millones de pesetas— a fin de construir un Instituto de Bachillerato y un colegio nacional de E.G.B.

La gestión fue llevada en su día por el alcalde cerca del secretario general técnico de dicho Ministerio.

Interesándose también por este asunto el delegado provincial de la Vivienda.

Ahora a redactar los proyectos —el no lo están— y a subastar las obras porque se

trata de una acción urgente ya que el próximo año casi setecientas familias se instalarán en el mencionado polígono, y la prole manda.

Hay que reconocer que los partidos políticos se han portado cívicamente durante la campaña electoral en lo que afecta a la colocación de carteles y propaganda, si por tal se entiende que no han recurrido al grosero procedimiento de las pintadas ya que los «recursos» picarescos como el de colocar encima del cartel rival la propia propaganda ha estado a la orden del día.

En tal sentido, lo que ha sido reprobable es la conducta de grupos descolgados, como rama de ciertos árboles, que no han tenido respeto en sus pintadas de spray, ni a los edificios monumentales.

Esto debe desaparecer de la sociedad.

Anécdota: el colmo de la precocidad en las pintadas ha sido una aparecida en la medianería de un edificio de la avenida de Vigón donde puede leerse: «La Sor es boba». ¡Ay, la inocente candidez de los niños...!

No será el día uno de Julio, sino el día 6, miércoles, cuando el Ayuntamiento pleno celebre su sesión ordinaria, a menos que antes tenga lugar —lo que parece improbable un pleno extraordinario.

Con ello se aclara un error que se deslizó en esta sección en nuestra anterior edición, al comentarse que a ese pleno probablemente algún capitular plantea el tema del polígono «Zatorre».

El problema de urbanización de la calle Legión Española presenta aspectos de gravedad. Lo plantea la vecina de esa vía pública doña Julia Sánchez Ortiz que, en nombre propio e interpretando el sentir de sus convecinos, envía una carta al DIARIO quejándose de que no se soluciona el problema y exponiendo su desesperanza, agravada por un hecho que esboza y cuya transcripción literal podría inducir a error.

Y como obligación del comentarista de turno es orientar, tomando por base la citada carta, pasa a recoger los

elementos informativos llegados a nuestra Redacción acerca del asunto que plantea nuestra comunicante.

La calle Legión Española era y debe ser una de las penetraciones de la «Autovía de Ronda I» con obras a ejecutar por la propia contrata adjudicataria según el proyecto que aprobó el Ministerio de Obras Públicas.

El Ayuntamiento se comprometió en su día a poner a disposición de ese Departamento ministerial los inmuebles necesarios para ejecutar tales obras mediante sistema expropiatorio y de indemnización, pero así como en otros casos no surgieron problemas, en el de la Legión Española asomaron a propósito de la ubicación de un edificio.

Al no llegar a un acuerdo entre ambas partes y debido seguramente a cuestiones económicas y jurídicas —entre Ayuntamiento y propietario del inmueble afectado— pasaron los meses, concluyeron las obras de la «Ronda I» y entonces al ver que no era posible realizar los trabajos, el contratista liquidó con la Administración, y se supone que el dinero que debió haberse invertido en el tramo de la calle Legión Española ha revertido al Ministerio de Obras Públicas.

La carta que remite doña Julia Sánchez Ortiz viene a decir lo mismo, pero sin profundizar en el tema. Tampoco el comentarista tiene a su mano elementos ampliatorios, pero está claro que los vecinos de la calle Legión Española, no pueden continuar como están, con una vía pública, que siendo municipal, se halla además afectada por la «Ronda I».

De ahí que los vecinos pidan la inmediata actuación del Ayuntamiento y soliciten que se haga la obra de urbanización —y de saneamiento, con todos los servicios que lleva consigo el proyecto técnico— bien a cargo del Ministerio de Obras Públicas o mediante la cooperación municipal.

Claro que si persiste el problema expropiatorio del inmueble afectado, resultará interesante conocer también en qué ha ido a parar el procedimiento administrativo y cuáles son las pegas que han impedido ejercitar la expropiación, en contraste con otras actuaciones en que sí se llevó a efecto, mediante el pago de las correspondientes indemnizaciones.

Cosa nunca vista por estos predios. Ayer tarde, alrededor de las siete, los asistentes a un enlace matrimonial, en número superior al medio centenar, irrumpieron en la calle de más tráfico de la ciudad, llevando un grupo en hombros a la novia, vestida con sus galas nupciales, hasta un establecimiento próximo.

Hubo interrupción de tráfico y comentarios para todos los gustos.

Son los tiempos.

**Martinillos**

CICLOMOTOR

**Mobylette**

EL DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO  
Venta y servicio:

**SERVENTA**

Merced, 13

## RESTAURANTE MESON DEL VENA

### SE NECESITA SEÑORA DE COCINA

SUELDO A CONVENIR

ZONA REYES CATOLICOS

(SEAF/PPO 2.769)



## LA LUZ NEGRA

descubre los secretos de su rostro.

## ORLANE

La firma que pone la ciencia al servicio de su belleza, presenta esta nueva técnica para analizar profundamente su cutis y le aconseja el tratamiento idóneo.

Solicite un examen gratuito en:

## PERFUMERIAS ORIENTE

Queipo de Llano, 7

Teléfono: 204753

Pla. José Antonio, 2

Teléfono: 201264

DURANTE LA SEMANA 20 AL 25 DE JUNIO



**MUEBLES VITORIA-MOBEL**

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\* \* \*

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Vitoria, 165

Teléf. 22 39 77

BURGOS

# FERIA DEL LIBRO ¿FERIA POLITICA?

Por Rodrigo RUBIO

**L**A Feria del Libro de este año también se ha mojado. Libros pasados por agua. Libros desgraciados, porque salen a la calle, en busca del perezo- so lector, y entonces se mojan.

De todas formas, y entre nubes y sol, la Feria del Libro siempre es una fiesta gozosa. Cultura que quiere repartirse. Cultura que quiere llegar. Cultura, en fin, que no llega, sin embargo, a una amplia masa de pueblo.

¿Por qué? Diríamos, primero, que los libros, como cualquier otro producto, han subido mucho, se han encarecido mucho. Por otra parte, el libro tiene ahora un enemigo muy directo, que puede ser vehículo de cultura, que lo es, pero no de la misma forma que el libro. Ese enemigo es la revista, el semanario. La revista, desde hace un par de años, se ha apoderado de los pocos dineros del posible lector. La revista (casi toda revista que asoma semanalmente a los quioscos) es tentadora. La política del momento, los comentarios más duros y críticos, el ir y venir de los candidatos por sus mítines, etc... y luego, cómo no, la parte de destape, que ya no queda publicación en la que no asome mujer con apenas un centímetro de tela casi caído.

La revista cortó la venta del libro, por lo menos del libro de creación, de literatura. Me lo decía, muy serio, muy preocupado, un editor importante de Barcelona; un editor que no ha querido tomar ese río revuelto de los libros sensacionalistas (libros que marchan parejos con las revistas más audaces y críticas). Ese editor, que siempre ha mimado una colección de novela, me decía que era un momento francamente terrible para el libro de creación.

Y así es. El año pasado la Feria del Libro se definió por la venta de pequeñas obras de divulgación políticas. ¿Qué es el socialismo? ¿Qué es el búnker?, etc. En ediciones anteriores, ya más relajada la administración, imperó, sobre todo, el libro de humor ácido, y también el libro relacionado con la sexualidad.

Este año se esperaba una feria muy politizada. Pero resulta que no ha sido tanto. Y ha ocurrido que los políticos, los que han sacado libro sobre su partido, o a los que se les hicieron biografías de urgencia, estaban muy atareados con sus mítines, hoy aquí, mañana allá, y no podían ir mucho por la feria. De vez en cuando aparecía alguno, como Rafael Alberti, que no quería perderse ese momento, sin duda muy esparado por él, de firmar obras suyas a la gente joven, a la

muchacha de hoy, que busca, lo sabemos, más lo político que lo poético.

La feria, sin embargo, ha tenido su sello político, porque las novedades más destacadas, más visibles, se referían a la vida política, al ir y venir del momento. Se notaba ese clima de que algo ocurre, de que algo se mueve.

Por otra parte, siempre aparece el libro sensacionalista, ese posible «best-seller», como los que escribe Esther Villar o la famosa Oriana Falace, polémicos tanto los de una como los de la otra. No falta lo espectacular. Pero, entre todo eso está el libro que podemos considerar víctima de los tiempos que vivimos. Es el libro de creación, la novela, la poesía. A través de la narrativa, siempre queda el peso de la historia, los residuos de cada tiempo vivido. Pero la novela se menosprecia ahora un poco, con tanto libro de urgencia, de tema instantáneo.

Menos mal que, de vez en cuando, un lector que parece despistado deja al lado la tentadora biografía del político más popular, o las memorias del político que vivió largos años en el exilio, y compra una novela. No ya una novela para entretenerse, sino una novela donde, si es posible, encuentre ya esos posos de la historia, del tiempo que vamos triturando.

Se menosprecia ahora el libro de creación, y si en ferias anteriores las obras más vendidas eran las humorísticas, las de sexo y las de divulgación política, también este año, además del libro sensacionalista y oportuno sobre tema polémico, los textos sobre sociología, economía y política fueron, por lo menos, los más mirados y manoseados.

La novela y la poesía eran, como tantas veces, las cenicientas del gran escaparate librero. No piensa el lector de ahora, hecho a tantas urgencias, que en los libros de creación, más aún que en los de tesis, es donde, por lo general suele quedar el peso de la historia, la crítica de la historia. No tendrían ahora tanto valor, de no ser así, las obras de un Galdós, de un Clarín, o las de —para irnos a otras geografías— un Marcel Proust y un Thomas Mann.

El libro de creación, un año más, ha sido sólo comparsa, en ese festival —inevitablemente politizado— que es la Feria del Libro, que volvió a mostrarse, entre nubes y sol, en el Retiro madrileño. Esperemos que los tiempos se sosieguen, y que los verdaderos escritores puedan hacer la obra —de creación, naturalmente— que este tramo de historia ya está necesitando.

# Los límites del crecimiento y el deterioro del medio ambiente

Por Manuel MARTIN-COBOS PUEBLA

(Seminario sobre "Perspectivas futuras del desarrollo".  
Facultad de CC. Económicas de Málaga)

**A** modo de breve comentario sobre los grandes problemas actuales, y siguiendo la tónica del club de Roma, intentaremos responder a tres preguntas:

¿Tiene un límite el crecimiento en el contexto actual?

¿Qué soluciones tienen o existen a los problemas actuales?

¿Qué perspectivas futuras tiene la humanidad?

Respecto a la primera pregunta diremos que hoy la humanidad se enfrenta a dos aspectos que limitan su futuro crecimiento (1), que son por un lado el límite institucional y político y por el otro el límite físico en cuanto a la provisión de recursos.

Con la solución del primero de los límites se darían soluciones a problemas tan fundamentales como los que plantea un crecimiento desordenado, la desigual distribución de renta y riqueza y el terrible deterioro del medio ambiente, con lo cual podríamos empezar a plantearnos la solución del segundo gran límite, el físico a través de una mejor y más racional uso de los recursos que hiciera desaparecer el despilfarro del Mundo actual.

Pero ¿qué soluciones existen a los grandes problemas actuales? En este punto diremos que la preocupación es terriblemente preocupante dado que estamos moviéndonos en el campo del deber ser y observamos que a través de la observación empírica de las relaciones geopolíticas mundiales, hoy ni debemos ni podemos dislumbrar que se esté dando un paso real que suponga el acercamiento al campo del ser. Planteamos este punto en los términos expuestos, por que consideramos, que las acciones encaminadas a dar soluciones a los problemas actuales, son de un grado tal, que deben ir anteceditas, necesariamente por un indispensable paso político, en orden a conseguir una estructura mundial capaz de ordenar conjunta y globalmente con medidas necesariamente para alcanzar el fin propuesto, dado que las medidas que empezaría a darse unilateralmente, no supondrían solución en el largo plazo. Así

este primer paso político conlleva una solidaridad entre los pueblos, en busca de un Gobierno mundial soberano ¿cómo sino podría desaparecer la carrera de armamentos? o ¿qué la parte Norte del Mundo, estuviera dispuesta a frenar su crecimiento para conseguir superar sus distancias con el Sur potenciando a éste? o ¿cómo es posible sin este utópico Gobierno planetario que se rompan las barreras al traspaso de conocimiento tecnológico, cosa totalmente necesaria para el no despilfarro de los recursos? Sólo un Gobierno a tan nivel podría emprender la toma de decisiones necesarias para dar soluciones a los grandes problemas planteados.

Respecto a la tercera pregunta ¿cómo vemos nosotros el futuro? Creemos haber respondido en parte dentro del anterior, pero nos parece importante hacer una breve reseña de este tercer punto. Hemos visto a lo largo de este seminario realizado la gran cantidad de opiniones alternativas que defienden o niegan la necesidad del

crecimiento cero. Negándolos, aquellos utópicos que consideran que la humanidad no se plantea límites importantes en su crecimiento y defendiendo su necesidad de aquellos que consideran que el camino actual nos lleva al colapso mundial. Lo que está claro es que los problemas actuales de la humanidad, no obtendrán solución a través de simples propuestas teóricas, pese a que tengan un alto grado científico. Por ello consideramos que la posibilidad de cambio en las relaciones internacionales que defendemos los partidarios del crecimiento cero, deben ser hoy consideradas un tanto utópicas en cuanto que ni el medio ni los recursos, están degradados lo suficiente como para que la humanidad olvide sus intereses individuales y pase a realizar un frente de acción común.

(1) Entendiendo por tal, el concepto que emplea el club de Roma en el segundo informe, crecimiento orgánico: crecimiento armónico, como por ej. sería el desarrollo del cuerpo humano.

## AYUNTAMIENTO DE VELILLA DEL RIO CARRION (Palencia)

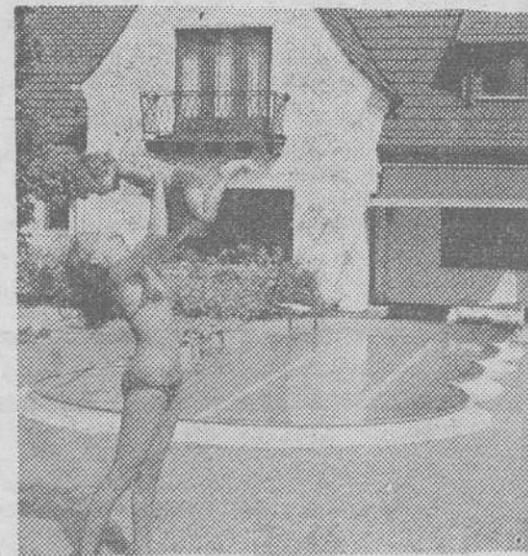
SUBASTA DE MADERAS

Hasta las 14 horas del día 30 de Junio se recibirán proposiciones para optar a la subasta de 750 pinos (402 metros cúbicos) de madera apeada a carga de camión. Tipo de licitación, base 603.000 pesetas e índice 753.750 Gastos de corta, pela y arrastre 190.950 pesetas. Más detalles en el B. O. de la Provincia número 67.

EL ALCALDE

## EN SU CHALET O PARCELA

# PISCINAS en 24 horas



- Medidas de 10 a 600 metros cúbicos construidas en duraluminio.
- Decoradas e impermeabilizadas.
- Depurador incorporado.
- Garantía de años.

IMPORTADAS DE ALEMANIA

Exposición y venta: INCOSA  
VITORIA, 251 - TELEFONO 220430 BURGOS

Para mayor información, envíen este cupón a:  
INCOSA. Calle Vitoria, 251. BURGOS.

Sr. D. ....  
Dirección ....  
Teléfono ... Localidad ...  
Provincia ...

## BICICLETAS EXPULSARON A LOS AUTOMOVILES



Unas 800 personas, cada una con su bicicleta, invadieron el otro día las calles de Amsterdam y expulsaron de allí a los automovilistas. Fue su particular modo de pro'estar contra el "terror motorizado", contra la contaminación y contra el ruido, y de reclamar al mismo tiempo la instalación de carriles y caminos reservados para los ciclistas. (Foto FIEL-ANEFO).

## SANTORAL

**SANTOS DE HOY**  
 12.º Tiempo ordinario. — Ss. Romualdo, Diosdado, obs.; Juliana de Falconieri, vg., fda.; Gervasio y Protasio, Gaudencio y Culmicio, Ursicino, Zósimo y Bruno, Bonifacio, Lamberto de Zaragoza, mrs.; Nazario, presbítero.  
 Misa del domingo.

Apolinar, Alybano, Tecla y Basílico, mrs.; Ursicino, Martín, Simplicio, obs.; Deutírido, abad.  
 Misa: De San Luis Gonzaga (M. O.).

## SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Silverio, p.; Aldegunda y Florentina, vgs.; Macario, Inocencio, obs.; Bertoldo y Menrico, cfs.; Novato, Pablo y Ciriaco, mrs.; José, anacoreta.  
 Misa: De Feria.

## SANTOS DEL MARTES:

Ss. Luis Gonzaga, Eusebio, Terencio, obs.; Demetria, vg.; Rufino y Marcia, Ciriaco y

## REPRESENTANTE

Empresa de Servicios líder en su especialidad. OFRECE PARA BURGOS REPRESENTACION compatible con otra actividad en contactos a nivel empresarial, de agradable gestión y confirmados ingresos de alta comisión. Vehículo propio INTERESADOS enviar amplio historial y actividad indicando teléfono para posterior entrevista al Apartado 21.040 de MADRID.

## NECESIDAD DE SEGUIR A CRISTO

Tres lecciones, muy esenciales para nuestra vida de cristianos, nos da la Liturgia de este día. La fe en Cristo que nos da San Pedro, la profecía de Cristo anunciando su muerte y su resurrección y finalmente el programa de vida que Cristo anuncia a sus discípulos para que éstos le sigan a lo largo de su vida. Contemplemos a Cristo en

## ¿Quién dice la gente que soy yo?. San Lucas, IX, 18

Una vez que Jesús estaba orando solo, en presencia de sus discípulos, les preguntó: ¿Quién dice la gente que soy yo? Ellos le contestaron: Unos que Juan Bautista; otros, que Elías; otros, que uno de los profetas. El les preguntó: Y vosotros ¿quién decís que soy yo? Pedro tomó la palabra y dijo: El Mesías de Dios. El les prohibió terminantemente decirlo a nadie. Y añadió: El Hijo del Hombre tiene que padecer mucho, ser desechado por los ancianos, sumos sacerdotes y letrados, ser ejecutado y resucitar al tercer día. Y dirigiéndose a todos, dijo: El que quiera seguirme, que se niegue a sí mismo, cargue con su cruz de cada día y se venga conmigo. Pues el que quiera salvar su vida la perderá; pero el que pierda su vida por mi causa, la salvará.

conversación con sus discípulos. Es una escena verdaderamente conmovedora. Cristo se hallaba en oración y la interrumpe para hacer a sus discípulos una pregunta bien interesante. ¿Quién dice la gente que soy yo? El sabía bien de sobra todo esto y sin embargo les hace la pregunta para que ellos hagan una profesión de fe en Cristo.

Por eso después de haberle dicho la opinión de la gente, les hace directamente otra pregunta: ¿Y vosotros quién decís que soy yo?

Esta pregunta sobresalta a los discípulos de Cristo, pero Pedro, adelantándose a todos, le contesta: «El Mesías de Dios». Palabras que implícitamente confesaba la Divinidad de Cristo, porque Mesías era como decir Ungido, que era decir que Jesucristo verdaderamente era sacerdote, profeta y rey.

Después de esta confesión por parte de Pedro, Jesucristo aprovecha el momento para hacerles el anuncio de su Pasión y muerte, anunció que viene a conturbarlos, porque rompe la idea que ellos tenían de Cristo. Ellos esperaban un reino material en el que Cristo sería el rey y ellos sus ministros, y a cambio de esto les anuncia una muerte afrentosa. Pero para disipar el mal efecto de este anuncio, les asegura que al tercer día resucitará, lo que constituye la médula del misterio pascual.

Más tarde Cristo como remate en su conversación con sus discípulos nos marca a todos los cristianos una forma de vida, si queremos ser verdaderamente discípulos de Cristo.

Escuchémosle: El que quiera seguirme que se niegue a sí mismo, cargue con su cruz y se venga conmigo.

Por eso ser verdadero discípulo de Cristo comporta seguirle con todas sus consecuencias.

¿Nos hemos detenido a pensar lo que supone este seguir a Cristo? Cuan poco pensamos en ello. Jesucristo nos invita a imitarlo, a seguirle por el camino del dolor y del sufrimiento, a sabernos abrazar con gusto con la Cruz de Cristo.

¿Qué esto es duro? Claro: Pero pensemos que Cristo va por delante de nosotros dándonos ejemplo.

Pero el mundo de nuestros días rehuye escuchar la voz de Cristo y se niega a seguir el ejemplo de éste.

Pues pensemos en esta lección que nos da Cristo en este

día y sigamos el ejemplo que nos dió Cristo y que nos dan los Santos. Escuchemos a Santa Teresa de Jesús y veremos cómo nos dice: «O padecer o morir» o como Santa Magdalena de Pazis que nos dice: «No morir, padecer».

Pensemos que el Cristo siguió ese camino, nosotros tenemos que imitarle, y que si queremos alcanzar su gloria, sólo lo conseguiremos por el camino de la Cruz.

VEGAS

Donativos de la semana, 15.450 pesetas.

Advertencias: Todos los lunes, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la capilla del Palacio Arzobispal se celebra una misa por los bienhechores vivos y difuntos de esta Caritas y ayudados por la misma.

Los donativos se recogen en Caritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular, Avda. del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17, y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

Ser socio de Cruz Roja ya es estar en condiciones de que el Mundo sea mejor. Piénsalo.



EL SEÑOR

## DON LORENZO DELGADO MIGUEL

Falleció en el día de ayer, a los 58 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Anastasia Picón Abejón; hijas, doña María Dolores y doña María del Carmen; hijo político, don Francisco Javier Ruiz; hermanos, don Teódulo, doña Ascensión, doña Carmen, don Julián y doña Micaela; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

**RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, DOMINGO, a las CINCO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Calzadas, 74.  
 Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 19 de Junio de 1977

"La Cruz"



EL SEÑOR

## DON SANTIAGO TARRAGO DE LA PEÑA

Falleció el día 7 del presente mes.

(Q. E. P. D.)

**LA AGRUPACION SINDICAL DE EMPRESARIOS DE CINE**

RUEGA una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA, LUNES, DIA 20, a las 12 HORAS, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Junio de 1977



NOVENO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON PAULINO OREJON HERNANDO

(Cofrade del Santo Sepulcro de la Archicofradía del Santísimo Sacramento de San Cosme y San Damián)

Falleció el 21 de Junio de 1968, a los 69 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

**LA FAMILIA RUEGA UNA ORACION POR SU ALMA**

Todas las misas que se celebren el martes, día 21, en el monasterio de San Pedro de Cardena, Monasterio de las Huelgas e iglesia de la Merced, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a estos piadosos actos.

Burgos, 19 de Junio de 1977

"La Cruz"



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON LORENZO ORTEGA MORADILLO

Que descansó en la Paz del Señor, en Burgos, el día 19 de Junio de 1976, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

D. E. P.

Su esposa, doña Angélica Ordoño Novales; hijos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará mañana lunes, día 20, a las doce y media de la mañana, en la parroquia de San Lesmes Abad.

Actos de piedad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Junio de 1977



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON JULIO GARCIA LOPEZ

(Empleado de Tapicerías Domiciano)

Que falleció el día 21 de Junio de 1976, a las 57 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña María Mazagatos; hija, doña María Teresa; hijo político, don José Miguel Martínez; padre, don Antonino García; hermanos, doña María Luisa, doña María Dolores, doña Concepción, doña María del Carmen y don Jesús; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar el martes, día 21, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Por cuya asistencia les anticipan las gracias.

Burgos, 19 de Junio de 1977



EL SEÑOR

## DON EDUARDO GOMEZ SAIZ

Murió en la Paz del Señor, en el pasado mes de Mayo, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Sus hijos D.ª Margarita y D. Eduardo (sacerdote).

RUECUERDAN a familiares y amistades el Dogma de la Comunión de los Santos: Que pueden seguir amando y ayudando a su "padre" asistiendo al novenario de Rosarios y Misas que en sufragio de su alma, comenzará mañana, día 20, D. m., a las 7,15 de la tarde en la capilla del Santísimo Cristo de la Catedral, quedando sumamente agradecidos a cuantos asistieren.

Burgos 19 de Junio de 1977

El señor Arzobispo ha concedido Indulgencia Parcial, en la forma acostumbrada de la Iglesia, por cada acto.



EL SEÑOR

## DON TEODORO ROMAN REVENGA

Fallecido el pasado día 2 de Junio.

D. E. P.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia.

Burgos, 19 de Junio de 1977.

# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMO- Nacimientos.** Andrés Manjón y Martínez, Ricardo Grafico. — Durante el día de ayer se verificaron en González y del Val, José - el Registro Civil las siguien-Antonio Calvo y Vicario, Ismael Ruiz y Martínez, Sara

Benito y Arce, Ana - Belén Merino y Pérez, Ana-Isabel Angulo y de la Peña, César Santa Catalina y Ribote.

**Matrimonios.** — Don Roberto Martínez de Pinillos y Labín, con doña María del Carmen González e Ibáñez el día 24, a las siete de la tarde, en la Facultad de Teología; don Leonardo Goyenche y Polo con doña María Consuelo Herrera y Alonso, el día 9, a las dos menos cuarto, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos Santa Iglesia Catedral; don Eduardo López y Tomé con doña María Socorro Izquierdo y Elena, el día 25, a la una en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (Santa Iglesia Catedral).

**Defunciones.** — Agustín Gallo y Arnáiz, de Villafraja, 84 años; Restituto Martínez y González, de Róceredo, 80 años; Julián Moneo y Sáez, de Cerratón de Juarros, 74 años; Rosa Landaluce y Presa, de Vitoria, 74 años.

tro 35.600 de la carretera comarcal Bilbao - Reinoso, término de Santecilia, el turismo matrícula BI- 0879-M, conducido por Argimiro Fernández Pereda, de 36 años, atropelló a la niña María Beña Fernández Hernández, de 14 años, que sufrió heridas de pronóstico grave.

—A las tres y veinte de la madrugada de ayer, en el kilómetro 212.150 de la carretera Madrid - Irún, chocaron los camiones matrícula BU- 0934-C, con semirremolque, y SS - 7764-B. Conducía el primero José Luis Sáiz Paredes, de 34 años, soltero, residente en Irún; y el segundo, José María Ugarteamendía Echevarría, de 35 años, residente en Lizarraga (Guipúzcoa). Ambos fueron evacuados a Burgos, siendo asistidos en la Cruz Roja, donde el primero quedó internado con lesiones graves, mientras el segundo, que sufrió heridas leves, pasó a su domicilio tras ser atendido.

En ambos casos, practicó diligencias la Guardia Civil.

las siete de la tarde. 687,3. Temperatura ambiente. Máxima, 18,0 grados a las 18 horas; mínima, 10,0 grados a las 8 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE- 6 kilómetros; a la una de la tarde, NW- 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NW- 7 kilómetros.

Lluvia, 1,0. Humedad, 72.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 19 de Junio de 1947.

**HA ingresado como monje en la Real Cartuja de Miraflores, el insigne profesor norteamericano, de figura universal, Mr. Thomas Verner Moore, benedictino de la Abadía de Fort Augustas y del Priorato de San Antelmo, en Washington.**

• EN la sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente se acordó que el Ayuntamiento concorra a la suabasta para el encauzamiento de los ríos Pico y Vena, presentando pliego suscrito por el alcalde, en representación de la Corporación.

• LA temperatura máxima de ayer fue de 23,8 grados y la mínima de 15,0.

## ASPAÑIAS

**Necesitando cubrir plazas de profesores y profesoras con el título de "Pedagogía Terapéutica" en el Centro de "San José de Cupertino" de Burgos, agradeceremos a los interesados presenten instancia acompañada de "curriculum vitae" dirigiéndose a nuestras oficinas: Calle Cordón número 3 o Apartado 401.**

## SE NECESITA FRESADOR

SERVICIO MILITAR CUMPLIDO

TALLER MECANICO SUIZO

San Agustín, 5 y 7

(SEAF/PPO 2.829)

## APRENDIZ DE COCINA

Con experiencia

Restaurante

LOS CHAPITELES

(SEAF/PPO 2.851)

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Artillería: al Regimiento de campaña número 63 los tenientes coroneles, don Juan Sierra Moldero, don Angel de Miguel López - Silanes y don José Suanzes Siljestrom, al Regimiento de campaña número 63, al que llegán procedentes del mixto número 32, de campaña número 11 y de la Academia de Artillería; comandante don Rafael Sibrango Briz, de agregado al Cuartel general de la Brigada para Cuerpo de Ejército y capitanes, don Emilio Erdozain Eola, del mixto número 92; don Julián Nicastro Mateu, del número 30 y don José García Salazar, del Grupo A. T. P., al Cuartel general de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército, capitanes don Jesús Arin Arce y don Manuel García Fernández, ambos del Regimiento de campaña número 63 y al número 25, de guarnición en Vitoria, comandante don Román Santamaría Salazar, del de Campaña número 63.

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos: cierta cantidad de dinero, tres relojes, dos chaquetas de niño, una cazadora, un par de gafas y un paraguas.

### UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

**MATRICULA DE PRUEBAS DE INGRESO EN FACULTAD PARA MAESTROS DE PRIMERA ENSEÑANZA.** — Establecido por O. de 20 de Julio de 1972, las pruebas de ingreso en Facultad, distinta de la de Filosofía y Letras, para Maestros de Enseñanza Primaria, que hayan obtenido el título con arreglo a planes de estudios anteriores al sistema docente establecido por la Ley 169-1965 de 21 de Diciembre, se abre un plazo que finalizará el 25 del actual a fin de que los maestros interesados puedan formalizar su matrícula en el correspondiente Negociado de esta Universidad (Palacio de Santa Cruz), durante las horas de despacho al público.

Documentación que ha de presentarse:

a) Solicitud en impreso oficial (reintegrado con Póliza de 3 pesetas). Puede adquirirse en la conserjería de la Universidad.

b) Fotocopia compulsada del título de Maestro de Enseñanza Primaria, o resguardo de ha-

ber abonado los derechos para su expedición.

El importe de los derechos de examen correspondientes se detalla en los tablonés de anuncios de las distintas Facultades.

Lo que de orden del Magnífico y Excmo. Sr. Rector se anuncia para general conocimiento.

### CENTRO GUIA

**PREINSCRIPCION UNIVERSIDAD.** — Esta Delegación pone en conocimiento de todos aquellos interesados en empezar sus estudios universitarios en el curso 1977-1978, que pueden pasarse por las dependencias de esta Delegación para recoger las instancias de las distintas Facultades, Escuelas Técnicas, de profesorado de E.G.B., y Colegios Universitarios del Distrito de Valladolid.

El plazo de presentación de instancias en esta Delegación acabará el 25 de Junio y en Valladolid (Palacio de Santa Cruz) el 30 del mismo.

Asimismo se recuerda que todos los que deseen realizar traslado de expediente a otras Universidad o sacar el certificado de COU pueden pasar a realizar la correspondiente solicitud.

### VISITA DE LOS FUNCIONARIOS DE LA DIPUTACION.

— Los funcionarios de la Diputación provincial, continuando con la serie de visitas que vienen realizando a las diversas obras y dependencias de la Diputación, acudieron en el día de ayer al Complejo Asistencial de Fuentes Blancas, visitando detenidamente las instalaciones de la Residencia de Ancianos, prácticamente terminada y cuya inauguración se hará en fecha breve. Los funcionarios estuvieron acompañados por los diputados don Jesús González, don Alfonso del Pozo y por el secretario de la Corporación, don Julián Agut Fernández-Villa.

**ACCIDENTES DE CIRCULACION.** — A las cuatro menos diez del pasado viernes, en el kilómetro



## DOMINGO

**FARMACIAS DE GUARDIA.** González Iglesias, Avenida del Cid, 6; Carcedo, Vitoria (Barriada Juan XXIII) y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

Mañana, lunes. — García Echeveste, Avenida del Cid, 20; De Domingo, General Mola, 32; Sáez Sagredo, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal).



## DOMINGO

**Cupón pro-Ciegos N.º 169**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

**muebles evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
58, 58, 60, 62

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana. 687,3; a la una de la tarde. 687,9; a

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 169 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 69.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**CALATRAVAS (204161).** — 5,15, 7,45 y 10,30. Con Michael Caine, un estreno con... ¡intriga a ritmo de metralladora! Asesino implacable (3). Metrocolor. Aun a costa de su vida, se dispuso a descubrir al asesino de su hermano. Asesino implacable. Fuerte, violenta, estremecedora y autorizada mayores 18.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa importantísimo. Telly Savalas, Clint Walker y Anne Francis en El desafío de Pancho Villa (3R) El hombre que antes de morir se convirtió en leyenda. Y Patxi Andión y Amparo Muñoz en La otra alcoba (s. c.) Una historia salvaje de amor y pasiones. Ambas en tecnicolor. (May, 18).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno gigante. ¡Un film de Richard Fleischer! Tres forajidos y un pistolero. Lee Marvin. Gary Grimes, el creador de «Verano del 42». Ron Howard y Charlie Martin Smith. ¡Un «western» diferente a todos! ¡Un film que debe verse! (Mayores 18 y mayores de 14 acompañados).

## EL TELEFONO DE LA ESPERANZA DE BURGOS...

Escucha sus problemas

MARQUE EL

2 0 7 3 5 7

## NOELA BOUTIQUE GRANDES REBAJAS

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 42

(Junto Iglesia La Anunciación)

# PROLEGOMENOS DE LAS FIESTAS MAYORES

El «real» de la Feria abrió sus puertas.- Concurso de radioaficionados para fomentar el turismo.- Exposición de pintura figurativa española.- Orden de la cabalgata y «batalla de flores»

La apertura del «real» de la feria puso ayer su primera nota de animación en el ambiente preparatorio de las fiestas mayores de la ciudad, así como la iniciación a las cero horas del concurso de radioaficionados «Tierras del Cid», que organiza la Unión de Radioaficionados Españoles con el patrocinio municipal y de otras entidades.

Este concurso entre radioaficionados españoles y extranjeros tiene por finalidad estimular las comunicaciones entre sí para fomentar la amistad y el turismo. Durará hasta el próximo día 30, y un Jurado calificador propondrá los galardones y diplomas a adjudicar al final de este concurso.

Igualmente, a las siete de la tarde de ayer, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal (avenida de Sanjurjo), y patrocinado por esta entidad, tuvo lugar el acto de apertura de la muestra de pintura figurativa española, cedida por la Comisaría nacional de Exposiciones.

El próximo jueves, día 23, tendrá lugar el I Congreso provincial de Mecanografía y Taquigrafía en la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo bajo el patrocinio de esta entidad; el viernes, día 24, a las doce de la mañana y, desde el balcón de la Casa Consistorial, se hará el disparo de la bomba anunciadora de las fiestas,

izándose seguidamente las banderas de España, Castilla y Burgos; a las siete de la tarde, en el monasterio de San Juan, tendrá lugar la clausura de la exposición antológica de Luis Sáez, que se inauguró el pasado día 3, y a las ocho de la tarde, en el Avenida, darán un concierto el Orfeón Burgalés y la Orquesta de Cámara de Bilbao.

Los demás actos programados continuarán el sábado día 25, entre ellos, a las once de la noche, proclamación de la «Reina» y su corte y pregón de las fiestas, en la Plaza Mayor, con lectura del pregón, a cargo de su autor, don José Antonio Cebas, locutor de RTV. E., actuación de los participantes en el I Festival Internacional de Folklore e Himno a Burgos, presentando el acto la locutora de Televisión, Jana Escribano.

## CABALGATA Y BATALLA DE FLORES

El domingo día 26, saldrá la Cabalgata del Pregón, a las once y media de la mañana y se sucederá la batalla de flores, con desfile de carrozas, grupos folklóricos y bandas de música que recorrerán las avenidas de Vilgón, Yagüe, Reyes Católicos, plaza de la Cruzada, calle de Santander y Plaza de Primo de Rivera, donde se disolverá el cortejo.

He aquí el orden de la cabalgata:

- 1, Gigantillos de Burgos; 2, Grupo folklórico Airiños da Terra (Santander); 3, Minorettes de Castrojeriz; 4, Banda infantil «Los Veteranos», de Miranda de Ebro; 5, Grupo de danzas de Quintanar de la Sierra; 6, carroza de la Asociación de Cabezas de Familia Juan XXIII; 7, Grupo de blusas de Cabezas de Familia de Capiscol; 8, Grupo de danzas Justo del Río; 9, Grupo de danzas de Fresno de Río Tirón; 10, Carroza del Club Victoria Nido; 11, Grupo de blusas del Club Victoria Nido; 12, Grupo de danzas de Aranda de Duero; 13, Fanfarre Los Pomposhos; 14, Grupo de danzas de Canicosa de la Sierra; 15, Gaiteros Elizaga de Estella (Navarra); 16, Carroza de la Peña San Juan del Monte; 17, Grupo de blusas de la Peña San Juan del Monte; 18, Grupo de danzas Justo del Río; 19, Grupo de danzas de Cerezo de Río Tirón; 20, Carroza de la Peña Guitarrista Burgense; 21, Rondalla de la Peña Guitarrista Burgense; 22, Grupo de Zancudos de Dax (Francia); 23, Banda de Música de Briviesca; 24, Grupo de danzas Justo del Río; 25, Carroza de la Peña Tautina; 26, Majorettes de Mont de Marsan (Francia); 27, Carroza de la Peña Jóvenes de Gamonal; 28, Grupo de blusas de Jóvenes de Gamonal; 29, Grupo de danzas Justo del Río; 30, Grupo de danzas del Círculo Católico; 31, Grupo de Música Los Faraones; 32, Carroza de la Sociedad Real y Antigua de Gamonal; 33, Grupo de blusas La Farra; 34, Grupo de danzas de Pradoluengo; 35, Banda «Las Armagnacs», de Eauze (Francia); 36, Carroza de la Escudería Drumens; 37, Grupo de danzas de la Sección Femenina de Burgos; 38, Carroza de la Asociación Turística de Medina de Pomar; 39, Peña Riojana Los Brincos; 40, Grupo de blusas de C. D. San Juan; 41, Carroza del Club Deportivo S. Juan; 42, Grupo de danzas de Susa (Italia); 43, Grupo de blusas de San Esteban; 44, Carroza de la Peña Rincón de Castilla; 45, Grupo de blusas de la Peña Rincón de Castilla; 46, Grupo de danzas de Holanda; 47, Baiona Banda; 48, Grupo de danzas de Andorra (Teruel); 49, Carroza de la Sociedad Recreativa Castellana; 50, Grupo de blusa de la Sociedad Recreativa Castellana; 51, Carroza del Centro Regional Mostañés; 52, Grupo de danzas de Fuente la Higuera (Valencia); 53, Danzantes de Burgos, y 54, Banda de Música de Miranda de Ebro.

## EXPOSICION ITINERANTE «PINTURA FIGURATIVA ESPAÑOLA»

Para las fiestas mayores de la ciudad se ha preparado un gran acontecimiento pictórico: la exposición itinerante que agrupa 37 obras de diferentes autores, todos ellos encuadrados en la pintura figurativa española.

La exposición se abrió ayer, con sede en la sala de la CAM (avenida de Sanjurjo), que ahora se añade el nombre de «Arlanzón». Estará hasta el mismo día de San Pedro y viene patrocinada por el Ministerio de Educación y Ciencia, desde la Dirección general del Patrimonio Artístico y Cultural y dentro de la Comisaría nacional de Museos y Exposiciones.

Las horas de visita son de doce a dos, por las mañanas y de siete a nueve, por las tardes. Los días festivos sólo rige el primero de los horarios citados.

# FEDERACION EMPRESARIAL PROVINCIAL DEL METAL DE BURGOS

(ASOCIACION LIBRE DE EMPRESARIOS LEGALIZADA SEGUN LA NORMATIVA VIGENTE)



## CONVOCATORIA PARA NOMBRAMIENTO DE LOS ORGANOS DE GOBIERNO

Se convoca a todos los asociados para elegir democráticamente los Organos de Gobierno que los Estatutos establecen, en Asamblea General, a celebrar a las seis de la tarde del día 27 del presente mes de Junio, en el Salón de Actos de la Casa de Cultura de Burgos, Plaza de San Juan, s/n.

La Comisión Promotora transferirá lo actuado a los Organos de Gobierno elegidos.

## LLAMAMIENTO A LOS EMPRESARIOS DEL SECTOR

La Federación necesita de la participación de los Empresarios del sector, la desaparición de la Organización Sindical y la supresión de la cuota sindical, hace totalmente imprescindible la máxima potenciación de nuestra Federación. La Comisión Promotora te invita a asociarte a ser posible antes de la fecha indicada con objeto de que puedas elegir y ser elegido en sus primeros Organos de Gobierno.

## OFICINA DE INFORMACION E INSCRIPCION

La Federación Empresarial Provincial del Metal de Burgos ha establecido su domicilio provisional en la calle de San Carlos, 1, 2.º (Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos).

## LA COMISION PROMOTORA

## SE NECESITAN CAMAREROS

PARA BARRA Y RESTAURANTE

Presentarse en:

«TOMILLARES»

CARRETERA LOGROÑO. KM. 103.

(SEAF/PPO 2.800)

## Importante empresa de Vitoria

DE TRANSFORMADOS METALICOS

PRECISA

CUBRIR PUESTO DE:

## JEFE DE MANTENIMIENTO

Las tareas del puesto, directamente dependiente de Dirección de Fábrica, abarcan:

- Mantenimiento preventivo y correctivo de las máquinas de producción y de las instalaciones.
- Organización y control del personal del Departamento, 60 personal, para mantenimiento y puesta a punto de las máquinas.
- Propuestas de modificaciones, mejoras, nuevas instalaciones.
- Estudio de nuevos tipos de maquinaria.

El perfil del puesto a cubrir exige una persona de las siguientes características:

- Titulado Técnico Superior o Medio (rama mecánica).
- Experiencia en mando de personal y en puesto de producción o mantenimiento.

### SE OFRECE:

—Una retribución anual neta de 750.00 Ptas. INTERESADOS, dirigirse por escrito, adjuntando historial personal y profesional a:

PUBLICIDAD GAINFOR. San Prudencio, 14

VITORIA

(SEAF. VI - I N.º 10.148)

# REUNION EN BURGOS DE DECANOS DE COLEGIOS DE PROCURADORES DE CASTILLA Y LEON

Reestructurada la Junta zona geográfica de Castilla Nacional de los Ilustres Colegios de Procuradores de España, y bajo la nueva denominación de Consejo General, ha tenido lugar a mediodía de ayer una reunión en nuestra ciudad de los distintos decanos de los Colegios de Procuradores de la

**INGLES  
ALEMAN  
FRANCES  
Y ESPAÑOL  
PARA EXTRANJEROS**  
Por medios Audiovisuales  
**ACADEMIA CASTILLA**  
San Cosme, 6

NOTA: Asista a una demostración sin compromiso

Señora (Saldaña) inició ayer los actos de la fiesta de fin de Curso, con una partida de ajedrez viviente, a las seis de la tarde en el patio del Colegio y entrega de Trofeos del primer Torneo de Ajedrez. Los actos culminarán el miércoles próximo, en el Colegio de los Hermanos Maristas, Liceo Castilla, a las 7,30 de la tarde con misa comunitaria con ofrendas y entrega de Medallas a las alumnas que se despiden del Colegio, cerrándose acto seguido el programa con Festival Fin de Curso, a cargo de las alumnas de los distintos cursos.

# FIESTA DE FIN DE CURSO, EN EL COLEGIO DE SALDAÑA

La Comunidad educativa del Colegio de la Visitación de Ntra. Señora (Saldaña) inició ayer los actos de la fiesta de fin de Curso, con una partida de ajedrez viviente, a las seis de la tarde en el patio del Colegio y entrega de Trofeos del primer Torneo de Ajedrez.

Los actos culminarán el miércoles próximo, en el Colegio de los Hermanos Maristas, Liceo Castilla, a las 7,30 de la tarde con misa comunitaria con ofrendas y entrega de Medallas a las alumnas que se despiden del Colegio, cerrándose acto seguido el programa con Festival Fin de Curso, a cargo de las alumnas de los distintos cursos.

# EXPOSICION Y FALLO DEL CERTAMEN FOTOGRAFICO DE AFHA ESPAÑA

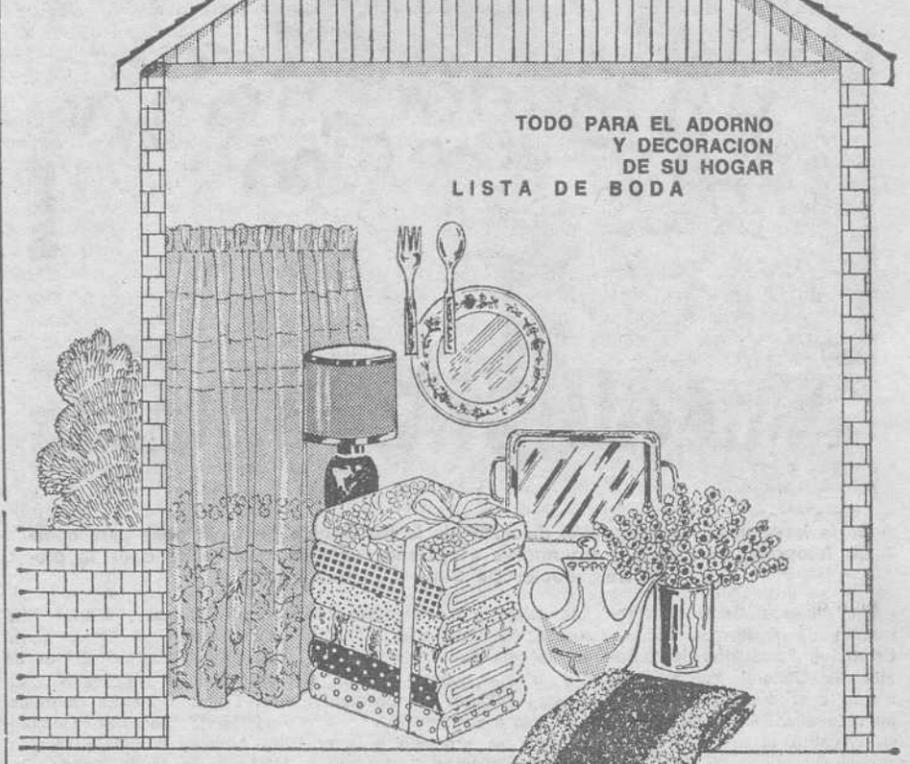
Reunido el jurado correspondiente y de acuerdo con las bases prefijadas, este jurado ha concedido los siguientes premios:

Primer premio a don Iñigo Calles Oyarbide por la fotografía presentada bajo el lema: «B» y título: «Ventana III». El segundo a don Iñaki Eguren, por la fotografía cuyo lema es «Edurne» y título: «Comptiendo». El tercero a don Carlos Rubio, por la fotografía presentada bajo el lema: «Student» y título: «Puerta».

Todas las fotografías presentadas al certamen han sido expuestas en la Sala de exposiciones de la Casa de Cultura hasta el próximo día 25, en horario de 9 a 12 y de 7 a 9.

Al final de la exposición se hará la entrega formal de los trofeos, así como de los premios en metálico.

# Vestir Hogar



TODO PARA EL ADORNO Y DECORACION DE SU HOGAR  
LISTA DE BODA

**DOMINGO** ALMIRANTE BONIFAZ 10 MONEDA 9

GRATUITO A NUESTROS CLIENTES

# HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa.

HERNIGAY (Marca Registrada)

Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171.982. Pelayo, 60 principal.

BARCELONA - 1. Consulte a su médico.

# VISITA EN BURGOS

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el martes, día 21 de Junio, en el Hotel España. Paseo del Espolón, 32 de BURGOS. Visitas: De 10 a 1 y de 4 a 6.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas														
03501...10.000		03502...11.000		03503...10.000		03504...10.000		03505...10.000		03506...10.000		03507...10.000		03508...10.000		03509...10.000		03510...10.000			
03511...10.000		03512...11.000		03513...10.000		03514...10.000		03515...10.000		03516...10.000		03517...10.000		03518...160.000		03519...4.000.000		03520...160.000		03521...10.000	
03522...11.000		03523...10.000		03524...10.000		03525...10.000		03526...10.000		03527...10.000		03528...10.000		03529...10.000		03530...15.000		03531...10.000		03532...16.000	
03533...10.000		03534...10.000		03535...10.000		03536...10.000		03537...10.000		03538...10.000		03539...10.000		03540...10.000		03541...10.000		03542...11.000		03543...10.000	
03544...10.000		03545...10.000		03546...10.000		03547...10.000		03548...10.000		03549...20.000		03550...10.000		03551...10.000		03552...11.000		03553...10.000		03554...10.000	
03555...10.000		03556...11.000		03557...10.000		03558...10.000		03559...10.000		03560...10.000		03561...10.000		03562...11.000		03563...10.000		03564...10.000		03565...10.000	
03566...10.000		03567...11.000		03568...10.000		03569...10.000		03570...10.000		03571...10.000		03572...11.000		03573...10.000		03574...20.000		03575...10.000		03576...10.000	
03577...15.000		03578...10.000		03579...10.000		03580...10.000		03581...10.000		03582...11.000		03583...10.000		03584...10.000		03585...10.000		03586...10.000		03587...10.000	
03588...10.000		03589...10.000		03590...10.000		03591...10.000		03592...11.000		03593...10.000		03594...10.000		03595...10.000		03596...10.000		03597...10.000		03598...10.000	
03599...10.000		03600...10.000		03601...10.000		03602...10.000		03603...10.000		03604...10.000		03605...10.000		03606...10.000		03607...10.000		03608...10.000		03609...10.000	
03610...10.000		03611...10.000		03612...10.000		03613...10.000		03614...10.000		03615...10.000		03616...10.000		03617...10.000		03618...10.000		03619...10.000		03620...10.000	
03621...10.000		03622...11.000		03623...10.000		03624...10.000		03625...10.000		03626...10.000		03627...10.000		03628...10.000		03629...10.000		03630...10.000		03631...10.000	
03632...10.000		03633...10.000		03634...10.000		03635...10.000		03636...10.000		03637...10.000		03638...10.000		03639...10.000		03640...10.000		03641...10.000		03642...10.000	
03643...10.000		03644...10.000		03645...10.000		03646...10.000		03647...10.000		03648...10.000		03649...10.000		03650...10.000		03651...10.000		03652...10.000		03653...10.000	
03654...10.000		03655...10.000		03656...10.000		03657...10.000		03658...10.000		03659...10.000		03660...10.000		03661...10.000		03662...10.000		03663...10.000		03664...10.000	
03665...10.000		03666...10.000		03667...10.000		03668...10.000		03669...10.000		03670...10.000		03671...10.000		03672...10.000		03673...10.000		03674...10.000		03675...10.000	
03676...10.000		03677...10.000		03678...10.000		03679...10.000		03680...10.000		03681...10.000		03682...10.000		03683...10.000		03684...10.000		03685...10.000		03686...10.000	
03687...10.000		03688...10.000		03689...10.000		03690...10.000		03691...10.000		03692...10.000		03693...10.000		03694...10.000		03695...10.000		03696...10.000		03697...10.000	
03698...10.000		03699...10.000		03700...10.000		03701...10.000		03702...10.000		03703...10.000		03704...10.000		03705...10.000		03706...10.000		03707...10.000		03708...10.000	
03709...10.000		03710...10.000		03711...10.000		03712...10.000		03713...10.000		03714...10.000		03715...10.000		03716...10.000		03717...10.000		03718...10.000		03719...10.000	
03720...10.000		03721...10.000		03722...10.000		03723...10.000		03724...10.000		03725...10.000		03726...10.000		03727...10.000		03728...10.000		03729...10.000		03730...10.000	
03731...10.000		03732...10.000		03733...10.000		03734...10.000		03735...10.000		03736...10.000		03737...10.000		03738...10.000		03739...10.000		03740...10.000		03741...10.000	
03742...10.000		03743...10.000		03744...10.000		03745...10.000		03746...10.000		03747...10.000		03748...10.000		03749...10.000		03750...10.000		03751...10.000		03752...10.000	
03753...10.000		03754...10.000		03755...10.000		03756...10.000		03757...10.000		03758...10.000		03759...10.000		03760...10.000		03761...10.000		03762...10.000		03763...10.000	
03764...10.000		03765...10.000		03766...10.000		03767...10.000		03768...10.000		03769...10.000		03770...10.000		03771...10.000		03772...10.000		03773...10.000		03774...10.000	
03775...10.000		03776...10.000		03777...10.000		03778...10.000		03779...10.000		03780...10.000		03781...10.000		03782...10.000		03783...10.000		03784...10.000		03785...10.000	
03786...10.000		03787...10.000		03788...10.000		03789...10.000		03790...10.000		03791...10.000		03792...10.000		03793...10.000		03794...10.000		03795...10.000		03796...10.000	
03797...10.000		03798...10.000		03799...10.000		03800...10.000		03801...10.000		03802...10.000		03803...10.000		03804...10.000		03805...10.000		03806...10.000		03807...10.000	
03808...10.000		03809...10.000		03810...10.000		03811...10.000		03812...10.000		03813...10.000		03814...10.000		03815...10.000		03816...10.000		03817...10.000		03818...10.000	
03819...10.000		03820...10.000		03821...10.000		03822...10.000		03823...10.000		03824...10.000		03825...10.000		03826...10.000		03827...10.000		03828...10.000		03829...10.000	
03830...10.000		03831...10.000		03832...10.000		03833...10.000		03834...10.000		03835...10.000		03836...10.000		03837...10.000		03838...10.000		03839...10.000		03840...10.000	
03841...10.000		03842...10.000		03843...10.000		03844...10.000		03845...10.000		03846...10.000		03847...10.000		03848...10.000		03849...10.000		03850...10.000		03851...10.000	
03852...10.000		03853...10.000		03854...10.000		03855...10.000		03856...10.000		03857...10.000		03858...10.000		03859...10.000		03860...10.000		03861...10.000		03862...10.000	
03863...10.000		03864...10.000		03865...10.000		03866...10.000		03867...10.000		03868...10.000		03869...10.000		03870...10.000		03871...10.000		03872...10.000		03873...10.000	
03874...10.000		03875...10.000		03876...10.000		03877...10.000		03878...10.000		03879...10.000		03880...10.000		03881...10.000		03882...10.000		03883...10.000		03884...10.000	
03885...10.000		03886...10.000		03887...10.000		03888...10.000		03889...10.000		03890...10.000		03891...10.000		03892...10.000		03893...10.000		03894...10.000		03895...10.000	
03896...10.000		03897...10.000		03898...10.000		03899...10.000		03900...10.000		03901...10.000		03902...10.000		03903...10.000		03904...10.000		03905...10.000		03906...10.000	
03907...10.000		03908...10.000		03909...10.000		03910...10.000		03911...10.000		03912...10.000		03913...10.000		03914...10.000		03915...10.000		03916...10.000		03917...10.000	
03918...10.000		03919...10.000		03920...10.000		03921...10.000		03922...10.000		03923...10.000		03924...10.000		03925...10.000		03926...10.000		03927...10.000		03928...10.000	
03929...10.000		03930...10.000		03931...10.000		03932...10.000		03933...10.000													

# ENTREGA DE DIPLOMAS A LAS ALUMNAS DE LA XV PROMOCION DE A. T. S. F.

Este año se han titulado 41 nuevas enfermeras

Durante las quince promociones, lo fueron 370



En la imagen, la XV Promoción de ATSF de la Residencia Sanitaria posa para nuestro fotógrafo; acompaña a las nuevas 41 jóvenes enfermeras el padrino de la promoción, doctor De Blas. — (Foto FEDE)

Las alumnas de la XV Promoción de Ayudantes Técnico Sanitarios Femeninos de la Residencia General Yagüe recibieron ayer sus diplomas, en un acto académico con el que se clausuró el presente curso escolar.

A las once de la mañana, en la capilla de la Residencia, el capellán, Padre Reoyo, ofreció una misa a la que asistió la XV Promoción acompañada de la enfermera jefe, Srta. Fernández de las Cuevas, cuadro de médicos, y autoridades, así como familiares y amigos de las alumnas.

Después, alrededor de las once y media, tuvo lugar en el salón de actos de la Residencia la entrega de diplomas y clausura del curso.

Presidieron el gobernador civil de la provincia, señor Gay Ruidíz; general de Sanidad Militar, Hernán Remacha, en representación del capitán general de la Sexta región; alcalde de la ciudad, señor Muñoz Avila; el director provincial del INP, señor Nieto; el jefe provincial de Sanidad, señor Carazo; delegado provincial de Educación, señor Rivas López; director jubilado de la Residencia, doctor de Blas, y el recientemente nombrado, doctor Robles; presidente del Consejo provincial del INP, señor Fernández Villa, cuadro de profesores y otras autoridades de la Residencia, el INP, Cruz Roja, etc.

Habló en primer término el doctor de Blas, padrino de la XV Promoción, quien se refirió a las peculiares condiciones que se citan en la profesión de enfermera, tan importante en nuestra sociedad. Tras felicitar al nuevo director de la Residencia, le deseó los mejores aciertos; dio las gracias a las A.T.S.F. por su nombramiento de padrino de la Promoción a cuyas diplomadas deseó todo género de venturas. Finalmente tuvo un recuerdo agradecido para cuantos profesores han contribuido a la formación de estas alumnas que ahora, dijo, ven felizmente terminada su carrera; agradeciendo también la labor desplegada por las autoridades provinciales.

A continuación, el presidente del Consejo provincial del INP, señor Fernández Villa, disculpó los posibles defectos de organización que hayan podido darse en este curso, debido a las obras de ampliación en la Residencia.

Trazó los rasgos vocacionales sobresalientes de la enfermera y dio las gracias a los profesores.

Finalmente el gobernador civil, subrayó el continuado esfuerzo realizado por el que hasta hace poco fuera director de la Residencia, doctor de Blas. Dijo que la profesión de enfermera es una de las más bellas

que existe, y que requiere una superación continua. Tenéis mucho que hacer por delante, dijo a las nuevas A.T.S., a quienes felicitó calurosamente, así como a sus familias.

Luego, se procedió a la entrega de diplomas.

La enfermera jefe fue nombrando a las nuevas enfermeras, quienes se acercaron a la presidencia al objeto de recoger sus diplomas, entre grandes aplausos.

La relación de nuevas diplomadas A.T.S.F. es la siguiente:

María Cruz Alonso Díez, María José Alonso Marcano, María Asunción Alonso García, María Amor Ahedo Ibáñez, Celia Arribas Tejerina, María Teresa Barriocanal López, María Piedad Cabañes Gil, María Dolores Calleja Rodríguez, María Paz Casas Sánchez, María Isabel Castro Palacios, María Blanca Corral Aragón, Concepción Delgado Cogollos, Mercedes Domínguez Gómez, Amelia

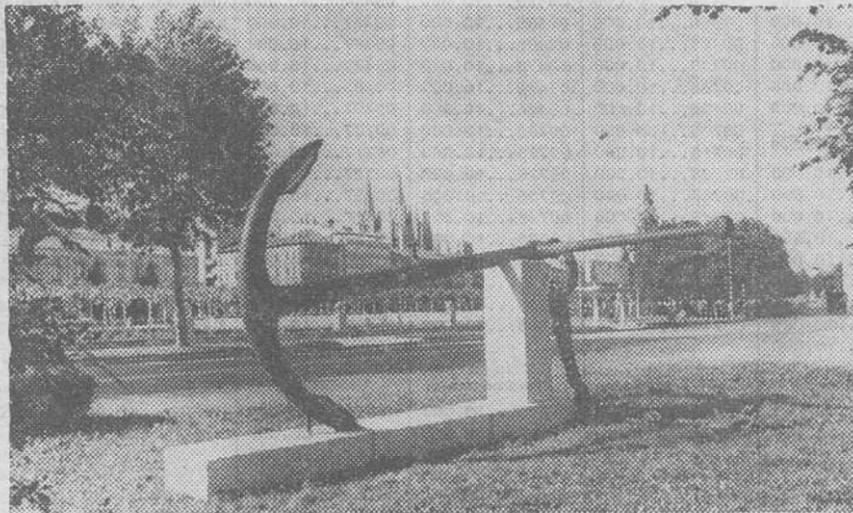
Eroles Rodríguez, María Rita Español Pereira, Rosa María Fernández Ruiz, María Jesús Fernández de la Pradilla Viñas, Esther González González, Ana María González Quintanilla, Angeles Gutiérrez Manjón, María Luisa Lucio Criado, Ramona Manjón Arce, María Victoria Manzanal Manero, María Pilar Marín Marzal, María Luisa Martínez Acitores Barriuso, Yolanda Martínez Rodríguez, María Carmen Miguel García, Itziar Nebreda Gambera, Lucinda Ortiz Fernández, María Luisa Prieto Prieto, Rosa María Revilla Llanera, María Teresa Rodríguez de la Fuente, Belén Sánchez García, Teresa Sánchez Valdivielso, María Amor Sanz Izquierdo, María Pilar Sanz Lara, Sara Sevilla Gallo, Petronila Ureta Ibáñez, María Vega Uyarra Fernández, Monserrat Vadillo Santaolalla, Teresa Villanueva Pérez.

Finalmente, en la cafetería de la Residencia se ofreció una copa de vino español.

En estos quince años de existencia, en la Escuela de ATSF, de la Residencia Sanitaria se han diplomado 370 enfermeras; en la primera promoción fue con 27, 16 en la segunda, 17 en la tercera, 24 en la cuarta, 26 en la quinta, 20 en la sexta, 24 en la séptima, 19 en la octava, 18 en la novena, 24 en la décima; 22 en la undécima, 20 en la duodécima, 32 en la décimo tercera, 40 en la decimo cuarta y 41 en la decimo quinta.

CLICLOMOTOR  
**Mobylette**  
MAS DURACION  
MENOS AVERIAS  
**SERVENTA**  
Merced, 13

## MOTIVO MARINERO EN EL PASEO DEL EMPECINADO



El Servicio de paseos y jardines del Ayuntamiento ha adornado el paseo del Empecinado con un bonito motivo marinerero: un ancla. Dado que este paseo se encuentra en el área de la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de los marineros, nada mejor que un ancla, tema gráficamente expresivo, para exornar la zona y evocar al mismo tiempo el mar y su Santa Patrona. Así lo ha entendido el Servicio de Parques del Ayuntamiento. — (Foto FEDE)

# PREOCUPACION ANTE LA POSIBILIDAD DE ABONO DIRECTO DE LAS RECETAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

El Consejo provincial de Trabajadores y Técnicos y el comité local de la USO evidencian el problema y exigen soluciones

Presidida por su titular, señor Ortega del Pozo, se reunió la Mesa del Consejo provincial de Trabajadores y Técnicos. Figuró como tema principal el conocimiento de los estudios llevados a cabo por la Comisión V, «Seguridad Social y Tercera Edad», en relación con las divergencias surgidas entre el órgano gestor de la Seguridad Social y el Consejo general de Colegios de Farmacéuticos, en el momento de pactar el convenio referente a la adquisición por los asegurados de las medicinas recetadas por los facultativos de la Seguridad Social.

Se evidenciaron las graves consecuencias que, de confirmarse las informaciones oficiosas recogidas en los medios de comunicación, podría significar para los trabajadores el que a partir del día 29 del mes en curso tendrán que abonar la totalidad del precio de los medicamentos, sin perjuicio de su posterior resarción.

Tal planteamiento ha creado entre los trabajadores un estado de inquietud, y si bien se espera una solución, se consideró necesario dejar constancia de esta indudable preocupación, como así de la exigencia de fórmulas que permitan superar con carácter inmediato la situación creada.

Al mismo tiempo, el Consejo rechaza de plano cualquier modificación en la prestación farmacéutica, que signifique el mínimo retroceso en la prestación de servicio por la Seguridad Social.

COMUNICADO DE USO  
Hace unos días apareció en los medios de información la noticia, últimamente se ha insistido en ella, de que probablemente a partir del próximo día 29, los beneficiarios de la Seguridad Social tendrán que abonar íntegramente en las farmacias el importe de las recetas extendidas por los médicos de la Seguridad Social.

A esta situación se llegará si, antes del día 29, no se llega a un acuerdo entre el Instituto Nacional de Previsión y el Colegio de Farmacéuticos.

La atención pública centrada durante estos días en las elecciones ha impedido reparar lo suficiente en esta noticia y en las consecuencias que pueda tener. No obstante se ha generado a este respecto una gran confusión y justificado malestar

especialmente entre la clase trabajadora que una vez más es la más afectada.

Ante la preocupación y confusión creadas la Unión Sindical Obrera de Burgos, pide por parte de quien corresponda una información clara, precisa y concreta. Asimismo denuncia el mal funcionamiento de la Seguridad Social precisamente por la falta total de participación de los que mantienen esta Obra, los trabajadores, que a cambio sólo reciben una deficientísima asistencia sanitaria.

De llevarse a efecto esta medida y ante los problemas, molestias, complicaciones de todo tipo que pueda traer consigo, la USO de Burgos hace un llamamiento a toda la clase trabajadora y a los beneficiarios de la Seguridad Social para dar una respuesta de enérgica protesta ante los organismos implicados en este asunto, así como a llevar a cabo las acciones necesarias para impedir que se cumpla. Comité de la Unión Local de la USO-BURGOS, José María AMIGO

## VISITAS AL CAPITAN GENERAL

En la mañana de ayer, el capitán general de la VI Región militar, teniente general don Mateo Prada Canillas recibió en su despacho oficial, entre otras, las siguientes visitas:

Don Juan Manuel Reol Tejada, don José Antonio González García y don Manuel Fernández Manrique, diputados electos por Burgos de la Unión del Centro Democrático.

## EL GENERAL HERNANDEZ BALLESTEROS, OPERADO

El gobernador militar, general Hernández Ballesteros ha sido sometido a una operación quirúrgica y por esta circunstancia, el general Bourgon López-Dóriga, jefe de los Servicios de Artillería de la región, ha asumido interinamente el cargo de gobernador militar de la plaza y provincia de Burgos.

## SORTEO DE PLAZAS EN LAS CIUDADES RESIDENCIALES Y RESIDENCIAS DE LA OBRA SINDICAL «E. Y DESCANSO»

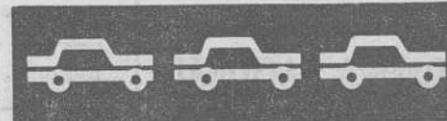
Mañana, lunes, a las doce, en la Casa Sindical se celebrará por el Consejo provincial de Trabajadores y Técnicos el sorteo de plazas en las ciudades residenciales y residencias de la Obra Sindical «E. y Descanso», correspondientes a los turnos séptimo al décimo. Las plazas objeto de este sorteo son las siguientes:

Turno séptimo: Dos plazas en la ciudad residencial de Marbella; tres plazas en la residencia familiar de Perlorá; tres en la de Panjón; dos en la de Plencia, y dos en la residencia individual femenina de Tarragona.

Turno octavo: Una plaza en la ciudad residencial de Marbella; una plaza en la de Tarragona; tres plazas en la residencia familiar de Perlorá y tres en la de Panjón.

Turno noveno: Dos plazas en la ciudad residencial de Marbella y otras dos en la de Tarragona.

Turno décimo: Dos plazas en la residencia familiar de Calarajada (Baleares).



mercado nacional de **ocasión**

**Coches de segunda mano que merecen confianza**

El coche usado es una buena solución cuando no es indispensable un coche nuevo, o cuando se desea un "segundo coche", adquirido con ventajas económicas

Acuda con plena confianza a nuestro **Mercado Nacional de Ocasión**, donde encontrará variedad de marcas, modelos, cilindradas y buenos precios. Y lo más importante coches revisados y puestos a punto por especialistas. Nos interesa la seguridad de su compra

**SABADOS, ABIERTO**

**AUTOVICAN. S. A.**  
Alcalde Martín Cobos s/n

# crónica política semanal

LOS RESULTADOS CONFIRMARON LAS ENCUESTAS. — SINTONIA ENTRE EL PUEBLO Y LA CORONA. — DOS GRANDES ALTERNATIVAS Y CAMBIO CONTROLADO. — APRETADO CALENDARIO POLITICO Y LEGISLATIVO. — HACIA UN NUEVO ESTILO DE CONVIVENCIA.

Madrid (Crónica política de la Agencia Logos, por F. L. de Pablo). —

Por esta vez las encuestas han coincidido con los resultados de las urnas. No se han confirmado, en cambio, los pronósticos de los agoreros que han insistido durante la campaña en profundizar nuestros atavismos históricos y los aspectos diferenciales de la raza. Se ha demostrado que los españoles no somos distintos al resto de los europeos; una era real y profundo el deseo de cambio y de superación del pasado. Los electores han hecho una votación útil, por cuanto han evitado la dispersión del voto, concentrándolo sobre las dos alternativas u opciones de poder que presentaban la imagen, el programa y los hombres más adecuados para esta nueva era de la Historia de España.

Los resultados han puesto de relieve la sintonía entre el pueblo y la Corona al posibilitar que sean las nuevas generaciones las que conduzcan esta nueva etapa del cambio. Los electores se han identificado con la nueva clase política, aunque muchos de ellos le fueran desconocidos. Han sido rechazados los extremos de cualquier signo y los hombres del pasado. Se ha apostado por el cambio controlado. Por un futuro en orden, pero con imaginación. Un nuevo estilo de convivencia ya está en marcha, como ha podido comprobarse ayer. Cuando los dos líderes de estos primeros comicios democráticos, se han asomado a la pantalla para agradecer al electorado su confianza.

Frente a la fragmentación de

la Cámara que se temía, los electores han condenado la sopa de siglas en las dos grandes alternativas: de un lado, el populismo que supone la amalgama en la Unión de Centro de talante liberal, la ponderación democristiana y el sentido social, pero no marxista, de los socialdemócratas; por otro, la alternativa de cambio de un socialismo moderno, cada vez menos marxista y al que sólo le faltó para alcanzar la mayoría, desprenderse del espíritu de revancha que pueda anidar en algunos de sus dirigentes, todavía con la amargura de los años de clandestinidad, llenos de resabios, latiguillos y actitudes que provocan más el rechazo que la integración. Aún así, el buen sentido de sus jóvenes líderes, como González, Solera, De la Cueva y otros han hecho fructificar una campaña que ha convertido al PSOE en el primer partido.

## ESPAÑA PARTIDA EN DOS, PERO RECONCILIADA

Algunos ya están diciendo que tanto atacar a la Alianza porque podría provocar la bipolarización, y ahora ya la tenemos instalada por el veredicto de las urnas. No era más que un buen slogan electoral. De todos modos, es mucho más reconciliable y dialogante la imagen de las dos Españas que ayer dieron Suárez y González en la TVE, que la que acaso hubieran ofrecido quienes basaron su campaña en alertar a los demonios familiares o los enemigos invisibles. En todo caso, la mayoría de militantes y votantes que han apoyado al PSOE o al Centro no tenían que reconciliarse porque no se sen-

tían separados por las rencillas que enfrentaron a sus padres.

Sobre todo, el resultado de las urnas va a permitir que exista una mayoría fuerte que pueda gobernar con la suficiente autoridad para conducir el cambio constitucional controlado, sin sobresaltos, y acometer un programa económico-social con urgencia, en el que la España que hoy está en la oposición colaborará, si aspira a no recibir un Estado deshecho, el día que tenga que asumir el Poder. La alternativa de izquierda —PSOE Y PCE— se juega su credibilidad en las próximas elecciones, si no contribuye a evitar que el deterioro económico impida la definitiva reforma constitucional.

Por su parte, la opción mayoritaria, la UCD, tiene que fortalecer su unión con lazos más sólidos que los negativos

de frenar el continuismo, asegurarse una posición o satisfacer las ansias de poder. Deberían muchos hombres mirarse en la actitud de servicio de quien, a nuestro juicio, ha sido el artífice del Centro, José Luis Alvarez, un notario que se ha entregado con denuedo desde la creación del Partido Popular, a hacer posible una moderna fuerza política de Centro, sin aspirar a cargos, con renuncia a una vida muelle y desahogada que por su brillantísima situación profesional le hubiera sido fácil, convencido de que sólo así será posible la convivencia entre los españoles que puedan pensar de distinto modo. José Luis Alvarez, que podía haber sido diputado, no quiso ir en las listas del Centro, pero ha recorrido toda España ayudando a sus candidatos. Sin su capacidad organizativa y

mediadora, acaso no hubiera sido posible la existencia de la UCD. Ese tipo de hombres, que pasan de puntillas por la política, son los que van a convertir el Centro en una fuerza con ideología y programa propios, asumibles por la mayoría de los españoles.

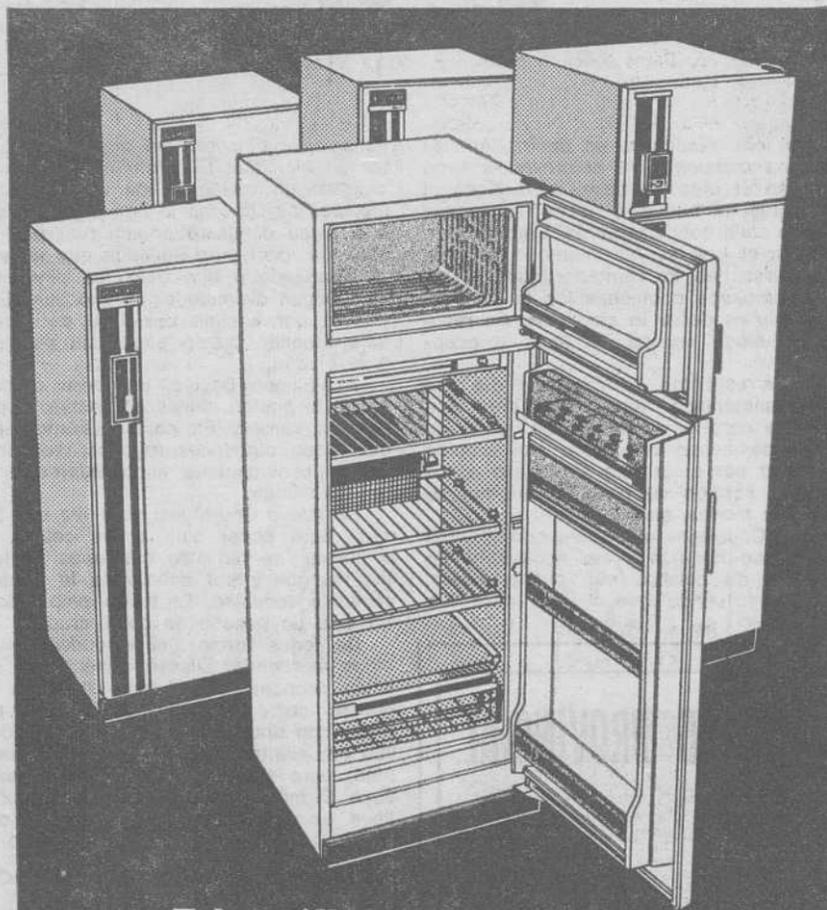
## UCD, A LA CONQUISTA DEL ELECTORADO URBANO

Puesto de relieve por el propio Felipe González, existe un foso que le separa del Centro. Para aceptar con él un Gobierno de coalición. Pero se espera que la Unión Parlamentaria de Centro asuma lo menos demagógico del programa socialista, a fin de presentarle batalla en los centros industriales donde está el electorado que ha fortalecido al PSOE. Si aspira a continuar en el poder, el Centro debe comenzar ya la carrera

por las elecciones municipales y por la conquista del electorado urbano, pues en las próximas legislativas, si no desarrolla un programa económico adecuado, aunque triunfe en la segunda fase de la reforma constitucional, no podrá sostenerse con sólo el apoyo de las provincias agrícolas.

La próxima semana tendremos nuevo Gabinete y a la siguiente las primeras reuniones para la constitución formal de las nuevas Cámaras hasta el día 1, en que parece que tendrá lugar la solemne sesión de apertura de las nuevas Cortes por S.M. el Rey. Después, Julio puede emplearse en las elecciones internas en ambas Cámaras para constituir las comisiones mixtas, y elegir sus representantes en el Consejo del Reino y elaborar sus propios reglamentos.

## Super Ser Nueva línea Completa gama de frigoríficos "Gran Lujo" para 24 países



Frigoríficos

# SUPER SER

triunfan en 24 países

DISTRIBUIDOR OFICIAL:



## GRANDES ALMACENES CAMPO

ALBUISIBONIA



DISCOTECA  
luz-sonido-confort

PRESENTA

HOY, EN SESION TARDE

DEDICADA A LA JUVENTUD  
UN GRAN ACONTECIMIENTO MUSICAL  
ORQUESTA - ATRACCION

## GIGANTE

CON SU ESPECTACULAR SHOW  
COMPUESTO POR OCHO ARTISTAS  
ENTRE ELLOS EL FAMOSO CANTANTE

J. SANTANA

Y EL INIGUALABLE "TROMPETA DE  
ORO" SUDAMERICANO

UN ESPECTACULO MUSICAL  
INIGUALABLE

# la hora de la MUJER

LA MODA "SPORT"

## Los atuendos deportivos son cada vez más utilizados en la ciudad

Estos conjuntos atraen a las mujeres que gustan de sentirse cómodas pero sin desdeñar la elegancia

Por Jacqueline CLAUDE



Los atuendos «de circunstancias», es decir, aquellos que se lucen en una ocasión bien determinada —en el terreno de golf, en el coto de caza, para jugar al tenis o cuando se viaja en buque—, tienden cada vez más a aparecer en la calle cotidianamente. Como quiera que la cualidad esencial que se ha intentado obtener al crear dichos atuendos es la «funcionalidad», éstos seducen a todas las mujeres a quienes les gusta sentirse cómodas, pero sin desdeñar la elegancia. En resumen, se trata de la moda «sport» en toda la aceptación del término.

La mayoría de los estilistas, atraídos un día por los atuendos de circunstancias, han creado para una colección, vestidos de caza o de pesca, de tenis, de golf, etc... Después, dejándose influir por sus propios modelos han terminado por crear una verdadera moda «sport» que habiendo perdido su carácter original se ha transformado en «la moda», sencillamente.

En la colección de Courrèges el vestido con tirantes toma la forma de falda-pantalón y se acompaña de una gorra de jugador de beisbol, con ancha visera. En piqué blanco es el atuendo fresco ideal para las

vacaciones al borde del mar, para el buque, para montar en bicicleta. El pantalón bermuda floreado, confeccionado en un tejido de algón estampado Tahití, los modelos de Dixiland lo han presentado acompañado por una blusa camisera anudada al talle. Se trata de una solución ideal para aquellas que no se atreven a llevar el Short dado que deja las piernas libres al mismo tiempo que disimula algún kilo superfluo... Rápidamente puesto por encima del traje de baño de dos piezas, este atuendo puede pasar sin problemas de la playa a la ciudad.

A Philippe Deville, un joven creador en pleno ascenso le gustan chicas en vestido o pantalón con peto, para el verano. En colores tiernos, pastel ligeramente acentuado, algodones, rayados, crespón, ha diseñado modelos absolutamente encantadores, que apasionarán a las jovencitas.

De nuevo Courrèges: esta vez con un mono de piloto que, para poder salir a las calles, a los almacenes, a pasear se feminiza con unos lacitos en el bajo de las mangas y por debajo de la pantorrilla, recogiendo el vuelo reducido. El tejido empleado para el modelo ha sido un popelín de color crudo.

De todas formas, el verdadero atuendo de deporte sigue existiendo. Ellesse, especialista entre los especialistas propone para el tenis atuendos funcionales y elegantes como la faldita cruzada de nuestro diseño, a juego con una camisa sin cuello, todo en puro algodón 100 por ciento. La falda corta, sin duda, es más femenina, pero también puede llevarse un boxer-shor unisexo. El más «in» en poliéster y algodón de color blanco, lleva un borde rojo, gris burdeos o marrón y a la altura del corazón el célebre cocodrilo de Lacoste.

### EXPLICACION DE NUESTROS DISEÑOS

1. — Courrèges. — Vestido en piqué de algodón de color blanco, con tirantes. Cinturón de vinyl rojo, bolsillos al biés, abertura a ambos lados.
2. — Dixiland. — Bermuda en tela Hawai y camisa Sahara con bolsillos aplicados y mangas cortas, anudada al talle.
3. — Ellesse. — Falda cruzada y camisa con cuello túnica de algodón.
4. — Philippe Deville. — Pantalón con peto en crespón de algodón rayado. Pequeña pieza en forma de triángulo en el delantero... Bajo del pantalón ceñido el tobillo. El tejido presenta, sobre un fondo de color natural rayas en los tonos malva, verdes, azules y amarillos.
5. — Courrèges. — Conjunto en popelín de color crudo. Blusón provisto de cremallera. Los puños y el talle se ciñen al cuerpo por medio de lacitos, así como también lo hace el pantalón a las pantorrillas. Bolsillos aplicados.

(FIEL, SERVICIOS ESPECIALES DE EFE)

## Novedades de la moda

### GAFAS DE SOL

En el momento en que se tensan las redes en los campos de tenis, en el momento en que se prepara en el litoral un hermoso verano de sol y arena, los ópticos presentan sus colecciones.

Las enormes gafas de los pasados años pierden terreno. Las monturas se afinan y se alargan hacia las sienes. Aparecen las formas alargadas y ovales, que dan nuevo misterio a la mirada. Una brizna de humor aparece con las gafas completamente redondas, transparentes, resueltamente «juniors». También hay modelos muy sofisticados, que llevan la firma de un modista célebre: Balmain, Cardin, Esterel, Paco Rabanne...

Lo natural, como en tantos otros dominios, está aquí de moda. La concha apenas tratada, el anti-color de los translúcidos ligeramente sombreados.

En cuanto a los cristales, está lejos ya la época en que se hallaba de «gafas negras». Minerales u orgánicos los cristales son cada vez más claros. Tratados para aumentar al máximo su poder filtrante, sombreados de bistre, gris humo o gris azulado, estos cristales ocultan el brillo de la mirada.

La gran moda son los cristales fotocromáticos «photosun» que se oscurecen al sol y se aclaran a la sombra. En cuanto a los cristales-espejo, parecen definitivamente reservados a los deportes de invierno y nieve.

### LOS «SOLEADOS» DE CHANEL

Llenos de luz de verano están los tres tonos solares de Chanel que proporcionan buen color antes de la exposición al sol estival.

Bronceado, el color «Sol del Mediodía», que deposita sobre el rostro un velo ligero de buen semblante. Moreno oscuro, el color para los pómulos que sombrea como lo harían una brisa fresca y un sol intenso y que ha recibido el nombre de «Ceilán».

Naranja bronceado, el lápiz de labios super-hidratante nota alegre y jugosa como un fruto maduro, a la que se añade la luminosidad de un lápiz brillante para labios.

(FIEL Servicios Especiales de EFE-AFP)

## QUIROS y BECERRIL

LIMPIEZA DE CHIMENEAS  
REFORMAS DE ALBAÑILERIA EN GENERAL  
TELEFONO 227378

## PRIMER CONGRESO PROVINCIAL

DE

## MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA

Abierta la inscripción de participantes para las pruebas de Mecanografía y Taquigrafía, que se celebrarán los días 23 y 24 de Junio a las siete de la tarde en el Patio de Público de la Sede Central de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Información e inscripciones, hasta el día 21 de Junio, inclusive en:

ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

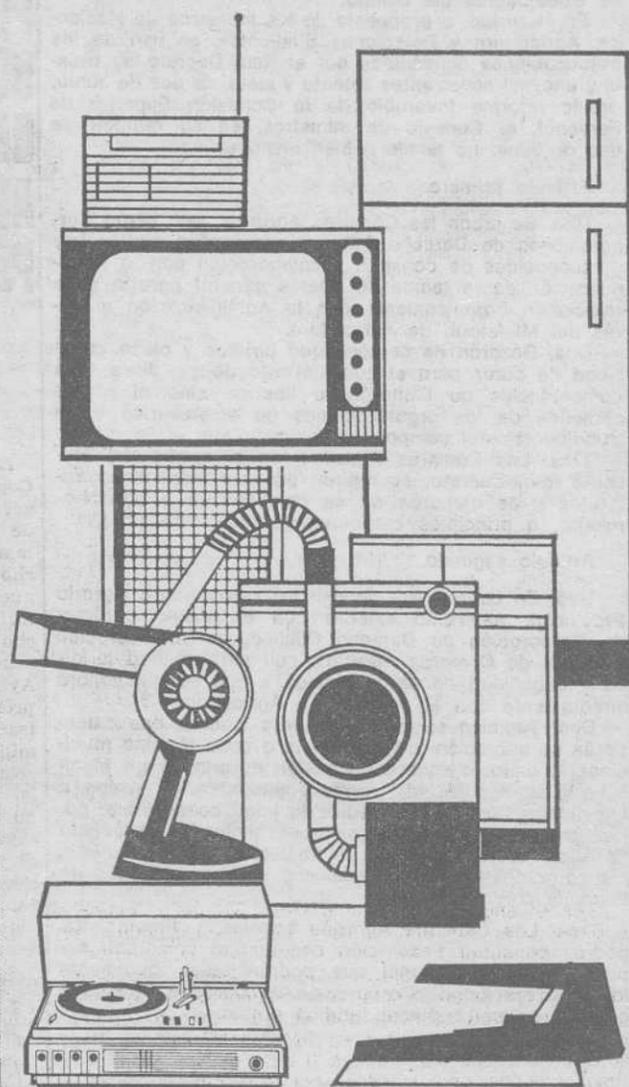
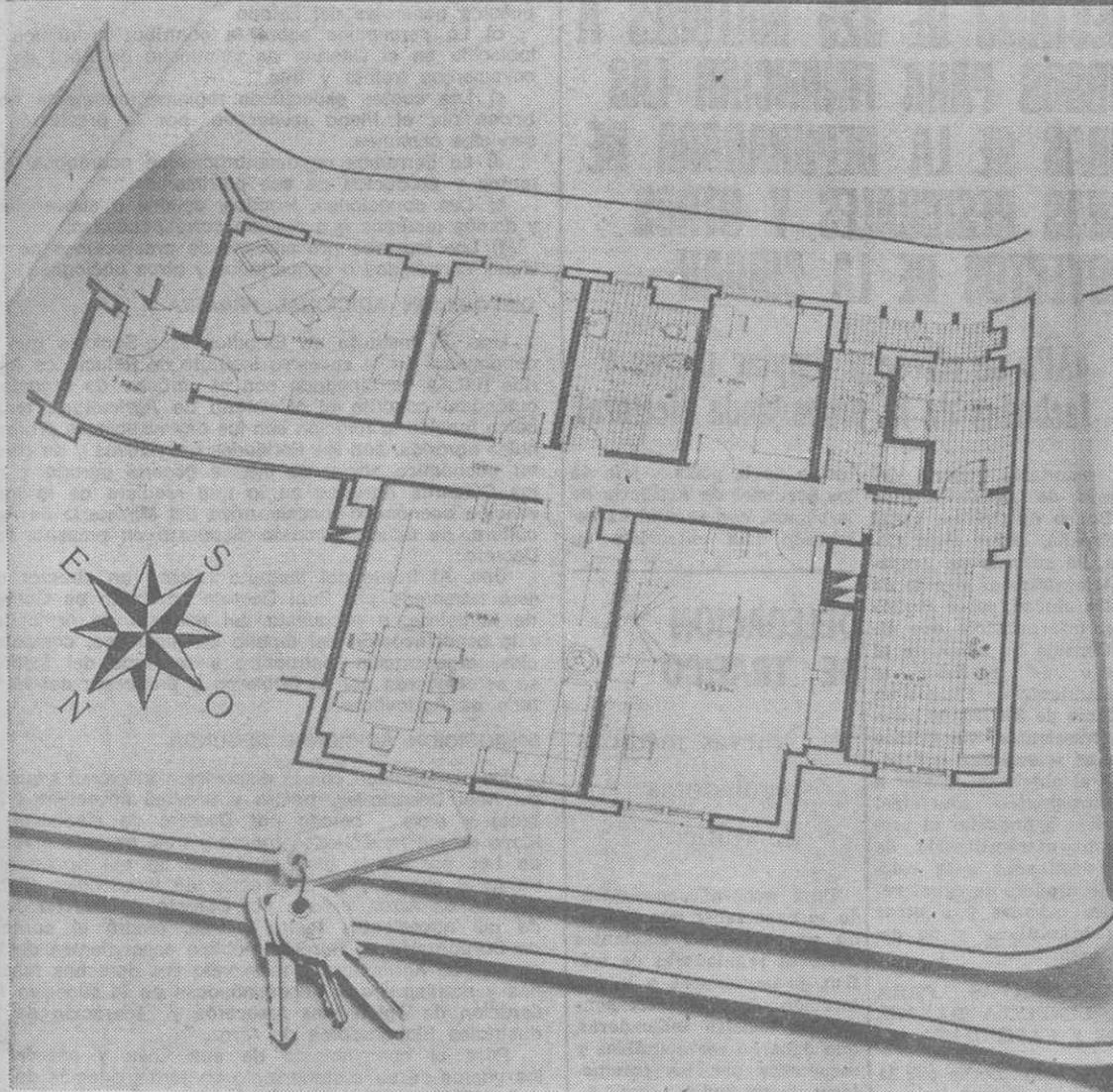
Patrocina:

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

(De Burgos y para Burgos)

Varios Millones de pesetas en el actual Sorteo.

# La Caja del Círculo tiene para usted un Piso y 100 Regálalos.



La Caja de Ahorros del Círculo Católico, sortea entre sus clientes un magnífico piso, situado en la Avda. del General Vigón, n.º 71-5.º izq., además de 100 fabulosos regalos.

- 5 Televisores Color Lavis 26 Pulgadas
- 5 Lavavajillas Balay
- 5 Lavadoras Automáticas Bru
- 5 Frigoríficos doble cuerpo Corcho
- 5 Televisores portátiles Lavis de 12 Pulgadas
- 5 Radiocassettes Philips
- 5 Radiadores de calefacción Wasser Elektromatic
- 5 Tocabdiscos Philips
- 5 Aspiradores Taurus
- 5 Transistores Vanguard

- 5 Magnetófonos Philips
- 5 Afeitadoras Braun Sincrom Plus
- 5 Parrillas eléctricas Infragril Taurus
- 5 Planchas de vapor AEG
- 5 Ollas a presión Magefesa Inox.
- 5 Tostadores de pan Taurus
- 5 Exprimidores Citromatic Taurus
- 5 Batidoras Super-robot Taurus
- 5 Molinillos de café Taurus
- 5 Secadores de cabello Taurus.

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas, sobre las bases de participación en este extraordinario sorteo.

**Retire sus boletos y consiga uno de estos premios**



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# Así funcionarán las nuevas Cámaras Agrarias

He aquí el texto del Real Decreto 1336/1977, de 2 de Junio, sobre Cámaras Agrarias, publicado en el «Boletín Oficial del Estado», del pasado día 15.

«Creadas y organizadas por Real Decreto de catorce de Noviembre de mil ochocientos noventa las Cámaras Agrarias de España, éstas han mantenido permanentemente su presencia en el campo español durante el presente siglo, prestando invaluables servicios a la agricultura y adaptando en cada instante su estructura a las formas de la vida política de la sociedad española.

Establecido el principio de libertad de asociación sindical, que forma parte del conjunto de libertades que son la esencia misma de la estructura democrática y acordada la desaparición de la cuota sindical, el presente Real Decreto crea unos nuevos órganos de consulta y colaboración con la Administración Pública en el medio agrario que conservan, por su ya larga tradición el nombre de Cámaras Agrarias. Tales órganos similares a los existentes en distintos países del Occidente europeo, de carácter no sindical, de ámbito territorial y bajo la forma jurídica de Corporación de Derecho Público, no limitarán de ningún modo la libertad sindical ni el derecho de organización de empresarios o de trabajadores del campo.

En su virtud, a propuesta de los ministros de Hacienda, Agricultura y Relaciones Sindicales, en uso de las autorizaciones concedidas por el Real Decreto-ley treinta y uno/mil novecientos setenta y siete, de dos de Junio, previo informe favorable de la Comisión Superior de Personal, el Consejo de ministros, en su reunión de dos de Junio ha tenido a bien disponer:

## Artículo primero

Uno. Se crean las Cámaras Agrarias, que serán Corporaciones de Derecho Público, amparadas por la Ley y reconocidas de consulta y colaboración con la Administración sobre temas de interés general agrario y se relacionan orgánicamente con la Administración a través del Ministerio de Agricultura.

Dos. Gozarán de personalidad jurídica y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines. Sus competencias no limitarán la libertad sindical ni los derechos de las organizaciones de empresarios y de trabajadores del campo.

Tres. Las Cámaras Agrarias, en el marco del presente Real Decreto, se regirán por sus respectivos Estatutos y se atenderán en su composición y funcionamiento, a principios estrictamente democráticos.

## Artículo segundo.

Uno. En cada provincia existirá una Cámara Agraria Provincial. Asimismo existirá con el mismo carácter de Corporación de Derecho Público, la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias, con personalidad jurídica y capacidad de obrar propias y que se relacionará directamente con el ministro de Agricultura.

Dos. También se crean Cámaras locales, que extenderán su actuación y competencia a cada término municipal. Cuando la escasa dimensión agraria de un Municipio o la decisión de varios colindantes, en orden a una integración de sus medios lo haga aconsejable, podrá crear una Cámara Comarcal, teniendo en cuenta para su aprobación por el Ministerio de Agricultura, las características agro-sociales y sus posibilidades de financiación.

Tres. Las Cámaras Agrarias Locales, y Provinciales podrán constituir Federación con ámbito comarcal, supraprovincial o regional que podrán tener igualmente la consideración de Corporación de Derecho Público y gozarán de personalidad jurídica propia.

## Artículo tercero

Uno. Las Cámaras Agrarias Locales, Provinciales o su Confederación (en lo sucesivo Cámaras Agrarias), actuarán, en sus respectivos ámbitos territoriales como:

a) Organos consultivos de la Administración en la preparación aplicación y elaboración de normas que afectan a temas de interés general agrario.

b) Organos de colaboración con la Administración sobre acciones, reformas o medidas para el desarrollo y mejora de la agricultura con carácter general.

Dos. También podrán desarrollar funciones, servicios y gestiones, delegadas o propias, en su ámbito, que sean de general interés para las comunidades rurales en su actividad agraria.

Tres. Cuando para el mejor cumplimiento de sus fines sea necesario llevar a cabo obras y servicios, éstos podrán realizarse, bien directamente o en colaboración, concierto o participación con la Administración y Entidades públicas o privadas, así como promover y participar en sociedades o entidades de cualquier naturaleza jurídica.

## Artículo cuarto.

Serán electores y elegibles como miembros de las Cámaras Agrarias los titulares de explotaciones agrarias, según los criterios establecidos en el presente Real Decreto.

## Artículo quinto.

Uno. Son órganos de Gobierno de las Cámaras Agrarias el Pleno y su presidente, que será asistido y suplido en casos de enfermedad o ausencia por dos vicepresidentes, con las funciones y competencias que establezcan estatutariamente. También podrán establecer en sus Estatutos respectivos la creación de comisiones delegadas u otros órganos colegiados, señalando, en su caso, sus funciones y competencias.

Dos. Con independencia de lo que indiquen los Estatutos serán, en todo caso, competencia del Pleno, como órgano superior de Gobierno de la Cámara, la elección de su presidente y vicepresidentes y su renovación, la determinación de sus funciones la redacción, aprobación y modificación del correspondiente Estatuto y Reglamento de Régimen Interior y aprobación del presupuesto anual.

## Artículo sexto.

Uno. Los vocales integrantes del Pleno de las Cámaras Locales, o en su caso Comarcales, serán elegidos

mediante sufragio universal, directo y secreto. El Pleno de la Cámara Local estará constituido por doce miembros.

Dos. El Pleno de las Cámaras Provinciales estará integrado por veinticuatro vocales, que se elegirán igualmente por sufragio directo y secreto, en la forma que se determine, atendiendo al volumen censal y de tal modo que permita una adecuada representación de las distintas comarcas agrarias de la provincia.

Tres. El Pleno de la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias, lo compondrán los presidentes y vicepresidentes de las Cámaras Provinciales. Dicho Pleno elegirá su presidente y vicepresidentes mediante sufragio directo y secreto de los vocales que la componen.

## Artículo séptimo.

Uno. Los Estatutos de las Cámaras provinciales Agrarias podrán reconocer el derecho de participar en sus órganos de Gobierno a los representantes de las organizaciones profesionales o sindicales agrarias, así como de las entidades de interés agrario de la provincia. Para que tal participación se produzca deberá coin-

## PRESTAMO DE 325 MILLONES A BURGOS PARA FINANCIAR LAS OBRAS DE LA DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES Y OTROS PROYECTOS DE LA CIUDAD

### «AP» se ofrece a limpiar muros y fachadas de la propaganda electoral

El secretario general del Consejo de Administración del Banco de Crédito Local de España, señor Ruiz Cámara, ha cursado un despacho telegráfico al alcalde de nuestra ciudad, señor Muñoz Avila, informándole que dicho Consejo ha adoptado el acuerdo de conceder al Ayuntamiento de Burgos un préstamo de 325.700.000 pesetas (trescientos veinticinco millones setecientos mil pesetas) al objeto de ayudar a la Corporación municipal burgalesa a financiar el presupuesto extraordinario de obras destinadas a la estación depuradora de aguas residuales urbanas y a otras obras hidráulicas y de saneamiento.

### OFRECIMIENTOS PARA LA LIMPIEZA DE MUROS Y FACHADAS

La invitación hecha por la Comisión municipal Permanente a los partidos políticos para que cooperen a los trabajos de limpieza de muros y fachadas afectados por la campaña electoral, ha encontrado inmediata respuesta y una representación de la coalición «Alianza Popular» ha hecho llegar al Ayuntamiento su propósito de colaborar en esa importante tarea ciudadana.

Por su parte, el candidato independiente, Sr. Alcalde Arnaiz y concejal también, le ha anunciado su decisión de que, a partir de mañana, lunes, iniciará la tarea de limpieza con ayuda de su equipo de seguidores.

### VISITA AL ALCALDE

El alcalde de la ciudad, Sr. Muñoz Avila, ha recibido en su despacho la visita del general Bourgon López-Dóriga, gobernador militar in-

terino de la plaza y jefe de los Servicios de Artillería de la región, con el cual ha celebrado una entrevista en

### DELEGACION DE TRAFICO

#### Nuevas medidas reguladoras de tráfico

Para general conocimiento se hace saber que han sido adoptadas las siguientes medidas reguladoras de tráfico, procediéndose a la colocación de las correspondientes señales indicadoras, que deberán ser atendidas y respetadas por los conductores de vehículos:

Prohibición de aparcamiento junto a la acera de los números impares (cines) de la calle del Cordón.

Ceda el paso en la salida del Camino de Cortés al Paseo de la Quinta.

Ceda el paso en la salida de Eladio Perlado a la carretera de Logroño.

Ceda el paso en la salida de Enrique III a la calle de Francisco Salinas.

Prohibición de circular camiones por el Camino de las Corazas.

Ceda el paso a la salida del Camino de las Corazas-Francisco Salinas.

Prohibición de aparcamiento en la calle de Francisco Salinas, en el solar junto al Camino del Polvorín.

Lo que se hace público para su conocimiento y debido cumplimiento.

La sala de Jueces.

## OFICIAL MECANICO

Servicio militar cumplido. Según valía, que se valoraría personalmente, se ofrecen buenas condiciones económicas

Razón: AGRICOLA CASTILLA

Calle Caja de Ahorros Municipal, 3, 5 y 7

Teléfono 209940

(SEAF/PPO 2.587)

cidir la voluntad mayoritariamente expresada de ambas partes.

Dos. En tal supuesto, podrán adicionarse al Pleno de las Cámaras provinciales hasta un máximo del cincuenta por ciento de los vocales señalados en el párrafo dos del artículo sexto.

## Artículo octavo.

Los Estatutos y Reglamentos de régimen interior de las Cámaras Agrarias que serán propuestos y aprobados por los respectivos Plenos, serán ratificados por el Ministerio de Agricultura para alcanzar eficacia jurídica salvo que infrinjan el presente Real Decreto o atenten contra lo dispuesto en las Leyes. Tal ratificación deberá efectuarse en el plazo máximo de treinta días, desde su presentación.

## Artículo noveno.

El régimen económico de las Cámaras Agrarias será aprobado por Real Decreto, a propuesta conjunta de los Ministerios de Hacienda y Agricultura.

## Artículo diez.

Para el cumplimiento de sus fines, las Cámaras Agrarias contarán con los siguientes recursos:

a) Las subvenciones que para su normal funcionamiento puedan establecerse anualmente en los presupuestos generales del Estado.

b) La percepción sobre la contribución rústica establecida en el Decreto de veintiocho de Abril de mil novecientos treinta y tres.

c) Las cuotas específicas reglamentariamente aprobadas por el Pleno respectivo, por la prestación de servicios comunes.

d) La derramas reglamentariamente acordadas y las rentas y productos de sus patrimonios.

e) Las donaciones, legados, ayudas o subvenciones y demás recursos que puedan corresponderles.

f) Los ingresos procedentes de prestaciones de servicios convenidos o concertados y otros análogos.

## DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA

Uno. El Instituto de Estudios Agro-Sociales que se denominará en lo sucesivo Instituto de Relaciones Agrarias (I.R.A.), continuando con el carácter de organismo autónomo adscrito al Ministerio de Agricultura, tendrá como función la relación con las organizaciones profesionales agrarias, con las Entidades asociativas y de carácter económico social de interés general agrario y con las Cámaras Agrarias en lo que requiera de la intervención económico-administrativa del Ministerio de Agricultura, de acuerdo con lo dispuesto en presente Real Decreto.

Dos. Al frente del Instituto existirá un director que será nombrado por Real Decreto aprobado en Consejo de Ministros, a propuesta del ministro de Agricultura y la especificación del ámbito de funciones, competencias, organización estructura y recursos del Instituto se establecerán por el Gobierno a propuesta del Ministerio de Agricultura.

## DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA

De conformidad con la disposición adicional segunda, del Real Decreto-ley, treinta y uno/mil novecientos setenta y siete, creada por Decreto de diecisiete de Mayo de mil novecientos treinta y tres, elevado a rango de Ley por la de diez de Marzo de mil novecientos treinta y cuatro y la Federación de Industriales Elaboradores de Arroz, creada por Decreto de dos de Junio de mil novecientos treinta y tres, tendrá el carácter de Corporación de derecho público dependientes del Ministerio de Agricultura, con sus derechos funciones y patrimonios, y denominándose en lo sucesivo Federación de Agricultores Arroceros y Federación de Industriales Elaboradores de Arroz.

Para el cumplimiento de sus fines y atender a los gastos de su sostenimiento contarán, además de las subvenciones que puedan establecerse en los Presupuestos Generales del Estado, con los recursos propios, rentas de su patrimonio y servicios y con la «Exacción obligatoria sobre el arroz elaborado» y la «Exacción sobre el arroz cáscaras», quedando derogada cualquier disposición que se oponga a lo señalado.

## DISPOSICION ADICIONAL TERCERA

De conformidad con el Real Decreto-ley, treinta y uno/mil novecientos setenta y siete de dos de Junio, los servicios, bienes recursos y demás elementos afectados a los fines de la Obra Sindical de Colonización serán transferidos al Instituto de Relaciones Agrarias, previa propuesta de la Comisión de Transferencia.

El Gobierno a propuesta de los Ministerios de Hacienda y Agricultura, dictará un Estatuto Especial de Sociedades Agrarias de Transformación al amparo de lo dispuesto en el Real Decreto-ley treinta y uno/mil novecientos setenta y siete de dos de Junio.

## DISPOSICION ADICIONAL CUARTA

El Gobierno a propuesta de los Ministerios de Agricultura y Trabajo, determinará el procedimiento y forma de llevar a cabo las funciones hoy señaladas a la Obra de Previsión Social, pudiendo a tales efectos establecer los oportunos convenios de colaboración en el ámbito rural.

## DISPOSICION TRANSITORIA PRIMERA

Uno. El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Agricultura con anterioridad al treinta de Septiembre de mil novecientos setenta y siete, dictará las normas de organización de las Cámaras Agrarias, que tendrán carácter transitorio hasta la respectiva aprobación de sus Estatutos. Antes de dicha fecha, igualmente se dictarán por el Gobierno las normas electorales para el desarrollo de las elecciones de formación de las Cámaras Agrarias, en las que se señalarán los supuestos de inelegibilidad.

Dos. La constitución de las Cámaras Agrarias previstas en el presente Real Decreto, previa elección de los componentes de sus órganos de Gobierno, deberá tener lugar antes del treinta y uno de Diciembre de mil novecientos setenta y siete.

Tres. Hasta su constitución mantendrán sus órganos de Gobierno las actuales Hermandades y Cámaras, sin

(Pasa a la página siguiente)

# Así funcionarán las nuevas Cámaras Agrarias

(Viene de la página anterior)

perjuicio de lo previsto en la Ley diecinueve/mil novecientos setenta y siete de uno de Abril sobre regulación del derecho de asociación sindical y de las normas que la desarrollen y Real Decreto-Ley treinta y uno/mil novecientos setenta y siete, de dos de Junio, y sus competencias quedarán limitadas a las señaladas en el presente Real Decreto.

Cuatro. A partir de la publicación de este Real Decreto y hasta la constitución de los nuevos órganos de Gobierno de las Cámaras, los delegados de Agricultura en cada provincia servirán de enlaces entre las Comisiones Económico-Administrativas a que se refiere la disposición transitoria cuarta, las Cámaras y el Instituto de Relaciones Agrarias.

## DISPOSICION TRANSITORIA SEGUNDA

Por la Comisión Interministerial de Transferencia de Servicios Socio-Profesionales, de acuerdo con lo establecido en el artículo tercero del Real Decreto-ley treinta y uno/mil novecientos setenta y siete de dos de Junio y de conformidad con la disposición transitoria segunda del Real Decreto-ley diecinueve/mil novecientos setenta y seis de ocho de Octubre, podrá acordarse la incorporación a las Cámaras o absorción por las mismas de servicios o actividades de la actual Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales referentes a la competencia y funciones que para aquellas se establecen en el presente Real Decreto.

## DISPOSICION TRANSITORIA TERCERA

Por el Ministerio de Hacienda y a propuesta del Ministerio de Agricultura, se habilitarán los créditos necesarios para el segundo semestre del año, con el fin de atender las obligaciones presupuestarias y derivadas del personal que se incorpore al Instituto de Relaciones Agrarias. A tal efecto, el Ministerio de Agricultura remitirá antes del treinta de Junio relaciones personales y circunstanciadas de las personas cuyas retribuciones deben ser atendidas con cargo a los mencionados créditos.

## DISPOSICION TRANSITORIA CUARTA

Uno. Con el fin de determinar la situación administrativa, económica, financiera y patrimonial de las Entidades a que se refiere la disposición final segunda, así como sus derechos y obligaciones se crean Comisiones Económico-Administrativas a nivel nacional y provincial cuya composición será determinada por los Ministerios de Hacienda, Agricultura y de Relaciones Sindicales y que presidirán en el ámbito provincial los delegados del Ministerio de Agricultura.

Dos. A los efectos del establecimiento del estado

de situación económico-financiero, se tomará como fecha de referencia la de treinta y uno de Mayo de mil novecientos setenta y siete.

Tres. Las gestiones necesarias para el normal funcionamiento de todos los servicios y fines encomendados no serán interrumpidas en ningún caso, debiéndose dar cuenta de los actos administrativos a las respectivas Comisiones y formulando estados de situación actualizados el último día de cada mes.

## DISPOSICION TRANSITORIA QUINTA

De conformidad con lo previsto en el Real Decreto-ley treinta y uno/mil novecientos setenta y siete, de dos de Junio, con carácter transitorio y hasta que se determinen las formas y modo de realizar las representaciones por el Gobierno a propuesta del Ministro de Agricultura, dispondrá, cuando proceda, las normas relativas a las representaciones en Consejos, Comisiones, Jurados y demás Organismos colegiados agrarios.

## DISPOSICION FINAL PRIMERA

Dentro del plazo máximo de tres meses contados a partir de su constitución, las Cámaras Agrarias redactarán y aprobarán sus respectivos Estatutos y Reglamentos de Régimen Interior, trasladándolos al Ministerio de Agricultura para su ratificación si procede.

## DISPOSICION FINAL SEGUNDA

Las Cámaras Agrarias se subrogarán en su ámbito territorial respectivo, en la titularidad de los bienes y derechos que constituyen el patrimonio privativo de las actuales Hermandades Locales y Comarcales, Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, manteniéndose en su caso la afectación de dichos bienes a fin específico para el que hubieran sido adquiridos o destinados en virtud de una norma legal o cualquier otro título jurídico en vigor.

Las Cámaras Agrarias solicitarán la inscripción a su nombre en el Registro de la Propiedad, de los bienes inmuebles y derechos que figuren adscritos a nombre de las Entidades cuya titularidad patrimonial les corresponda, de conformidad con la subrogación referida.

## DISPOSICION FINAL TERCERA

Uno. Los funcionarios de la Administración Institucional de Servicios Socio-profesionales, en virtud de lo dispuesto en el artículo segundo, párrafos uno y dos, del Real Decreto-ley diecinueve/mil novecientos setenta y seis, de ocho de Octubre, en su condición de funcionarios sindicales con arreglo al Estatuto del Secretario y Personal de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, así como los de la Obra Sindical de Colonización, se integrarán automáticamente en las escalas a extinguir, que a tal efecto, sean creadas en

el Instituto de Relaciones Agrarias y continuarán prestando sus servicios los primeros en las Cámaras Agrarias, en las localidades en que estuvieran destinados.

Dos. Los funcionarios pertenecientes a los Cuerpos Generales y Especiales incluidos en el Reglamento del Secretariado y del Personal Sindical que prestan sus servicios en las Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y en las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, podrán optar en la forma que se establezca al efecto, entre continuar prestando servicios como funcionarios de carrera de la Administración Institucional de Servicios Socio-profesionales o integrarse en las escalas a extinguir del Instituto de Relaciones Agrarias pasando a prestar servicios a las Cámaras Agrarias según corresponda.

Tres. El personal sindical no funcionario que ha sido incorporado a la A. I. S. S. en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo segundo, párrafo tres, del Real Decreto-ley diecinueve/mil novecientos setenta y seis citado, podrá incorporarse a las Cámaras Agrarias en que hubiese venido prestando sus servicios y con el mismo régimen jurídico respetando todos sus derechos.

Cuatro. Bajo cualquiera de los supuestos anteriores, al personal que se incorpore le será de aplicación lo dispuesto en artículo segundo del Real Decreto-ley.

## DISPOSICION FINAL CUARTA

El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Hacienda, previa iniciativa del Ministerio de Agricultura, podrá crear en el Instituto de Relaciones Agrarias las escalas de funcionarios propios que sean necesarias a las que se accederá mediante concurso oposición en el que se valorarán especialmente los servicios prestados al Ministerio de Agricultura como Interino y contratado antes de la entrada en vigor de este Real Decreto y siempre que se continúen prestando en la fecha de la convocatoria.

## DISPOSICION FINAL QUINTA

El Gobierno y el Ministerio de Agricultura, en la esfera de sus respectivas competencias, quedan facultados para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo de este Real Decreto que entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

## DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo establecido en este Real Decreto.

Dado en Madrid a dos de Junio de mil novecientos setenta y siete. — JUAN CARLOS. — El ministro de la Presidencia del Gobierno, ALFONSO OSORIO GARCIA».

# Guía médica

## S. IÑIGO

### OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209023

## Alonso Bañuelos

### OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2. Teléfono 209349

## V. MATEOS OTERO

### CIRUGIA GENERAL

Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES  
Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Horas a convenir  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

## M. A. RIVAS LOPEZ

REUMATOLOGO  
(Horas concertadas)  
Reyes Católicos, 4-1.º B.  
Teléfono 209118

## EMILIA LASTRA

### ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.º  
Telf. 203412

## F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

## Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS Y ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 202254

## JERONIMO IGLESIAS

### MEDICO DENTISTA

Consulta: 11 a 2 y 5 a 8,30  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

## DOCTOR MIGUEZ

### Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono 227522

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Igualatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 18, 1.º. Consultas,  
de 6 a 7. Horas concertadas,  
al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Meysa, Escalera pri-  
mera, 5.º, A.

## EDUARDO CARDERO

### RADIOLOGO

San Pablo, 23  
Teléfonos 206027 y 222137

## OCULISTA

### Carlos Rodríguez Sáez

Reyes Católicos, 4, 4.º  
Teléfono 220707

## L. MATA DIEGO

### PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE  
Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

## J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 11 a 1,30  
y horas convenidas  
excepto sábados  
Hérores de la División Azul,  
3, 1.º D. — Teléfono 204166

## Dr. MOVILLA C.

### NEUROPSIQUIATRIA ELECTROENCEFALO- GRAFIA

Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

## OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTROS DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA  
Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentes

Técnicas modernas  
LAIN CALVO, 28

## L. RODRIGUEZ PASCUAL

### Enfermedades de la piel

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta: de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7.  
San Pablo, 6, 4.º Teléfono 202946

## Rodrigo de Sebastián

### José M.ª de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 48, 4.º, D. (Edificio  
Gasset). Teléfono 203789

## DR. BAÑUELOS

### OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tlf. 201066

## Sebastián García Ortiz

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana, 3, 2.º, Dcha.  
Consulta de 4 a 7 y horas  
concertadas  
Teléfono 208529

## JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria, 31, Telf. 203591

## José M. Martín Iglesias

### Pedro Martín Iglesias

MEDICOS  
Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º B  
Sábados, de 10 a 12

## Abelardo Carazo

### MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Teléfono 203591

## Antonio Alfaro

### CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-4414233  
(Horas convenidas)  
Gran Vía, 64. BILBAO

## J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del Aparato  
Respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tels. 202032 - 202297

## Benigno Andrade Loma

### MEDICO

Especialista en Análisis  
clínicos  
Consulta de 10 a 2  
(excepto sábados)  
Avenida del Cid, 14-4.º A  
Teléfono 225345

## M.ª PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA  
Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Consulta, de 10 a 1, excepto  
sábados  
Vitoria, 21, Pral. Dcha.  
Teléfono 208279

# EL PARTIDO «FIANNA FAIL» HA OBTENIDO LA MAYORIA EN LAS ELECCIONES IRLANDESES

## Los protestantes del Ulster temen por la anexión de esta provincia

### Manifestaciones en París, ante la visita de Breznev

Londres (Efe).—Los resultados definitivos de las elecciones legislativas en Irlanda, son los siguientes:

Fianna Fail, 84.  
Fine Gael, 43.  
Laborista, 17.  
Independientes, 4.  
El partido Fianna Fail, dirigido por Jack Lynch, dispone en el Parlamento de una mayoría de veinte escaños.

**LOS PROTESTANTES DEL ULSTER, TEMEN QUE AHORA SE UNAN LAS DOS IRLANDAS**

Belfast, Irlanda del Norte (Efe).—La subida al poder en la República de Irlanda del partido «Fianna Fail» tuvo una fuerte reacción adversa en los círculos protestantes del Ulster, donde creen que el nuevo Gobierno del Sur favorezca a los que pretenden la unión de las dos Irlandas.

Ernest Baitd, líder del Partido Unionista Unificado del Ulster (extremista protestante) estimó que el nuevo primer ministro, Jack Lynch, no emplea la misma energía que su predecesor, Liam Cosgrave, ante las actividades terroristas del I.R.A.

Por su parte, el extremista protestante reverendo Ian Paisley aseguró que el cambio en el Eire «es un golpe bajo asestado al pueblo de Irlanda del Norte».

Paisley interpretó el deseo de Jack Lynch de entrevistarse cuanto antes con el primer ministro británico, James Callaghan como «una maniobra para lograr de Gran Bretaña la promesa de favorecer la unidad de Irlanda».

**AGENDA DE BREZNEV EN LA CUMBRE**

Moscú (Efe).—«El problema del desarme, de la limitación de la carrera armamentista y, en general, la distensión», son los principales objetivos del viaje de Leonidas Breznev a París, según destaca hoy la agencia Tass.

«Cada encuentro franco-soviético en la cumbre —escribe Yuri Kornilov la víspera del viaje del líder soviético— es un acontecimiento importante y aporta elemento estabilizador dentro de la compleja situación internacional de nuestros días.

**ANTE LA LLEGADA DE BREZNEV, MANIFESTACIONES**

París (Efe).—Más de quinientos jóvenes comunistas revolucionarios se han manifestado en París contra la visita de Breznev a Francia.

La manifestación estaba organizada por la Unión de Juventudes Comunistas revolucionarias y juveniles comunistas leninistas francesas y desfiló por el barrio de la República.

Por otra parte, la Policía prohibió una manifestación organizada y anunciada por varios grupos de extrema derecha.

**ELECCIONES MUNICIPALES SOVIÉTICAS**

Moscú (Efe).—Mañana, domingo, se celebrarán en todo el territorio de la Unión Soviética elecciones munici-

cipales, que elegirán a veinticinco diputados rurales, cincuenta urbanos y setenta y cinco distritales.

Para estas elecciones locales, que se celebrarán cada dos años, se presentan más de dos millones doscientos mil candidatos. Entre ellos figura un 44 por 100 de miembros del partido comunista y un 56 por 100 no pertenecientes al partido.

Sin embargo, como siempre —según comentario de la agencia «Tass»— el partido comunista forma bloque

único con los independentistas.

**ORIANA FALLACI EN PRISIÓN CONDICIONAL**

Roma (Efe).—La periodista italiana Oriana Fallaci fue condenada hoy a cuatro meses de prisión condicional, acusada de resistencia a la justicia.

Oriana Fallaci se negó a revelar al tribunal de menores el nombre de la persona que la informó de que en la muerte del cineasta italiano Pier Paolo Pasolini había intervenido un grupo de personas y no sólo el joven de 17 años Pino Pelosi.

# SUBASTA DE TERRENOS

El objeto de la subasta son las siguientes fincas sitas en Burgos:

- a) Una tierra en VILLIMAR-BARRIO DE BURGOS, al pago de MAJADILLAS de trece mil trescientos veintiocho metros cuadrados, según el título, siendo la parcela 3 del polígono 12 que linda al Norte Carrera de los Andaluces; Sur, Serafín de Román Pérez; Este, Carretera de Poza de la Sal y Oeste, Florentín López Peña.
- b) Otra tierra en VILLIMAR-BARRIO DE BURGOS, al pago de CARRERA DE ANDALUCES, de tres mil ciento veintiocho metros cuadrados según el título, siendo la parcela 17 del polígono 12. Linda al Norte, Florentín González; Sur, Natividad Mata; Este, Constantino García y Oeste, Herederos de Salustiano Casado.

**SIN TIPO DE LICITACION**

Las propuestas se presentarán en sobre cerrado y lacrado en cuya cubierta se hará constar la siguiente inscripción: «PROPOSICION PARA TOMAR PARTE EN LA SUBASTA DE LA FINCA LETRA DE LA SUSPENSION DE PAGOS DE INUGARA Y ZUBIAGA, S. A.

Estas propuestas se presentarán en la Notaría de don Julián Manteca Alonso Cortés, sita en la plaza de Primo de Rivera número 5 de Burgos, hasta las 13 horas, del día 25 de Junio de 1977. Las condiciones de la licitación y todos los documentos disponibles se encuentran en la indicada Notaría de 11 a 13 horas todos los días laborables desde esta publicación hasta el día 25 de Junio de 1977.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la indicada Notaría el día 27 de Junio a las 13 horas.

Por la suspensión de pagos de Inugara y Zubiaga: don Julián Miguel de la Villa, don Eugenio Gutiérrez y Diez de Baldeón y don Prudencio de Benito Sáez.

Hágase suscriptor de **Diario de Burgos**

## PROMOCION REGALO

*Anote esta cita en su agenda*

Una señorita estheticienne diplomada de la firma de alta cosmética

**CHEN YU** PARIS

ATENDERA TODAS SUS CONSULTAS ACERCA DE PRODUCTOS DE TRATAMIENTO DE BELLEZA Y LE INFORMARA SOBRE LA TENDENCIA DE LA MODA EN TONALIDADES DE MAQUILLAJE DURANTE LOS DIAS 20 al 25 Junio.

EN **ALOYA perfumería**  
PLAZA DE LA CRUZADA, Nº 2 - TELE 22.43.06

CONCESIONARIO OFICIAL CHEN YU

# Tierno Galvan dice que los partidos mayoritarios deben llegar a puntos de acuerdo en las Cortes

(Viene de primera página)

que conseguir votos. El pueblo tiene muy en cuenta estos detalles, que parecen pequeños, pero que no lo son.

Las elecciones municipales, en las que tanto confía Felipe González, escribe también el cronista, pueden ser —se estima— su «waterloo» político. De acuerdo con fuentes cualificadas, el Gobierno Suárez y la UCD no van a ser tan ingenuos y tan confiados como en las pasadas elecciones. Y van a dar muchas menos ventajas. De ahí ahora, es el objetivo número uno.

**PIDEN LA DISOLUCION DE «AP»**

Madrid (Logos).—El señor Fraga, dirigente de Alianza Popular, puede estar a punto de llamar por teléfono a la Moncloa, si no lo ha hecho ya, dice en «Informaciones», Abel Hernández. En el seno de esta coalición derechista poderosas voces piden la disolución inmediata de la Alianza y el ofrecimiento incondicional de los escaños obtenidos al presidente Suárez. Esta, termina diciendo el señor Hernández, puede ser la medida más inteligente.

**DECLARACIONES DE TIERNO GALVAN**

Madrid (Logos).—«Como partido, en términos generales, estamos satisfechos del resultado de las elecciones. Hemos tenido un voto de calidad, calificativo que sustituye al que antes empleábamos de voto de convicción. Los que nos han votado lo han hecho reflexionando lo que votaban y sabiendo lo que buscaban al poner su papeleta en la urna. Han sido cerca de ochocientos mil españoles los que nos han demostrado su confianza», ha declarado en una rueda de Prensa el presidente del PSP, don Enrique Tierno Galván.

El profesor señaló que la satisfacción por el número de votos logrados debía basarse también en la comparación con los medios para realizar el enfoque de la campaña electoral, en la que el PSP no ha pedido el voto de una forma directa. «Hemos pedido el voto para la izquierda, favoreciendo al socialismo en su conjunto, e incluso, hemos llegado a solicitar el voto para los demócratas, lo que ha podido redundar en beneficio de otros partidos que no eran de izquierdas. Nuestro comportamiento altruista ha tenido que pagar algún precio; pero, nos damos por satisfechos, porque nos interesaba más la salud pública que los intereses del partido».

La mayor satisfacción del PSP se debe al alto número de votos tenidos por los socialistas. El señor Tierno Galván indicó que a este triunfo han contribuido su partido con un trece por ciento de vo-

tos en el marco nacional y con un veinticuatro por ciento en el voto madrileño.

La única conclusión negativa a que ha llegado el PSP en un proceso posterior de autocrítica, es la falta de unidad socialista en las elecciones. «No estamos culpando a nadie de ello, pero, lo cierto —dijo el profesor—, es que esa unidad, con dos o tres tendencias en su seno, hubiera posibilitado la existencia hoy de un Gobierno socialista, lo que no hubiera sido mal comienzo».

Iniciado el comienzo de preguntas, el profesor Tierno Galván fue contestándolas en estos términos:

—¿Cuál sería su respuesta si Suárez le pidiese opiniones para formar Gobierno?

—Mi opinión estaría sujeta a la del partido, al que habría que consultar si esa consulta se produjese.

Sobre la posibilidad de la unidad socialista, dijo: —Dejamos la puerta abierta. Tenemos que superar el tono de algunas expresiones hechas en el marco de la campaña electoral. En algunos mítines se han dicho cosas imposibles de sostener ahora y que podrían empañar esa marcha hacia la unidad. Sigo creyendo que la unidad socialista es posible y beneficiosa para el país.

**SU OPINION SOBRE LA VICTORIA DE FELIPE GONZALEZ**

—Hay varios elementos determinantes, y, aunque, tengo cierto temor de que sacarlos a la luz pública pueda producir algún roce entre los partidos, se puede hacer un pequeño análisis: en primer lugar, las siglas PSOE, tienen un evidente peso en la conciencia colectiva y son un centro de atracción por sí mismas. Por otro lado, han tenido una enorme capacidad de propaganda de la que han invadido España. Lo que evidencia la existencia de medios económicos. En tercer lugar, un factor muy importante es que después de un largo período histórico sin partidos políticos, y sin hacerse distinción de matices ideológicos importantes que los diferencian, el electorado ha votado más bien tendencias y personalidades que han influido, no sólo a través de la palabra o de las publicaciones, sino de la imagen.

«Soy consciente de que muchas personas que han votado a los socialistas, tendrían enormes dificultades para definir de una forma sencilla lo que significa socialismo. Este aspecto debe ser objeto de un detenido estudio sociológico que, según me decían esta mañana, podría realizar próximamente un equipo de especialistas franceses muy interesados en el tema. Hay otros factores influyentes, como podrían ser la actitud de la Jerarquía eclesiástica que ha dejado en la soledad a la Federación de la Democracia Cristiana, que hubiese sido ciertamente un elemento combativo; la falta de tiempo para que el «eurocomunismo» se labrase una mejor imagen que si se ha hecho el socialismo. Si a todo ello se une que muchas mujeres han inclinado su voto al socialismo quizá, porque en sus programas se recogían

mejor las aspiraciones del sector femenino, encontramos una serie de razones que justifican el éxito obtenido».

—¿El PSP podría formar parte de un Gobierno Suárez?

—Lo que se dice actualmente sobre esa posibilidad no son más que conjeturas. No ha habido hasta el momento ninguna comunicación en ese sentido. Si la hubiera, el partido la estudiaría y decidiría. Por supuesto, que lo mínimo sería poner condiciones que no vamos a detallar ahora.

—¿Hay posibilidad de participar en un Gobierno de coalición si las circunstancias lo aconsejaran?

—La situación es grave. Seguramente se explicaban esta mañana unos expertos en economía, se ha detenido el proceso de reactivación. Lo principal es sacar al país del atolladero. La responsabilidad es mucha para los partidos mayoritarios que deben llegar a puntos de acuerdo, lo que los italianos llaman «acuerdo de gestión» para no obstaculizar la acción del Gobierno sistemáticamente. Esto sería inadmisibles. Los demás partidos tenemos también una obligación de ayudar, colaborando o con nuestro silencio, hasta que, superada la crisis, se puedan empezar a discutir los grandes temas.

El profesor aludió a la inferioridad en que quedan los partidos que peor han salido de las elecciones ya que, mientras a los mayoritarios se les premia con una prima económica por escaños alcanzados, a los demás se les castiga económicamente.

—«Esto no es justo —dijo el profesor— y habría que encontrar una solución intermedia».

Añadió que el P. S. P. ha gastado 65 millones de pesetas de los que, a la vista de los escaños obtenidos, puede reembolsar entre 35 y 40, quedando a deber los restantes. «Esto nos crea un serio problema», agregó.

A la pregunta de si se presentaría el dilema entre Monarquía o República, manifestó que, en su opinión, los partidos se limitarían a un reconocimiento del hecho de la existencia de la Corona sin plantearse su legitimidad.

Negó que haya habido una limpieza absoluta en las elecciones, no por la actuación del Gobierno o por ineficacia de la ley, sino por el condicionante de los resquicios del antiguo régimen. También negó la posible existencia de juego sucio en la realización del escrutinio.

Sobre la UCD señaló que es una agrupación coherente, por tener intereses comunes, pero no congruente desde el punto de vista de la ideología.

Indicó que el voto al Centro significa también un claro deseo de cambio, y que por razones tácticas, especialmente para acentuar su carácter democrático, el Centro tendría que distanciarse más de la derecha que integra Alianza Popular.

**FELIPE GONZALEZ, ACLAMADO EN NANTES**

Nantes (Francia) (Efe).—Felipe González fue recibido esta tarde con una larga ovación por los asistentes al Congreso del Partido Socialista francés, que se celebra en Nantes, toda la sala puesta en pie.

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español subió a la tribuna con una rosa roja en una mano y haciendo el signo de la «V» de la victoria, mientras la sala entonó «La Internacional».

# PROMOCIONES RURALES

## PROMOCIONES DE INSTRUCCION SANITARIA

Durante los meses de Julio y Agosto y con una duración de 12 días cada curso, el Centro Cultural Urbión organiza CURSOS DE PROMOCION RURAL en los que se desea prestar un servicio a los demás, contribuyendo al desarrollo humano y cultural de otras personas, conviviendo en su propio ambiente, ayudándoles a aumentar su formación y sus conocimientos. Contribuyendo así a la elevación del nivel cultural y humano de las zonas en las que se realizan las Promociones. El lugar son pueblos de la provincia de Logroño: Santurde, Prejano, Viñara, Quintana y Bañares.

Podrán asistir las universitarias que lo deseen, así como alumnas o profesionales de Magisterio y Asistentes Sociales. Para mayor información dirigirse a la sede del Centro Cultural Urbión, P. de la Cruzada, 6.

Las Promociones de Instrucción Sanitaria están dirigidas a alumnas de la Facultad de Medicina así como a alumnas de A.T.S., que desean compartir con otras personas los conocimientos que poseen por su formación profesional, haciendo llegar al medio rural las nociones elementales de Medicina. Su intención es contribuir a mejorar las condiciones sanitarias y prevenir o solucionar los pequeños problemas médicos que se presentan en la vida ordinaria. Tendrán lugar en pueblos de la provincia de Logroño durante los meses de Julio y Agosto. Cada Promoción tiene una duración de 12 días.

# M A R E T

Precisa para Burgos REPRESENTANTE CON ZONA EN EXCLUSIVA, con almacén y cámara frigorífica, para la distribución de los productos "MARET".

Es imprescindible conozca los embutidos y carnes en general, debiendo estar muy relacionado dentro de la alimentación.

Estamos en plena campaña de TV. y necesitamos dado la expansión y crecimiento, contactar lo antes posible, con un hombre joven, dinámico y luchador para alcanzar los objetivos fijados por la Empresa.

Será incompatible que esta persona trabaje productos similares de otras marcas.

Interesados, dirigirse por escrito con historial profesional y casas representadas a: "JAMONES GERONA, S. A." Apartado de Correos, 232 y 233 de Gerona.

Se atenderán todas las solicitudes.

# APARTAMENTOS

CON LA GARANTIA

## MELIA

LLORET DE MAR

2/4 plazas 1.330 Ptas. — 6/8 plazas 2.010 Ptas.

SALOU

4/5 plazas 1.490 Ptas. — 4/6 plazas 1.745 Ptas.

ALCOCEBER

2/4 plazas 1.110 Ptas. — 4 plazas 1.510 Ptas.

BENIDORM

4/5 plazas 1.460 Ptas. — 6 plazas 1.710 Ptas.

TORREMOLINOS

2/3 plazas 810 Ptas. — 4/6 plazas 1.610 Ptas.

MARBELLA

2/4 plazas 1.110 Ptas. — 4/5 plazas 1.750 Ptas.

ALMUNECAR

2/3 plazas 910 Ptas. — 4/5 plazas 1.185 Ptas.

«ESPECIALES MELIA»

— a —

EGIPTO — RUMANIA — ORIENTE MEDIO

Festivales en RUSIA y TIERRA SANTA

Solicite información y folleto gratuito:



Santander, 17. Telf. 204247. BURGOS

# Se ha dado orden oficial de dismantelar las instalaciones industriales de «La Cabañuela»

Pero no han sido cumplidas y ADENA expresa su más enérgica protesta

El Dr. Rodríguez de la Fuente inspeccionó ayer el lugar

Poza de la Sal (Por teléfono de la industria de "La Cabañuela", señor Azanza Berrueta, hijo predilecto de esta villa, doctor don Félix Rodríguez de la Fuente, como presidente de ADENA (Asociación para la defensa de la Naturaleza) y don Francisco Ortiz de la Torre, secretario general de esta industria, han efectuado esta tarde una visita de inspección, acompañados del alcalde y un concejal de la comarca y vecinos de Sedano, el lugar de "La Cabañuela", Masa, dentro de la Merindad de Río Ubierna, donde un industrial de Bilbao ha montado una instalación de tipo industrial cuya presencia ha despertado la alarma de la comarca por entender que representa un peligro para el medio ambiente de toda aquella comarca a causa del vertido de productos químicos en una balsa.

Al término de la visita del doctor Rodríguez de la Fuente, el portavoz de ADENA ha hecho patente su protesta por la supervivencia de la citada balsa, precisando textualmente:

«Hemos comprobado hace unas horas que el lugar presenta señales de contaminación y que, en contra de las seguridades que nos habían dado las autoridades, la instalación continúa sin dismantelar.

Se ha hecho un examen del líquido que contiene la balsa, comprobando que se trata de ácidos como está a la vista de cualquiera persona pues añadiendo cualquier materia —sal, por ejemplo— inmediatamente empieza a efervescer lo cual evidencia la composición de un líquido activo que provoca reacción.

Nuestra repulsa es mayor por no haberse dado cumplimiento a la promesa hecha por el gobernador civil y el delegado de Industria de que serían dismanteladas inmediatamente esas instalaciones.

Esta Asociación se reserva el derecho de formular la debida denuncia ante la opinión pública nacional por lo que consideramos un atentado a los valores ecológicos de esta importante comarca.

Antes de la visita a «La Cabañuela», el doctor Rodríguez de la Fuente presidió en Poza un simpático acto con motivo de la clausura del curso escolar y que ha tenido lugar en el grupo escolar que lleva su nombre, pronunciando el eminente científico burgalés una amena charla y procediéndose a la entrega de premios, uno de los cuales lo donó ADENA de la cual es socio el grupo escolar «Rodríguez de la Fuente».

### ORDEN GUBERNATIVA DE DESMANTELAR

Al recibir la precedente noticia y como ampliación del comunicado de ADENA, nuestra Redacción recabó las oportunas informaciones acerca de fuentes allegadas a la Merindad de Río Ubierna, indicando que el gobernador civil de la provincia ordenó hace más de una semana, por oficio dirigido al titular

# BAR «CHOMIN»

San Pedro Cardena, 96

COMUNICA A SUS CLIENTES QUE LA REAPERTURA DE SU ESTABLECIMIENTO, TRAS LAS OBRAS DE REFORMA, TUVO LUGAR,

AYER, SABADO

# SINDICATO PROVINCIAL DE ALIMENTACION

AGRUPACION DE DETALLISTAS DE ULTRAMARINOS

Se recuerda a todos los Detallistas de Ultramarinos la obligación que tienen de solicitar el CARNET PROFESIONAL DE EMPRESA CON RESPONSABILIDAD, dictado en virtud de Resolución de la Dirección General de Comercio Interior de 5-7-1976 ("Boletín Oficial del Estado" de 11 de Agosto).

La documentación precisa para efectuar la solicitud del Carnet deberá presentarse en la Delegación Provincial de la A.I.S.S. (Antigua Organización Sindical), San Pablo, 8, 3.º.

# JOSE MARIA ALCALDE ARNAIZ

A LOS BURGALESES:

Finalizadas las elecciones generales a Cortes en las que he participado con el entusiasmo y sincero deseo de trabajar por esta querida tierra burgalesa, quiero expresar mi profunda gratitud a los 30.000 vecinos de la capital y provincia que me votaron, depositando así su confianza en mi persona, y mi cordial felicitación a los cuatro candidatos al Congreso de Diputados y a los cuatro senadores que han resultado elegidos al obtener mayoría de sufragios en estos trascendentales comicios, en los que se decidía el mañana de una España democrática y en paz.

Al igual que manifesté en mi campaña electoral, reitero mi voluntad de servicio a Burgos y a España.

AYER COMO HOY Y COMO SIEMPRE, ME TENDREIS TODOS A VUESTRA DISPOSICION

# CERAMICA SCALA ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA

# MODELISTA

SE VALORARA EXPERIENCIA EN MODELAJE DE YESO

Interesados, dirigirse por escrito con historial y pretensiones al APARTADO DE CORREOS, 293. BURGOS

(SEAF/PPO N.º 2.501)



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

# DON FLORENCIO BRAVO MARTINEZ

Que falleció el día 19 de Junio de 1976

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Petra Bravo; hijos, Matias, Adoración, Santiago, Teodoro (Religioso) y María-Agapita; hijos políticos, Julia González, Miguel Gamazo, Hermenegilda Ruiz y Felipe Soto; hermano, Francisco; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará, HOY, DOMINGO, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de SAN PABLO y los días 20, 21 y 22, a la una de la tarde en la misma iglesia. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 19 de Junio de 1977

## LAS INNUMERABLES APLICACIONES MEDICAS DEL RAYO LASER

Por Jean - Christophe MALOT

El rayo laser es una invención bastante reciente, ya que el primer aparato se construyó en 1958. En menos de veinte años, numerosas profesiones han adaptado al laser a sus necesidades: los topógrafos para trazar rectas impecables, los astrofísicos para medir la distancia de la Tierra a la Luna, los fabricantes de relojes para perforar piezas de alta precisión, etc. En telecomunicación, las nuevas aplicaciones del laser revolucionarán las antiguas técnicas. Por último, uno de los campos en que el laser tiene usos más interesantes es en el de la medicina.

Pero antes de explicar las posibilidades médicas del laser, recordemos lo que es exactamente este rayo. La palabra laser está formada por las iniciales de su definición en inglés, "Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation" (amplificación de la luz mediante la emisión estimulada de radiaciones). El rayo laser se obtiene "estimulando" los átomos de un cuerpo —tubi, vidrio, gas— mediante descargas luminosas o eléctricas.

En el átomo estimulado de este modo, los electrones (partículas que giran alrededor del átomo) suben a un nivel ligeramente superior al de su órbita normal y luego caen emitiendo una radiación luminosa. Esta radiación, producida por los innumerables átomos del cuerpo estimulado, puede canalizarse y ampliarse. El rayo así obtenido tiene dos características: es perfectamente rectilíneo (no es divergente como la luz normal) y tiene siempre el mismo color.

### APLICACIONES EN OFTALMOLOGIA

Otra ventaja de este rayo laser es que concentra una gran energía en el punto al que se dirige, energía que se reparte en un diámetro de diez a veinte milonésimas de metros únicamente. Esta reducida localización de la mancha luminosa del laser (que en realidad es solo un punto luminoso) le da una precisión extraordinaria. Además, se puede concentrar en un solo punto toda la energía disponible. Energía y precisión son, por tanto, las cualidades que han permitido su rápido desarrollo y su aplicación en medicina.

En cirugía, esta precisión permite no tocar las partes sanas y la energía evita un tratamiento prolongado y traumatizante. Los tejidos humanos absorben de formas distintas los rayos laser y esto permite usarlo de maneras diferentes.

Es en oftalmología donde el laser tiene las aplicaciones más eficaces. Gracias a él se puede operar el ojo sin dolor y sin traumatismos quirúrgicos. La retinopatía diabética, el desprendimiento de retina y el glaucoma son las tres dolencias principales que se benefician del tratamiento con el laser de gas (argón).

### DETECCION DE HEMORRAGIAS

La retinopatía diabética es una enfermedad que puede producir la ceguera (un 20 por cien de los casos de pérdida de visión se debe a la diabetes) y consiste en una degeneración progresiva de la retina causada por coágulos que se forman en los minúsculos vasos sanguíneos que riegan el fondo del ojo. Los coágulos y las hemorragias de estos vasos causan poco a poco la asfixia de la retina y su destrucción.

El laser detiene las hemorragias en el fondo del ojo mediante la cauterización de los vasos. Así se frena o se interrumpe por completo la evolución de la enfermedad. Este sencillo tratamiento pueden aplicarse a intervalos regulares para reforzar sus efectos.

El desprendimiento de retina puede surgir como consecuencia de una gran hemorragia en el fondo del ojo o de un golpe. El laser vuelve a "pegar" literalmente la retina al tejido (coroides) del que se había desprendido. Para tratar el desprendimiento de retina, el cirujano coloca sobre el ojo enfermo una lente de contacto a través de la cual enfoca con precisión los puntos adecuados de la retina, localizados previamente con un rayo laser débil.

### EL GLAUCOMA

En el glaucoma se produce un incremento anormal de la presión interna del ojo, exactamente en la parte delantera del órgano. La causa de la presión es una mayor cantidad del líquido transparente que se encuentra siempre allí pero que no puede salir por la parte posterior debido a que se han obstruido los canales de evacuación. Antes de 1972, año en el que un oftalmólogo soviético, el profesor Kikhalil Krasnov, trató por primera vez el glaucoma con laser de gas, era forzoso intervenir quirúrgicamente para cortar con el bisturí el canal microscópico que permite la evacuación del líquido. Hoy, esta operación se hace con rayos laser en un instante.

En oftalmología, especialmente en el caso de las dos primeras enfermedades mencionadas, la gran ventaja del laser es que atraviesa los medios transparentes del ojo sin calentarlos. Por tanto, no se pierde la energía, que permanece disponible para el tratamiento de la retina y de sus vasos sanguíneos.

### TRATAMIENTO DE TUMORES

Muchos cirujanos han encontrado en el laser el instrumento de precisión que les faltaba. El bisturí tradicional tiene el inconveniente de provocar desperfectos, aunque sean mínimos, en los tejidos próximos a la lesión que se opera y el de causar hemorragias inevitables. El laser resuelve estos dos inconvenientes. En primer lugar, la estrechez del haz y la energía que transporta permiten conseguir una temperatura muy elevada en una extensión muy reducida, la propia lesión.

En segundo lugar, gracias al extraordinario calor que se concentra en el punto enfermo, se produce una cauterización inmediata de los vasos sanguíneos afectados, que habrían podido quedar seccionados a causa de esta intervención. Este procedimiento se llama termocoagulación.

Por este sistema se pueden tratar tumores pequeños tales como nevos, melanomas o hemangiomas (manchas rojas en la piel causadas por un desarrollo anormal de los vasos sanguíneos). En el cáncer, con el laser se pueden practicar incisiones profundas que aseguran la extirpación del tumor sin peligro de tocar los tejidos sanos. También gracias al laser es posible llegar a tumores en lugares de difícil acceso (por ejemplo, la laringe).

### LIMPIEZA DE CARIES

Desde hace cinco años, se utiliza también el laser para eliminar los pólipos de las cuerdas vocales y para evitar la proliferación de la papilomatosis, un pequeño tumor benigno que invade la laringe y puede causar la asfixia si no se interviene rápidamente. La papilomatosis, que antes era muy difícil de operar, queda destruida instantáneamente por el laser.

El laser tiene otros muchos usos en medicina. Por ejemplo, existe el proyecto de utilizarlo como tratamiento preventivo en odontología. Por ejemplo, el laser sirve para limpiar las caries que, al ser negras, absorben totalmente la energía emitida. También es posible reparar el esmalte dental agrietado. El haz de rayos laser obtura rápidamente cualquier fisura.

En dermatología, el laser elimina las cicatrices, destruye las verrugas e incluso "borra" los tatuajes. En neurología, se consigue con el laser una eficaz cauterización de los nervios seccionados quirúrgicamente, impidiendo que se regeneren el extremo, que es el causante del dolor de los miembros "fantasmas" después de una amputación.

Por último, este sensacional descubrimiento de la ciencia moderna facilita las intervenciones quirúrgicas en el cerebro, que se hacen ahora con una precisión extraordinaria y sin el menor riesgo de tocar las zonas vitales que circundan la parte lesionada. — (ARDOPRESS-FIEL, Servicios Especiales EFE).

## UN ESPAÑOL, JEFE DE PROTOCOLO DEL SULTAN DE BRUNEI

◆ Eugenio Orúe gana 100.000 pesetas mensuales tiene un coche americano y vive en un hotel que le paga el Gobierno

◆ Antes estaba en Londres para aprender el idioma, fregando pisos y haciendo de hombre-anuncio vestido de torero

Un país donde no hay ladrones, clubs nocturnos ni discotecas y que goza, gracias al petróleo, de un elevado nivel de vida

Por Encarnación DE JUAN

El asunto no puede ser más pintoresco. Resulta que un español, madrileño castizo, es el jefe de protocolo del Sultán de Brunei. Resulta que Eugenio Orúe, mientras pide una «caña» en una cervicería de Madrid, nos ofrece tabaco chino, nos muestra sus colgantes de oro y sus sortijos de zafiro y nos comenta, sonriendo, que él, a muchos kilómetros de España, viste asiduamente...



Eugenio Orúe, el español que se ha convertido en jefe de protocolo del sultanato de Brunei. (Foto EFE-FIEL)

mente con una foldita de oro, hecha a mano. Que su «jefe», S.A.R. Hassanah Bolkiah, le trata muy bien. Que, de vez en cuando, hace paellas para la familia real y que vive a los mil maravillas en un sultanato, bajo la protección británica, situado al Noroeste de la Isla de Borneo, con 150.000 habitantes y una fuente de riqueza que se basa en el petróleo.

Con un sueldo de 1880 dólares mensuales, un coche americano con chófer y un hotel que le paga el gobierno, Eugenio se siente el hombre más feliz del mundo. A pesar de que allí no le entiendan un «pasa contigo, fío», ni pueda alternar con sus compatriotas. —Conoció al Sultán hace dos años, en Londres. Yo era el encargado de los «suites» en el Grosvenor House y, al parecer, le gustó la forma con que lo traté. Todos los hablaban con un excesivo protocolo y yo conversaba con seriedad, pero sin mucho formalismo. Entonces S.A.R. Paduka Seri Begawan, el sultán padre que abdicó en su hijo hace nueve años, me ofreció el puesto de trabajo.

### ¿POR QUE NO?

Al principio Eugenio se asustó y dijo que no. A este tipo raro que se marchó muy joven a Londres para aprender el idioma no le hacía mucha gracia largarse a tantos kilómetros de distancia. Porque estaba muy bien trabajando en el Reino Unido limpiando pisos, vendiendo ropa en el rastro e, incluso, vestirse de «Cordobés» en el centro de la capital británica con un letrero que decía «Spain Is Different» pero de eso a irse a Brunei...

—El sultán me insistió mucho y a última hora me dije a mí mismo: ¿V por qué no? Cuando acepté el puesto, el Sultán me dijo: «¿tienes ropa tropical? Y me dio 311 libras para que me equipase de ropa para su país.

Así de sencillo. Con la maleta a cuestas, Eugenio se trasladó a Brunei. De eso hace ya dos años. Vivo en un país en que es el único español junto con Adela, una chica casada con Pingaran Ismail, el sobrino del «Sultán Viejo». Ellos son la única representación de la Península Ibérica.

—Yo me ocupo de controlar todo el protocolo de Polacio Alif viven once familias reales. Los cuñados se casan con los cuñados, hay mezclas de sangre entre familiares, pero curiosamente, los hijos no nocen...

tontos. Termina ocuparme del protocolo y tengo todo el día para mí. La verdad es que no me pudo quedar.

Y Eugenio no se siente encantado de poder contar sus ingresos en el chino. Vive como un rey, sin serlo, gana unos 100.000 pesetas mensuales en un país en que siete litros de gasolina valen 32 pesetas y, en un país en que existen los partidos políticos, porque se vive en un país en que no existen los partidos políticos, nos comenta Eugenio.

—Hoy un partido político en Malasia que va contra el Sultán, de pensión de 100.000 pesetas mensuales, en solo hubo una revolución en 1962 al no querer el Sultán que el país ingresase en la Federación de Malasia. Pero mientras Inglaterra nos proteja no hay que hacer. Existe un ejército, los gurkas, que no proceden del Nepal y son educados desde pequeños para ser soldados.

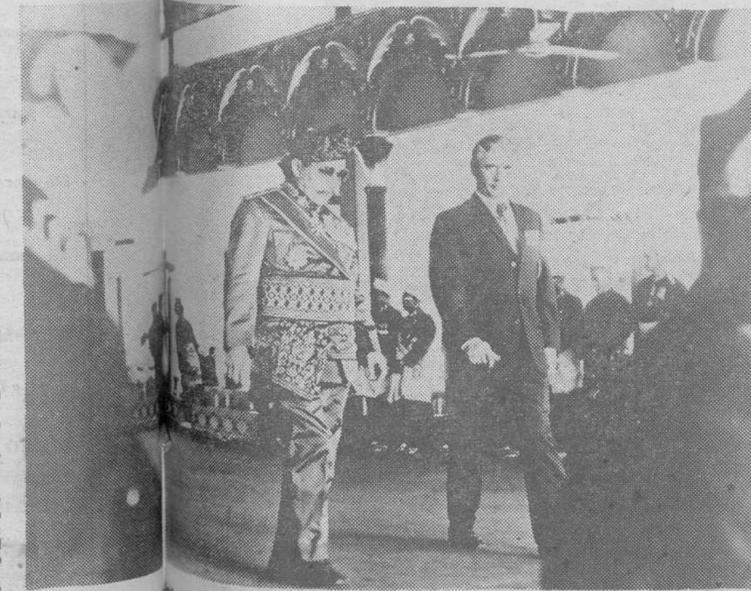
### SORPRESAS INCREÍBLES

—¿Cómo son los ojos allí? —Tienen unas características y siempre se están riendo. Son muy tímidos. La máxima ilusión es casarse jóvenes, porque en los 19 años ya van enviando. Los hombres son dominados. En Brunei no existe la prostitución, aunque uno se puede ir con las chicas, que son muy fáciles.

Ni prostitución, ni partidos políticos... Tanto los chicos como las mujeres, llevan unos enormes platillos porque su estatura es mínima. Al llegar a los 20 años, como es costumbre descalzarse, los sorpresos increíbles. Los hombres se pintan mucho la cara para atraer más y estar más excitantes a los ojos de las mujeres.

—¿Casarme allí? —El primero me tendría que hacer mohometano y vivir en el Palacio. Porque, claro de hacerlo, habría con algún miembro de la realeza y el Sultán, con once familias, la verdad, es que me haría mucha ilusión.

—¿Y tu «jefe», el Sultán, aceptaría este matrimonio? —Encantado. El Sultán es un hombre que siempre está en su palacio, pero el Sultán viejo me adora. Me daría una buena dote, tierras, casas... Imagínate que vivo en Brunei, el «viejo» está aprendiendo español.



Su Alteza Real Paduka Seri Begawan, el sultán padre de Brunei, quien abdicó en su hijo hace nueve años. (Foto EFE-FIEL)

—¿Qué saben allí de España?

—Tenemos dos canales de televisión. Uno de Brunei y otro de Malasia. Dan infinidad de noticias sobre nuestro país pero la verdad es que la gente no sabe mucho. Es impresionante esto de la televisión. Brunei es el primer país que ha pasado, de no tenerla a tenerla en color. Y en un solo año ha creado una compañía de aviación, la Royal Brunei Airlines.

### «YO ME AMOLDO»

—¿Te gustan las comidas de allí?

—Sí son completamente diferentes. A base de arroz, pescado y mucha salsa «curry». Pero yo me amoldo. Además, como sé guisar, de vez en cuando me hago alguna paellita o alguna tortilla de patatas.

En Brunei, la gente construye casas con palos, encima del agua. En las casas tienen televisión, frigoríficos, poseen todos coches, pero no quieren cuarto de baño. Cuando la marea baja, los olores son apesadosos...

—Es un país de contradicciones. Un país que quien más y quien menos tiene 19 hijos. No existe control de natalidad. Les animan a la procreación... No ves gente enferma... Todos mueren de viejos.

—¿Nunca padeciste ninguna enfermedad?

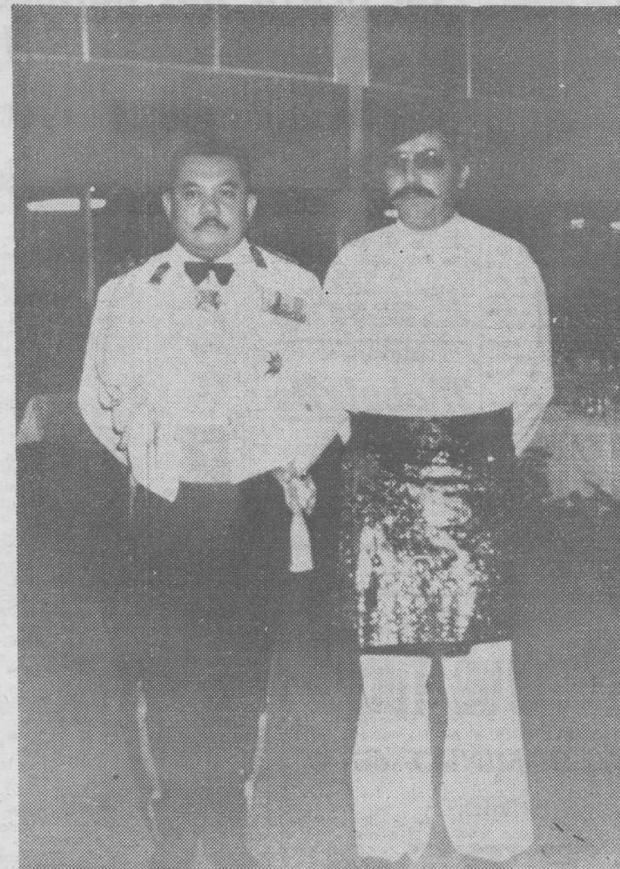
—Si al llegar me picó una avispa. Unas avispas como hormigas que, entre tres, pueden matar a un elefante. Me puse penicilina y enseguida sané.

### «EL NUEVO AIRE DEMOCRATICO LE SIENTA BIEN A ESPAÑA»

Eugenio hace muchos años que no venía a España. Nuestro país ha cambiado. Se sorprende de las pintadas y nos confiesa que no tiene ni idea de los miles de partidos políticos existentes. Se pierde. Le da vergüenza decir que no sabe a quién votar.

—Los españoles son más guapos que cuando yo me fui a Londres. Y visten con gran elegancia. Han crecido mucho. Me encanta la nueva modalidad del flamenco moderno y he grabado el disco de «Libertad sin ira». Creo que el nuevo aire democrático le sienta bien al país. La verdad es que estaba loco por venir, pero ahora ya tengo ganas de volver a Brunei. Un país en que no existe el robo. En él oficialmente no tienen «cortadores de cabezas». Pero lo cierto es que cuando los salvajes de la selva bajan a la ciudad a hacer un puente, el gobierno se encuentran una cabeza humana.

(Pasa a la página siguiente)



Eugenio Orúe Pérez, vestido con el traje blanco y la falda de oro que componen el traje de ceremonias del sultanato de Brunei. — (Foto EFE-FIEL)

## NUEVA YORK, AMENAZADA POR LA BASURA

★ Los servicios de limpieza, impotentes para retirar las 14.000 toneladas que la ciudad «produce»

★ Cada vez más desperdicios, mientras se ha recortado el presupuesto y el personal de limpieza

Por Antonio BLASCO

Nueva York, es una ciudad sucia y todo parece indicar que va a seguir siéndolo en un futuro inmediato. La indiferencia de muchos de sus habitantes y los problemas financieros crónicos que, al igual que a otros servicios municipales, asfixian al Departamento de Limpieza, se han asociado para hacer cada vez más difícil la tarea de retirar diariamente de la urbe 14.000 toneladas de desperdicios.

Cierto que en la actualidad Nueva York está un poco más limpia que lo estaba en el segundo semestre de 1975, cuando se podaron sin piedad los presupuestos del Sanitation Department; pero no con respecto a 1974 y años precedentes.

Para tratar de mitigar el problema, se han iniciado dos campañas: una, encaminada a combatir la indiferencia pública y otra a convencer a los neoyorquinos, grandes y pequeños, de la necesidad de ser más limpios y «producir» menos desechos. Pero los patrocinadores de ambas no abrigan grandes ilusiones en cuanto a su eficacia.

### ESCASEZ DE HOMBRES Y EQUIPOS

El Departamento de Limpieza anda escaso de recursos humanos y los equipos mecánicos han quedado anticuados y no se pueden reponer en la medida de lo preciso por falta de dinero. Al igual que otros servicios municipales, el de limpieza se ha visto obligado a devanarse los sesos para aumentar su eficacia y productividad. En nuestros días cada camión de basuras recolecta, por turno 10,08 toneladas de desperdicios, cifra muy próxima a las 10,13 toneladas que se había fijado como meta; pero la recolección es de mayor volumen que antes de implantarse las restricciones (9,9 toneladas), aunque en la tarea se utilice menos personal.

### LOS NEYOORQUINOS, UN TANTO ABANDONADOS

La reducción de mecánicos ha sido de importancia vital para el Departamento, debido a que buena cantidad del equipo de limpieza es obsoleto y hay momentos en que el 40 por ciento de los 1.800 camiones con que cuenta el servicio se encuentran averiados. Buen número de ellos tienen más de diez años, y la sustitución se realiza con extraordinaria lentitud, por falta de medios económicos. Se considera la posibilidad de reemplazar los camiones estándar de 5 toneladas por otros de diez que presumiblemente, duplicarían la eficacia de las dotaciones; pero hasta ahora no se ha tomado ninguna decisión a causa del problema que origina maniobrar en las calles neoyorquinas camiones de gran tonelaje.

Por razones económicas, se ha aplazado también la implantación de un servicio de camiones de reducido tonelaje que se emplean en las zonas residenciales.

Es innegable que resulta difícil mantener limpia una ciudad del tamaño de Nueva York, pero aquí el problema se agrava porque el neoyorquino es un tanto abandonado y por ende, consume cantidades ingentes de papel y de envases del más diverso tipo (crystal, hojalata, plástico, parafina, cartón...) que es difícil eliminar.

Con el Servicio de Limpiezas neoyorquino colaboran estrechamente, los Departamentos de Policía y de Tráfico. Estos se encargan de retirar los coches ilegalmente aparcados para que las barredoras mecánicas puedan actuar libremente.

La reducción de mecánicos ha sido de importancia vital para el Departamento, debido a que buena cantidad del equipo de limpieza es obsoleto y hay momentos en que el 40 por ciento de los 1.800 camiones con que cuenta el servicio se encuentran averiados. Buen número de ellos tienen más de diez años, y la sustitución se realiza con extraordinaria lentitud, por falta de medios económicos. Se considera la posibilidad de reemplazar los camiones estándar de 5 toneladas por otros de diez que presumiblemente, duplicarían la eficacia de las dotaciones; pero hasta ahora no se ha tomado ninguna decisión a causa del problema que origina maniobrar en las calles neoyorquinas camiones de gran tonelaje.

### LOS NEYOORQUINOS, UN TANTO ABANDONADOS

La reducción de mecánicos ha sido de importancia vital para el Departamento, debido a que buena cantidad del equipo de limpieza es obsoleto y hay momentos en que el 40 por ciento de los 1.800 camiones con que cuenta el servicio se encuentran averiados. Buen número de ellos tienen más de diez años, y la sustitución se realiza con extraordinaria lentitud, por falta de medios económicos. Se considera la posibilidad de reemplazar los camiones estándar de 5 toneladas por otros de diez que presumiblemente, duplicarían la eficacia de las dotaciones; pero hasta ahora no se ha tomado ninguna decisión a causa del problema que origina maniobrar en las calles neoyorquinas camiones de gran tonelaje.

### Lea Vd. siempre

DIARIO DE BURGOS

## Clausura de cursillos prematrimoniales

Ayer, sábado, tuvo lugar el acto de clausura del cursillo prematrimonial organizado por el Movimiento Familiar Cristiano y correspondiente al mes de Junio, con asistencia de 32 parejas de novios, que contraerán matrimonio el próximo mes de Julio.

Después de las charlas que han venido celebrándose en los salones de la Caja de Ahorros Municipal, tuvo lugar la clausura de este cursillo. El grupo del movimiento de la parroquia de San Martín de Porres ha organizado los actos de este mes.

A las ocho y media de la tarde tuvo lugar una Eucaristía en la iglesia de los Padres Dominicos y el cursillo se clausuró con una reunión de convivencia, en el curso de la cual se sirvió una copa de vino español.

## POR SEXTO DIA CONSECUTIVO EL «GRAN BILBAO», SIN PAN

### Un millón de personas se hallan desabastecidas

### Burgos y otras provincias han contribuido en gran medida a paliar los efectos del conflicto

Bilbao (Logos).— Persiste por sexto día consecutivo la huelga en el sector de panadería. En Vizcaya no se fabrica más pan que aquél que

se prepara en obradores de tipo familiar y en las localidades de Amorebieta, Durango, Elorrio, Plencia, Guernica y Ermua.

Algunos vizcaínos han conectado con familias que viven en otras provincias y que utilizando medios habituales de transporte de paquetería, les envían pequeñas cantidades de este producto. Sin embargo, la mayoría de los vizcaínos, en número aproximado de un millón, se hallan sin pan, habiéndose agotado otros productos análogos.

Por otro lado la total escasez de pan en Vizcaya, está ocasionando algunos trastornos en el abastecimiento de las panificadoras de Vitoria, donde se observan aglomeraciones de amas de casa que en algunos casos se han desplazado desde Bilbao y que en otros adquieren pan para enviar a familiares de esta provincia.

#### MEDIDAS PARA CONTENER LA SALIDA MASIVA DE PAN A VIZCAYA

Vitoria (Logos).— Mayor normalidad se ha observado en el abastecimiento de pan en la capital al haberse adoptado medidas de vigilancia para evitar cualquier salida masiva de pan con destino a Vizcaya, donde continúa la huelga de este sector.

Agentes de la autoridad han establecido un servicio cerca de las expendurias y protegido los centros de fabricación.

El gobernador civil ha hecho saber a los fabricantes que únicamente se debe expender pan para población de fuera, cuando esté absoluta y totalmente garantizado el normal abastecimiento de Vitoria y la provincia.

#### DECISIVA Y GENEROSA COLABORACION DE LOS PANADEROS BURGALÉSES

La huelga planteada desde hace seis días en Vizcaya en el sector de panadería y que ha dejado desabastecido de tan elemental artículo de con-

sumo al «Gran Bilbao» y ciudades y villas de su periferia, ha tenido directa incidencia en Burgos y su provincia.

Al faltar el pan a los vizcaínos nada tiene de extraño que la gente se haya desplazado en masa, el que haya podido, a pueblos y ciudades de la periferia provincial (Santander, Burgos, Vitoria, Logroño y Guipúzcoa).

En Burgos, concretamente el problema fue afrontado hace tres días bajo un punto de auténtica caridad, puesto que puede decirse que todas las panaderías burgalesas (salvo algunas excepciones) y a ruego de la Delegación de Abastecimiento han estado fabricando pan para Bilbao, en cantidades ingentes con destino a Centros asistenciales y hospitalarios.

No podemos calcular las barras de 280 gramos, ni las hogazas o panes de otros tamaños, que estos días han cocido los hornos burgaleses de la capital y provincia para paliar en pequeña parte ese grave problema que se ha planteado en el «Gran Bilbao».

Burgos ha respondido amplia y generosamente al llamamiento que se le ha hecho y cientos de miles de barras de pan, cocidas en nuestros hornos, han podido reducir en parte el total desabastecimiento que padece la capital vizcaína. Todas las empresas y trabajadores burgaleses del sector panadería han rivalizado en esfuerzos para este fin y nosotros, sinceramente, elogiamos su gesto defendiendo al lado problemas conflictivos.

## UN ESPAÑOL, JEFE DE PROTOCOLO...

(Viene de la página anterior)

na debajo. «Porque si no, el puente se cae, dicen ellos». —¿Y hasta cuándo en Asia, Eugenio? —Unos seis o siete años más. Ten en cuenta que es un país que no va a durar mucho tal y como está. Su fuente de riqueza el petróleo, excita a muchos países —¿Y luego? —Luego... continuaré con una tienda de antigüedades que tengo en Londres o... ¿quién sabe? Puede que friegue otra vez pisos! O que me vista de «Cordobés».

#### COMO ES LA VIDA EN BRUNEI

Desde 1888 Brunei vive bajo la protección británica y el gobernante actual de este diminuto enclave es el Sultán Hassanal Bolkiah, que tiene dos pasatiempos favoritos muy distintos: el polo y los coches de carreras.

Este lugar fue en otro tiempo punto de reunión de piratas pero actualmente, el jefe de Policía se rasca la cabeza intentando recordar exactamente cuándo se registró allí el último asesinato. De hecho, ocurrió hace dos años, pero la Policía dice que el verdadero problema son los accidentes de tráfico y no los delitos de sangre.

El inspector-jefe Max Reynolds, un jefe de Policía expatriado de Gran Bretaña, afirma: «Los lazos familiares tienen mucho que ver con ello. Los malayos tienden a contraer matrimonio dentro del mismo núcleo familiar y la mayoría de ellos tienen familiares en todo el Estado. Todo el mundo se conoce entre sí».

«Nosotros hemos creado una patrulla para luchar contra el vicio y terminar con el juego organizado, las drogas y la prostitución. No hay prostitutas locales, pero sí chicas, a menudo financiadas por las organizaciones delictivas de Singapur, que «hacen la gira de Borneo», parando en Brunei durante períodos de tiempo reducidos».

Estas chicas han recibido aquí el sobrenombre de «voladoras del cincuenta» porque llegan por avión, cobran cincuenta dólares de Brunei por sus servicios y, a continuación se marchan a continuar su gira.

«Brunei no tiene apenas drogas —sigue el inspector— Tenemos apenas unos 20 adictos de opio. No tenemos clubs nocturnos, ni discotecas y la mayoría de las calles están desiertas por la noche, a fin de evitar la tentación».

La mayoría de la gente se contenta con mirar su televisión en color, que comenzamos a introducir aquí el año pasado y con conducir su elegante coche salón, situado a la puerta de cada casa con soporte. La gasolina es muy barata. Las cuotas gubernamentales por la licencia son mínimas y el «boom» del petróleo, procedente de los yacimientos submarinos del Mar de la China ha concedido a Brunei uno de los más altos niveles de vida en Asia». (ESPECIAL-EFE)



## Sala de Fiestas CLUB TUCAN

HOY, DOMINGO, día 19 PRESENTA

### ARTE 4

EL MEJOR GRUPO RUMBERO DEL MOMENTO "6.º EN LOS 40 PRINCIPALES"

### KATIA

EXOTICA — EXCITANTE — SEXI SESIONES DE TARDE Y NOCHE

MAÑANA, lunes, 20

GRAN DEBUT DE

THE SENSATION SHOW YULY BOON y NEFFER

Gran espectáculo SEXI



## GRANDES ALMACENES CAMPO

COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EL

### HORARIO DE VERANO

- MAÑANAS: DE 9,30 A 2.
- TARDES: DE 5 A 8.
- SABADOS TARDE CERRADOS.

ESTE HORARIO COMIENZA

Mañana, día 20 de Junio



perfecto equilibrio entre la elegancia clásica siempre actual y la nota desenrollada de la nueva moda femenina

PRECIOS MAS BAJOS

## GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA

## ACTIVIDADES DE VERANO ORGANIZADAS POR EL CLUB ARLANZA

Como en años anteriores, el Club Arlanza organiza una serie de actividades que tienen como fin promover el estudio de idiomas, práctica de diferentes deportes y cursos de orientación para alumnas de B.U.P. sobre las distintas carreras universitarias.

Así, en colaboración con el Departamento de Lenguas Modernas de I.S.S.A. (Instituto Superior de Secretariado y Administración. Universidad de Navarra), organiza el V CURSO INTENSIVO DE IDIOMAS del 6 al 30 de Julio en Ayalde-Lujua (Vizcaya), para alumnas de 8.º E.G.B. y B.U.P.

Convivencias DEPORTIVAS en la MONTAÑA, en Aizurra-Ezcaray (Logroño) de 10 días de duración durante el mes de Julio y primera decena de Agosto. Para alumnas de 6.º, 7.º, 8.º E.G.B. y 1.º y 2.º de B.U.P.

En el Colegio Mayor Golmendi de Pamplona tendrá lugar la V Convivencia de INICIACION A LAS CARRERAS DE CIENCIAS Y LETRAS cuyo contenido es informar sobre las distintas carreras universitarias y sus salidas profesionales con el objeto de facilitar una información profunda, útil y atractiva en el seno de la propia Universidad, que permita elegir una carrera con más conocimiento de la misma. Estas actividades serán llevadas a cabo por profesores de la Universidad de Navarra. El Curso comprende un Plan General para Ciencias y Letras: introducción a cada carrera, explicación del Plan de Estudios. Peculiaridades del primer curso. Salidas profesionales. Especialidades. Información de las carreras de CIENCIAS: Medicina, Ciencias Biológicas, Farmacia, Arquitectura y A.T.S. y de las carreras de LETRAS: Derecho, Ciencias de la Información, Filosofía, Geografía, Historia, Ciencias de la Educación, Filología Románica. Se desarrollará del 1.º al 7 de Septiembre para alumnas de 2.º y 3.º de B.U.P. (Letras) y del 7 al 14 de Septiembre para alumnas de 2.º y 3.º de B.U.P. (Ciencias).

Para mayor información, pasar por Secretaría del Club Arlanza, P. de la Cruzada, 6.

## UBISA

OFRECE PUESTO DE TRABAJO

### ELECTRICISTA DE MANTENIMIENTO

SE REQUIERE:

- Ser un profesional de Mantenimiento Eléctrico.
- Buenos conocimientos de Electrónica.
- Servicio militar cumplido.

Es importante, pero no imprescindible, titulación de Oficial o Maestro Industrial, pudiendo ser suplido por amplia experiencia.

Interesados, escribir al Apartado 316 (Burgos), citando la Referencia, conocimientos profesionales y lugares donde han sido adquiridos.

SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS Ref. O.E.M./S.P.

(SEAF/PP. 2.541)



HOY, DOMINGO

CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE PINTURA DE

CARMEN ENCISO

HORAS DE VISITA:

Mañana: 12 a 2

Tarde: 6 a 9

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO Aula Espolón

## Sin cambios substanciales en el resultado de las elecciones cuando iba escrutado el 96'2 por ciento del total del Censo

### Las variaciones afectan al Pacte Democratic de Catalunya que gana dos escaños y al P.C.E. y PSOE que figuran con uno menos

#### Navarra dio resultado bien distinto del de las Vascongadas

Madrid (Cifra). — Resultados de las elecciones a diputados, que corresponden al 96,2 por 100 del censo total de electores según fuentes oficiales.

Las modificaciones que se perciben, según los datos que se reseñan a continuación, se refieren al Pacte Democràtic per Catalunya, que cuenta ahora con 11 escaños, mientras que el Partido Comunista de España-Partit Socialista Unificat de Catalunya y el Partido Socialista Obrero Español-Partit Socialista Catalán figuran con uno menos.

Por otra parte, la Unión de Centro Democrático tiene actualmente 105 escaños en el Senado al haber conseguido uno más que han perdido los independientes.

#### DATOS GENERALES

Censo total	23.616.421
Censo escrutado	22.689.952
Porcentaje de escrutinio sobre censo	96'2 %
Total de votos	17.832.707
Afluencia de votantes sobre censo	78'4 %
Porcentaje de votos en blanco	0'2 %
Porcentaje de votos nulos	1'1 %
Porcentaje de abstenciones	21'6 %
Afluencia de votantes	77,1 %

#### ADJUDICACION PROVISIONAL DE ESCAÑOS EN EL CONGRESO

	Escalaños
Alianza Popular	17
Partido Comunista de España	19
Unión de Centro Democrático	165
Independiente de Centro	2
Partido Socialista Obrero Español	118
Unidad Socialista	6
Partido Nacionalista Vasco	8
Pacte Democràtic per Catalunya	11
Izquierda de Euzkadi	1
Unión Centre Democracia Cristiana Catalunya	2
Frente Democrático de Izquierda	1

#### SENADO

Unión de Centro Democrático	105
Partido Socialista Obrero Español	35
Independientes	13
Senado Democrático	12
Socialista Catalunya	12
Frente Autonómico	7
Agrupación de Electores (independientes)	4
Unidad Democrática	3
Senadores para la Democracia	3
Democracia Catalunya	2
Alianza Popular	2
Democracia Gallega	2
Partido Social Regionalista	1
Unidad Socialista	1
Unidad Democrata para Senado	1
Izquierda de Euzkadi	1
Independientes de Centro	1
Demócratas Independientes de Almería	1

#### RESULTADOS EN VASCONGADAS Y NAVARRA

Bilbao (Cifra). — El Partido Socialista de Euzkadi (P.S.O.E.), ha resultado vencedor en el país vasco, en las elecciones legislativas, al haber conseguido nueve escaños del Congreso.

El P.S.O.E. comparte su victoria con el Partido Nacionalista Vasco que, pese a haber logrado más votos en total, ha obtenido un escaño menos.

Por lo que se refiere al Senado, el triunfo ha correspondido al «Frente Autonómico», compuesto por el P.S.O.E., P.N.V. y E.S.E.I., que ha conseguido diez escaños, mientras que la siguiente fuerza, la «Unión de Centro Democrático», ha logrado cinco senadores.

En Vizcaya el P.N.V. ha logrado cuatro candidatos, mientras que el P.S.O.E. conseguía tres; la U.C.D., dos y Alianza Popular, uno.

Por lo que se refiere a Guipúzcoa, el P.S.O.E. ha logrado los mismos escaños (tres) que el P.N.V., partido éste que se pensaba iba a lograr algún escaño más: El séptimo puesto ha sido para «Euskadiko Ezkerra» (Izquierda de Euzkadi), coalición de partidos de izquierda, algunos de ellos, como E.T.A., autocalificados como «revolucionario e independentista».

En Alava, la U.C.D. ha logrado dos congresistas, uno el P.S.O.E. y otro el P.N.V. El «Frente Autonómico» sacó en esta provincia sus tres candidatos al Senado, mientras que la U.C.D. lograba uno.

Todas las fuerzas políticas vascas han estado pendientes de los resultados de Navarra, pues para algunas de ellas dependía en cierto modo el futuro de esta provincia como integrante de Euzkadi. Los partidos políticos en esta provincia se pueden dividir en dos clases: «autonomistas vascos» y «navarristas»; es decir, los que quieren la integración de Navarra en el País Vasco y aquellos que no consideran conveniente esta integración. El resultado de las elecciones —tres congresistas para la U.C.D. y dos para el P.S.O.E.— parece que ha dado la razón a los segundos. Por lo que se refiere al Senado, han salido elegidos tres candidatos de la U.C.D. y uno del «Frente Autonómico», el miembro del P.N.V. y ex-ministro de la República, Manuel de Irujo.

Se puede considerar que el resultado de las elecciones en el País Vasco ha sido de carácter moderado pues «Euskadiko Ezkerra» ha logrado dos puestos y Alianza

Popular un solo escaño.

Otro hecho destacable es que el Partido Comunista no ha obtenido un solo escaño.

#### EXPLICACION DEL GOBIERNO CIVIL DE MADRID

Madrid (Cifra). — Aproximadamente en 600 mesas electorales madrileñas —según nota del Gobierno Civil de Madrid— se produjeron defectos posteriores a la votación que impidieron seguir en el cómputo provisional de resultados la mecánica estipulada por la Junta Central Electoral. Esta ha sido la causa del retraso registrado en el escrutinio informativo realizado por el Gobierno Civil.

De las 600 actas irregulares, el cuarenta por ciento resultaron ilegibles; el veinte por ciento fueron enviadas erróneamente a la Junta Provincial Electoral; otro veinte por ciento contenía errores matemáticos y el resto, sencillamente, no fue enviado a sitio alguno o registró otras anomalías.

Al no tener conocimiento el Gobierno Civil de los telegramas de determinadas mesas, hubo de montar un dispositivo de recogida a los otros tres puntos en que podían encontrarse: Telégrafos, Junta Provincial Electoral o el presidente de mesa.

En este sentido, el Gobierno Civil quiere expresar su agradecimiento a la Policía, Ayuntamientos, Junta Provincial Electoral y Telégrafos, que colaboraron en la compilación de telegramas que, en buen orden, hubieran debido venir directamente al Gobierno Civil. Los errores matemáticos y los telegramas ilegibles forzaron a improvisar un proceso manual, ya que no fueron admitidos por el ordenador.

En el transcurso de la tarde y a la vista de los problemas planteados, el gobernador civil se reunió con los representantes de los partidos que están obteniendo mayor número de votos para solicitar su colaboración en orden a completar y contrastar los datos.

«De cualquier forma, este Gobierno Civil —prosigue la nota— quiere reiterar el carácter puramente indicativo de este primer escrutinio que no es oficial ni definitivo, cuyos resultados serán invalidados por los que oficialmente haga públicos, el 21 de Junio, la Junta Electoral Provincial.»

A la hora de redactar esta nota, las 23,45, faltan aún catorce mesas por conocer, por lo que se espera que en el transcurso de esta madrugada pueda hacerse público el resultado provisional total.

## CALMANTE VITAMINADO

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- enfriamientos
- neuralgias

CONTIENE VITAMINA B1



CONSULTE A SU MEDICO

P. V. P. 40 pías. C. P. S. 1176/5690

## CARAVANAS HERGO



Mod. "BAMBI"	3-5 plazas. 470 Kg. P. V. P.	172.000
Mod. "GACELA"	5-7 plazas. 600 Kg. P. V. P.	207.000
Mod. "IMPALA"	4-8 plazas. 700 Kg. P. V. P.	246.000

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

COLOCACION DE ENGANCHE A PRECIO DE COSTO COMPLETO Y ASEGURADO SERVICIO POST-VENTA. RESOLVEMOS EL INVERNAJE DE SU CARAVANA

## DEPORTES RUERA

PROFESIONALES DEL CARAVANING

Calle Vitoria, 19 — BURGOS — Teléfono: 20 38 37  
Consúltenos sin compromiso

Asóciese en nuestro "Club de Amigos" Caravanistas.

# UN GITANO OBTIENE ESCAÑO EN EL FUTURO CONGRESO

Figuraba en la candidatura de UCD por Barcelona

Madrid (Logos). — El único gitano que se presentaba a las elecciones —o al menos que se conociese como tal— ha estado a punto de conseguir escaño en el Congreso. Se trata del sexto de la lista de U.C.D. en Barcelona que se declaró antes "socialista". Como se sabe, en Barcelona U.C.D. ha conseguido cinco escaños. De haber logrado uno más, en el Congreso hubiera habido un gitano, socialista, pero de Adolfo Suárez.

Juan de Dios Ramírez Heredia nació en Puerto Real (Cádiz), en 1942. Cursó, luego de una infancia precaria, estudios de bachillerato laboral; magisterio y graduado social. En la actualidad dirige la Escuela de Formación Profesional de minusválidos "San Juan Bosco", de Barcelona. Colabora con el Secretariado Gitano en la misma ciudad y es locutor de Radio Nacional de España en Barcelona. Ha escrito dos libros, "Nosotros los gitanos" y "Vida gitana". Ha sido representante español en el Congreso mundial gitano, celebrado en Londres. Activo conferenciante recorre el país pronunciando conferencias sobre la problemática de su pueblo, tratando de concienciar a la sociedad. Está casado y tiene tres hijos. Está estudiando periodismo, los últimos cursos.

"No estoy en esta candidatura —manifestaba recientemente— por el hecho de que sea gitano. Pero sí estoy en la política a partir del hecho social de la inmigración que se ha registrado en Cataluña en las últimas décadas. Hoy viven aquí un total de un millón cuatrocientos mil andaluces, un pueblo inmerso en otro, que tiene su propia cultura y derecho a conservarla". A pesar de ello, dijo, "yo me comprometo, una vez en el Congreso a que mi apoyo y mi voto esté junto al de los partidos de obediencia catalana y a favor del estatuto del 32 y la generalitat".

Aunque ha formado en la candidatura de U.C.D., se declara socialista y cristiano: "partidario de una sociedad socialista, sin clases, una sociedad que nunca nos podrá aportar el capitalismo monopolista".

Que nuestra sociedad aprenda a dialogar, aprenda de verdad lo que es la democracia, que tenga conciencia de su civismo, una reforma fiscal que haga que quien más tenga sea el que más pague, que el trabajador sea respetado como merece y que el trabajo sea un derecho no una mercancía, son los objetivos principales que a juicio de Ramírez Heredia han de ser alcanzados antes de llegar a esa sociedad socialista.

—Las próximas Cortes serán constituyentes y muchos de los que integramos la candidatura de la U.C.D. estaremos en muchos puntos perfectamente de acuerdo con la izquierda y nuestro voto será el mismo, respondía a la pregunta de si la U.C.D. podría llegar a intentar imponer —una vez alcanzada mayoría en las dos Cámaras— un sistema de partido de poder capaz de auto-sucederse indefinidamente.

POR RENUNCIA DE PANIKER, QUINTO CANDIDATO DE UCD, JUAN DE DIOS HEREDIA, DIPUTADO

Barcelona (Logos). — El quinto candidato por Barcelona de Unión de Centro Democrático, don Salvador Paniker, último de esta candidatura de los que han sido elegidos, ha presentado su renuncia antes de ser proclamado oficialmente, con lo que pasa a ocupar su puesto como diputado electo por UCD, el candidato que ocupaba el sexto

puesto, don Juan de Dios Heredia. Como se sabe, Juan de Dios Heredia es el único gitano que se presentaba en estas elecciones.

El señor Paniker ha declarado que había aceptado su inscripción en la candidatura de UCD, en la certeza de no resultar elegido.

Salvador Paniker nació en Barcelona hace cincuenta años. Doctor Ingeniero industrial y licenciado en Filosofía, ha sido profesor de la Universidad de Barcelona y también ejecutivo de empresa.

Casado en 1952 con Nurla Pompea, tiene cinco hijos de su matrimonio. Ha dictado cursos de Filosofía en la Universidad de Barcelona, innumerables con-

ferencias y colaboraciones en revistas.

«Conversaciones en Cataluña», «Cataluña con a problemas», «los signos y las cosas», «conversaciones en Madrid» (premio del club Internacional de Prensa mil novecientos sesenta y nueve) y «una generación de huérfanos», son sus libros más importantes. Desde mil novecientos sesenta y uno publica cada domingo una crónica de ensayo en «La Vanguardia». Fue declarado en 1968 escritor y ensayista más importante del año. También ha sido nombrado amigo predilecto de la Ciudad de Barcelona; es presidente de la Asociación de amigos de la India en España.

## CURSILLO DE PATINAS Y ACABADOS SOBRE ESCAYOLA

El "CLUB ARLANZA" organiza un cursillo, para señoras y señoritas, de acabados en madera, marfil, piedra, lacas chinas y policromados. Los días 20, 21, 22, 23 y 24 de Junio de 8 a 9,30 tarde en la calle Santander, 6, 1.º. Matriculas en Plaza de la Cruzada, 6, 2.º. Tfno. 202499.

# GRAN TEATRO

MARTES

8 TARDE Y 11 NOCHE

¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO TEATRAL!

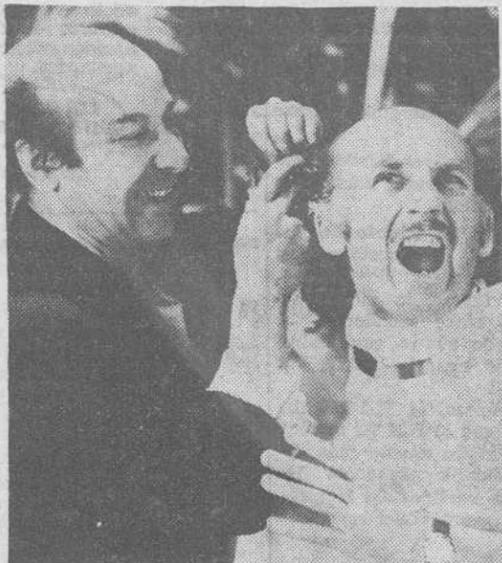
ADOLFO MARSILLACH

PRESENTA

## EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA

— DE —

FERNANDO ARRABAL



— con —

DOS GRANDES DEL TEATRO DE HOY:

JOSE MARIA PRADA

en EL ARQUITECTO y

ADOLFO MARSILLACH

en EL EMPERADOR

¡EL MONTAJE MAS DIVERTIDO Y POLEMICO!

DOS UNICOS E IMPROPRORROGABLES DIAS DE ACTUACION

LOCALIDADES A LA VENTA

# LOS OBISPOS ESPAÑOLES PODRIAN ANALIZAR EL ACTUAL MOMENTO POLITICO

En su Asamblea plenaria que comenzará mañana

Madrid (Logos). — Los obispos españoles, cuya Asamblea plenaria comenzará a partir del próximo lunes día 20, podrían elaborar, según todos los indicios y aunque no figure en el orden del día, unas normas generales sobre la participación de los cristianos en este momento de la política española. La Asamblea no puede ignorar la actual situación, máxime cuando el tema que iba a ser tratado, la Iglesia ante los medios de comunicación social, fue relegado a una reunión posterior por causa de las elecciones. Asimismo, hay que tener en cuenta que, según los datos de las elecciones y de los nombramientos reales, la Iglesia jerárquica no estará presente en las Cortes, cumpliéndose así un deseo antiguo de la Conferencia Episcopal.

En esta vigésimo sexta Asamblea, lo mismo que sucediera en la última del mes de Noviembre, aparecen nuevos obispos, al tiempo que la edad media de los presentes en la Asamblea aumenta en juventud, aunque, en este momento, falten por cubrir las Diócesis de Menorca y, probablemente, la de Granada, al haber sido designado su arzobispo, monseñor Benavent, Vicario general Castrense.

La Asamblea habrá de elegir un secretario de la misma, una vez que ha expirado el plazo del mandato del actual, Monseñor Yanos, que, difícilmente, podría presentarse a la reelección después de que fuera nombrado arzobispo de Zaragoza. Los nombres de los candidatos al puesto se presentarán por la Comisión permanente de la Conferencia o por la solicitud de diez o más obispos. No se descarta que entre los mismos figure algún obispo auxiliar de Madrid, como Monseñor Estepa, que ya fue candidato hace cinco años cuando todavía no era obispo. El cargo de secretario de la Conferencia Episcopal no tiene, necesariamente, que recaer sobre un obispo.

Los temas que centraran la atención de los obispos, además de los anteriores, serán los siguientes: la problemática de la enseñanza y la formación religiosa en los Centros educativos. Se espera que de esta Asamblea salga alguna determinación clara en lo que se refiere a la presencia de la Iglesia en la Universidad, una vez que fuera suprimida la asignatura de Religión en los planes de estudios universitarios. La institucionalización del Diaconado permanente de hombres casados en España, sobre el que existe, dentro de los obispos, cierta disparidad de criterios, aunque la intención, de aprobarse, sería que cada obispo opte, personalmente, por implantarlo en su Diócesis o no. Una Intercomisión episcopal, presidida por el Cardenal-Arzbispo de Barcelona Monseñor Jubany, ha elaborado una información completa sobre la Teología del Diaconado, así como el establecimiento del mismo por diversas Conferencias episcopales.

Los obispos también abordarán la situación actual de la dotación del Clero, con la novedad de que, hace diez días, el Consejo de ministros aprobó la inclusión del Clero en la Seguridad Social, y que cogió a algunos por sorpresa, pues no se esperaba que tal decisión se tomara antes de las elecciones.

Asimismo, a la presente Asamblea se presenta un plan de formación sacerdotal para los seminaristas españoles. El tema fue tratado en la última Asamblea plenaria de los obispos, sin embargo, fue retirado para un estudio y remodelación posterior, pues no fue aceptado por la inmensa mayoría.

La Comisión episcopal correspondiente, en los últimos meses, se ha reunido con los obispos y formadores de las distintas Diócesis para elaborar un plan más acorde a lo que pide la mayoría.

Otros temas de la Conferencia Episcopal serán los siguientes:

aprobación de los reglamentos de la Conferencia Episcopal, revisión del texto sobre orientaciones doctrinales y pastorales del Episcopado sobre el ritual de la penitencia e información sobre la revisión de los nuevos estatutos de la COPE (Cadena de Radio Popular).

# ¡GANADEROS!

## CAMPOFRIO

(Matadero Colaborador de C.A.T.)

Sacrifica Añojos de la Campaña de colaboración del F.O.R.P.P.A.

### PRECIOS OFICIALES

Hasta 220 kilos canal ...	179,50 Ptas. kilo canal.
De 220 a 270 kilos canal.	183,50 Ptas. kilo canal.
De 270 kilos en adelante.	181,50 Ptas. kilo canal.
Añojos hembras cualquier que fuere su peso ...	179,50 Ptas. kilo canal.

En estos precios totales ya se encuentran incluidos la prima y el valor de los despojos.

Los animales hembras y los añojos de menos de 220 kilos no cobran prima.

Pagos al contado por mediación del Banco Exterior de España.

Dirijan sus ofertas a la Comisión Oficial del Matadero Campofrío-Coprassa, Camino de Casa la Vega, s./n. Teléfonos 223600 y 224959.

# PALISTA CON EXPERIENCIA

SE NECESITA

## PARA MOTONIVELADORA

CONDICIONES A CONVENIR

Escribir o presentarse en:

CONTRATAS Y MAQUINARIA, S. A.

Plaza Alonso Martínez, 7, 8.º

Teléfonos 209508 y 206620. BURGOS.

(SEAF/PPO 2.852)

# Campofrío

DELEGACION PARA BURGOS Y PROVINCIA

## JAMONES EMBUTIDOS FIAMBRES

SELECCION DE CARNES DESPIECE DE PORCINO Y VACUNO

SERVICIO rápido y completo

COPRASA

CAMINO CASA LA VEGA, S/N

Telf. 22 68 50

AYUNTAMIENTO DE MIRANDA DE EBRO

El Real Decreto 3250-1976 de 30 de Diciembre, por el que se ponen en vigor las disposiciones de la Ley 41-1975 de bases del Estatuto de Régimen local relativas a Ingresos de las Corporaciones locales, crea el Impuesto Municipal sobre la publicidad que grava la exhibición o distribución de rótulos y carteles que tengan por objeto dar a conocer artículos, productos o actividades, de carácter industrial, comercial o profesional.

Este Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada el día 5 de Mayo de 1977 acordó la modificación de diversas Ordenanzas Fiscales, entre las que se encuentran las relativas a Tasas por aprovechamiento especial del vuelo de la vía pública, y la entrada de vehículos a través de las aceras.

El procedimiento de exacción previsto en las correspondientes ordenanzas para los recursos citados, es el de declaración de los distintos elementos tributarios por parte de los propietarios de inmuebles, o de los beneficiarios de la publicidad en su caso; no obstante, con el fin de facilitar el máximo el cumplimiento de esta obligación por los contribuyentes, e intentar conseguir que tributen todas las personas que vengan obligadas a hacerlo, por los conceptos y cuantías que les correspondan, la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día 14 de Junio de 1977 acordó contratar la realización de este servicio a determinadas personas.

Para dar cumplimiento al precepto legal y acuerdos municipales citados, dentro del mes actual y siguiente los presidentes de las Comunidades de Propietarios, los titulares de actividades Comerciales e Industriales, y los propietarios de lonjas donde se guarden vehículos, recibirán la visita de las personas encargadas de este servicio, a quienes deberán facilitar los datos que les sean

requeridos y firmar la correspondiente declaración a efectos de exacción de los referidos

recursos municipales. Lo que se hace público para general conocimiento.

Miranda de Ebro a 17 de Junio de 1977.

EL ALCALDE

## EL PROXIMO DIA 26, CAMPEONATO PROVINCIAL DE BOLOS EN MIRANDA

En la bolera municipal de Aquende, modalidad tres tablonos, se celebrará el próximo día 26 el campeonato provincial de bolos por parejas, organizado por el Club Juego de bolos Aquende, bajo el asesoramiento técnico de la Federación Burgalesa, con la colaboración del Ayuntamiento de Miranda y la Cofradía de San Juan del Monte.

Las normas de esta competición de carácter oficial son las habituales, ajustándose al

reglamento de la F. E. B. El campeonato dará comienzo a las diez y media de la mañana, rogándose a los bolistas la máxima puntualidad, así como venir uniformados reglamentariamente.

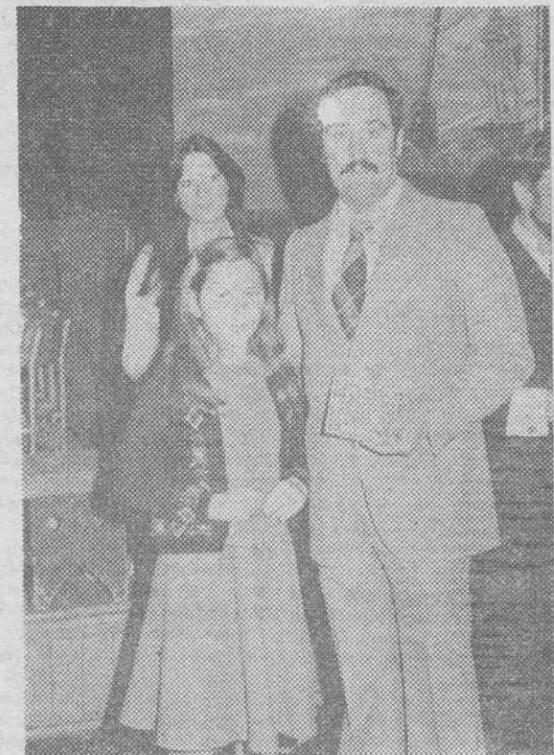
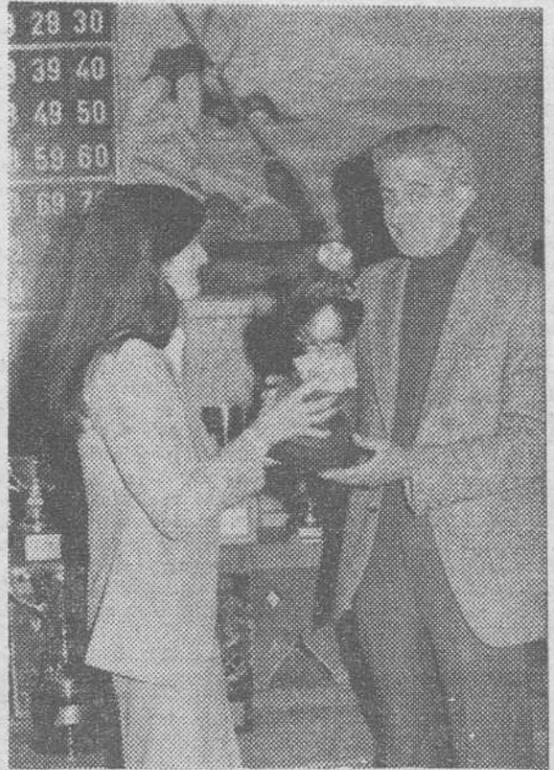
Se advierte a las parejas participantes que una vez comenzada la competición y, según se vayan efectuando los sorteos de las siguientes eliminatorias, no se ausenten de la bolera, ya que si se les cita

y no estuvieran presentes, quedarán descalificados.

Bajo ningún pretexto se meterán a la pista más bolas una vez comenzado el campeonato, y por supuesto, no se podrán retirar de la misma hasta el final.

Juez árbitro: Tomás Canteira, de Trespaderno. Comentario y Dirección Técnica: José Luis Melgosa «Mijalalengua», de la Federación Burgalesa.

## TROFEO Y DISTINCION



Con los actos celebrados el pasado domingo en los salones de la S. R. Danubio, se daban por terminadas las populares fiestas de San Juan del Monte, que pese a todos los pesares, terminaron con superávit económico gracias a que el automóvil que se sorteaba se quedó para la Cofradía. Muchas cosas que comentar quedan también para cuando la ocasión sea propicia, porque en las pasadas fiestas hubo de lo bueno es que en su día, enjuiciemos serenamente todo aquello que puede mejorarse, para que el próximo año el programa resulte más perfecto. La falta de espacio nos ha impedido hacerlo antes, pero nunca es tarde si la intención es buena. Y buena es resaltar la labor del presidente de la Peña El Buen Humor, Alejandro Modrego, al que vemos recibiendo el trofeo correspondiente al primer premio del concurso de blusas, de manos de la Reina de las Fiestas. Y también esa placa otorgada por la Cofradía al Coro de los Veteranos, por su colaboración durante las fiestas, que recibí de manos de la Reina infantil, el presidente de la Peña, D. Elías Ujecia. Pequeñas distinciones que sirven para perseverar en una labor que va en beneficio de una fiesta, de las más grandes que Miranda puede ofrecer. (Fotos "JUAN MURO")

## CARAVANING LA CASITA CON RUEDAS



COMANCHE® REMOLQUES CAMPING



EXPOSICION Y VENTA VILLAFRIA-BURGOS frente gasolinera el Vox abierto sábados tarde y domingos

DISTRIBUIDOR OFICIAL Miguel Angel García Gil informes VITORIA, 164 Telf. 22 99 02 Burgos

## Mobylette

- SIN MATRICULA
- SIN CARNET
- SIN IMPUESTOS

SERVENTA Merced, 13

## SUBASTA

De una cosechadora John Deere 630, de 4,20 m. peine. El día 26 de Junio, a las 13 horas. En Celada del Camino. Pliego de condiciones en la Cooperativa.

## SALE A CONCURSO

EN CONCIERTO DIRECTO LA SECCION BAZAR de servicios varios del Ejército. Bda. Militar. Informes: Madrid, 5. Preferente viudas o huérfanos de los tres Ejércitos.

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA INAUGURACION DE LA TEMPORADA TAURINA

### KIKO LEGARD, ACTUARA EN ARANDA

Para el próximo jueves, día 23, está anunciada la actuación de Kiko Legard en nuestra población, en donde permanecerá prácticamente todo el día y participará en una serie de actos que la comisión organizadora propondrá de reparación de la iglesia de Santa María ha organizado.

De 12 a 2 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde, en la plaza del Caudillo, firmará «Rupertas», «Kikos» y autógrafos a los niños.

De 8 a 10 de la noche, en la discoteca Olympo, se celebrará un extraordinario baile de juventud, con un simpático concurso de disfraces y durante la celebración del mismo, Kiko Legard entregará los premios a los vencedores de este concurso.

A las 10,30 de la noche y en la misma discoteca Olympo tendrá lugar una gran fiesta con champagne y baile con orquesta y la actuación en directo del genial artista televisivo.

### EL DOMINGO TENDRA LUGAR LA SUBIDA DE LA CRUZ

Según nuestras noticias, en el día de hoy, a las 8,15 y después de la procesión que ha de celebrarse del Sagrado Corazón de Jesús, tendrá lugar la subida de la Cruz que se «pingó» en la Plaza del Caudillo.

Precisamente a la hora que dejamos consignada, se

estará celebrando el festival inaugural de la temporada taurina y en él estarán las peñas arandinas que con tanto entusiasmo contribuyeron a realizar la bajada de esa cruz que hoy se pretende devolver a la iglesia de San Juan Bautista.

### LA PESADILLA EN LA TRAVESIA DE LA N-1

Cada vez que es víspera de fiesta y sobre todo en esta época en que a la temporada estival o sus proximidades nos acercamos, en donde el tiempo, aunque inseguro es bueno, coincide la intensidad de la circulación en la dichosa travesía y con ello la conflictividad de la misma.

No es ya los sábados, sino aun los viernes por la tarde, cuando se deja notar esa afluencia de vehículos en su tránsito por la única travesía o puente sobre el río Duero que enlaza el Norte con el Sur de la Península y, por consiguiente, la conflictividad se incrementa en cuanto a los días. De ahí que nos ocupemos ahora de este tema.

Los ruidos, fruto de la impaciencia de los conductores se adueñan de nuestra población, entorpeciendo la vida cotidiana, mientras que la desviación de la carretera general se va retrasando con demasía y los vecinos que habitan junto a la misma sufren los inconvenientes que este estado de cosas acarrea.

Este ajeteo, que de mo-

mento no tiene solución, viene a crear un estado más que conflictivo, notándose aún en las oficinas y establecimientos que dan a mentada carretera, hasta el punto de que todo el que puede se traslada o trata de trasladarse a lugares más tran-

quilos, donde los ruidos sean menores.

Habría que esperar a que se establecieran los asuntos gubernamentales, para poder pensar en esa desviación que hoy toda Aranda sueña, pues hasta los que antaño se mostraban reacios a esa desvia-

ción, quizá por intereses meramente personales, hoy son los más adictos a la idea de que se desvíe la carretera que ya consideran necesaria, a la vista de ese estado conflictivo que venimos diciendo y que, en realidad, es uno de los caballos de batalla que siguen constituyendo la máxima actualidad de nuestra población.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, don Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, 38. Mañana, lunes, señora viuda de don Luis Berdugo, en avenida de Carlos Miralles, 64 y doña María de los Angeles González de Zúñiga, en Obispo Acosta, 4.

### CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL.— «La dudosa virilidad de Cristóbal».

NIDA.—

TEATRO-CINE ARANDA.— «Frankenstein a la italiana».

### LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA TAURINA

Por fin esta tarde, a las seis y media, en nuestro coso taurino, tendrá lugar la inauguración de la temporada en la capital de la Ribera con una novillada económica de promoción del serial de la Escuela Nacional de Tauromaquia con asistencia y colaboración de las Peñas de la localidad, en la que se las entenderán en un noble mano a mano los diestros de la ribera Gerardo Roa, de Roa y Juan-Carlos Arranz Moliner, de nuestra población, que lidiarán cuatro bravos novillos de la ganadería de don Policarpo Rivas Sánchez de Salamanca.

Co nesta novillada, que se celebrará a la hora que dejamos indicada si el tiempo no lo impide, volverá a nuestra población la alegría de la fiesta brava que tantos días de gloria ha dado a nuestro coso taurino.

## COLCHONES

## SOMIERES

DISTRIBUIDOR

ALMACENES *Lábaro*

SAN PABLO 21-23 BURGOS



## MEJOR QUE EL DINERO DE DIA Y DE NOCHE

# Cheques-Gasolina Banco de Vizcaya

### OTRA VENTAJA DE TENER UNA CUENTA EN EL BANCO DE VIZCAYA

Utilice cheques gasolina del Banco de Vizcaya. Se admiten a cualquier hora del día y de la noche. Ayudan a llevar un control exacto del consumo. Son totalmente gratuitos. Se cargan en cuenta después de haber sido utilizados. Llevan impresa la matrícula de su coche y nadie más puede utilizarlos. Solicítelos en cualquiera de las oficinas del Banco de Vizcaya.

**Banco de Vizcaya**  
SIEMPRE CERCA DE USTED



## BAÑOS DE VALDEARADOS

El buen tiempo acompañó a las elecciones generales, que en esta localidad se celebraron con absoluta normalidad.

A las nueve de la mañana y en local de una de las escuelas se constituyó la Mesa que presidió doña Soledad Leal Martín de Hernández, profesora de E.G.B. y como adjuntos doña Asunción de Blas Gómez de Muñoz, profesora de E.G.B. y don Víctor Díez Arévalo veterinario titular.

Realizado el escrutinio a la hora señalada dio el siguiente resultado: De un censo de 520 electores votaron 430 y tres papeletas nulas.

Para el Congreso de Diputados obtuvo el mayor número de votos Unión de Centro Democrático con 179; siguiendo el Partido Obrero Socialista Español con 70, y Alianza Popular con 67.

El resto de los demás partidos con notable diferencia inferior.

Para el Senado lograron la mayor votación don Pedro Ca-

razo Carnicero con 255 votos, y don Félix Pérez y Pérez con 211, ambos de Unión de Centro Democrático seguidos de don Manuel Chamón Rubio con 205 y también de Unión de Centro Democrático.

Y cumplidos los trámites finales reglamentarios, se dio por terminada la sesión exponiéndose en el tablón de anuncios el acta del escrutinio.

La festividad del Sagrado Corazón fue conmemorada con misa solemne oficiada en el templo parroquial, homilía, y numerosa distribución de comuniones.

Por la tarde, después del rezo del rosario, salió la acostumbrada procesión con la imagen del Corazón de Jesús en andas y escoltada por sus cofrades del Apostolado de la Oración, adornados balcones y ventanas en las calles de su recorrido, figurando en el cortejo procesional los niños y niñas que días antes hicieron su Primera Comunión.

PA-KO

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## CEMASA

ORTOPEDIA, MATERIAL MEDICO Y DE LABORATORIO

Instalación de Laboratorios en fábricas, colegios. BOTIQUINES, mobiliario médico y de laboratorio. (Precios de fábrica)

PIDA PRESUPUESTO

Avda. del Cid, 88. Teléfonos: 228154 y 228158 BURGOS

# Teatro y cine

El cine y su mundillo

## FERNANDO REY PREMIADO EN CANNES

Por JORDAN

A menudo los galardones otorgados por los certámenes cinematográficos suelen verse sometidos a una viva contestación, a un crudo análisis. En una confrontación cinematográfica juegan siempre bloques de intereses encontrados que presionan y condicionan el fallo de los jurados, que, a veces cristaliza en una sorpresa resonante y, a veces, concede su premio por simple carambola. Solamente muy de tarde en tarde, el jurado hace justicia plena.

En esta última edición del certamen de la Costa Azul no ha habido ni sorpresa resonante ni carambola que valga al atribuirse a nuestro Fernando Rey el premio de Interpretación. No ha habido sorpresa porque la personalidad de Fernando Rey es ya sobradamente conocida en los medios internacionales. No ha habido carambola porque ya, en ese mismo Festival de Cannes, el cine de Carlos Saura y Carlos Saura mismo habían alcanzado su consagración. La concesión, pues a Fernando Rey, de este galardón aparece, tan clara como justa. Y para mí, oportuna, puesto que su trabajo en «Elisa, vida mía» señala el más alto nivel de su maestría, de su depuración expresiva. En un papel difícil, el gran actor de La Coruña ha hecho gala de una facilidad, de un intimismo, de un verismo que tira de nosotros, nos absorbe hasta el seno del misterio de la bellísima película.

Pocas veces puede escribirse con mayor fidelidad eso de que «el premio culmina toda una vida profesional». Desde aquel Fernando Rey que uno conoció como galancito en «el cine de Cifesa», de aquel Fernando Rey que no se veía enamorado a nadie, se atormentaba con sus moletes y aparecía inquietado por imaginarias dolencias, a este Fernando Rey, sereno, profundo, dignificado por su pelo gris, existen no uno, sino varios capítulos de distancia en el historial de nuestro cine español. A lo largo de esos capítulos, Fernando Rey fue decantando, cristalizando, purificando sus medios expresivos, perfilando su personalidad, realizándose, como ahora se dice, como actor y como individuo.

Desde sus trusas y sus dalmáticas, sobre un fondo de tropas palatinas, hasta su impacto en las pantallas europeas, de la mano de su auténtico «redescubridor» y amigo, Luis Buñuel, y luego, su asomada al cine de Estados Unidos, la meta de cualquier profesional del cine, las tres etapas en su vida profesional han sido un constante ascenso que, a veces, tuvo pausas pero nunca descensos. Rafael Gil, Juan de Orduña, Luis Buñuel, Carlos Saura respaldan los grandes títulos, los hitos más destacados de una carrera que cubre ya más de treinta años de dedicación casi total. Y escribo «casi» pensando en ese margen, casi secreto, que, durante unos años permitió a Fernando Rey prestar su inconfundible voz a prestigiosos artistas norteamericanos e ingleses en el doblaje de sus películas.

Este premio de Cannes a Fernando Rey ha satisfecho, muy sinceramente, a cuantos siguieron de cerca la carrera de este gran profesional, que hoy la ve coronada por un fallo de jurado insólitamente merecido.

Pero a mí, que le tengo por amigo de mucho tiempo, me gustaría subrayar estas líneas que reconocen lo justo de su premio con otras consideraciones más particulares. Es bonito ver reconocido el talento, ver ratificada la dedicación de largos años a una misma tarea. No lo es menos, sin embargo, poder escribir que este galardón alcanza a Fernando Rey en pleno olar de humildad. Encuentra el hombre sencillo y sin ostentaciones, al caballero que hizo su recorrido por la profesión y por la vida al margen del escándalo y de la vanagloria. El hombre al borde de tantas tentaciones, de tantas invitaciones al desequilibrio, al efectismo y a la propaganda...

Fernando Rey ha sido siempre y sigue siendo ahora, el hombre normal, el ciudadano asequible y discreto, equidistante de cualquier extremismo, de cualquier movimiento ajeno a su profesión y a su intachable vida privada. Incluso ahora, en que estamos asistiendo a la impúdica quema de fuegos artificiales a través de la que tantos de sus compañeros, de sus colegas, pretenden «ponerse al día» políticamente... reforzando su cartelería publicitaria, Fernando Casado a quien tan fácil sería explotar un apellido y un pasado se ha mantenido digno y tranquilo, las declaraciones en su sitio y los pies en el suelo, ajeno al frívolo revuelo de los oportunistas, afecto a una objetividad ejemplar. Y, por encima de todo, inteligente.

Para mí, este premio de Cannes a Fernando Rey ha sido muy valioso. Pero la sobria sencillez con que el ganador lo ha recibido ha sido algo más: ha sido todo un ejemplo para la profesión a la que Fernando Rey ha enaltecido.

### PARTICULAR

## VENDE COSECHADORAS BRAUD

MOD. 505, 3,80 y 4,20 c. y MOD. 2.580 de 2,80 c.

COMO NUEVAS. TOTAL GARANTIA.

VILLALBILLA DE BURGOS

TELEFONO 227366 - 10

## LOS ESPECTROS DE «GRAN HOTEL»

- ★ Fue la película que acreditó el sistema del «all-star movie» cuyo éxito estaba asegurado gracias al esplendor de su cartel
- ★ Tras la muerte de Joan Crawford, sólo Greta Garbo sobrevive de aquél gran conjunto de nombres famosos

Por René CENTASSI

Era un bonito cartel, era verdaderamente un cartel precioso... El gran cartel estelar que debía movilizarse de un lado al otro de los Estados Unidos, las multitudes de cinéfilos delirantes... y en Hollywood, los magnates del nuevo arte se frotaban las manos de gusto... Un cartel extraordinario, de verdad.

Al menos para la época... El mundo vivía la edad de oro de la Meca californiana. Innumerable estrellas se iluminaban en el firmamento del cine y, en salas oscuras mágicas, estaba naciendo un nuevo culto, en el fervor de la más plácida admiración, el de la vedette.

El cine «sonoro y hablado» no tenía más que cinco años: en 1927, un Al Jolson clownesco, caricatura de negro con los labios ostentosamente blanqueados, había, a fuerza de desgarradores «O Mammy», revelado la voz del «Cantor de Jazz» a las multitudes boquiabiertas que no creían a sus oídos... Se hacía hablar a las sombras se dotaba a la tela de la pantalla milagrosa de cuerdas vocales.

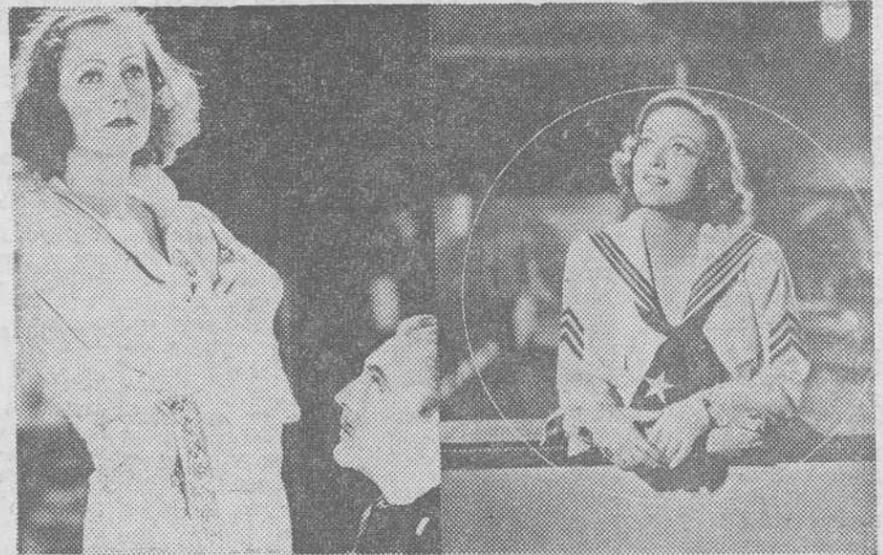
### UN MARAVILLOSO FILÓN

La novelista austriaca Vicki Baum estaba en su apogeo. Desde Alemania, de donde la ascensión del nazismo, en 1933, debía expulsarla hacia su futura patria norteamericana, desparramaba con prodigalidad unas obras dulzonas, populares, fáciles de leer, que se vendían como rosquillas en las dos riberas del Atlántico. Los productores todavía no habían aprendido a sacar los temas de sus películas sino de la literatura; para ellos la abuela del «best-seller» moderno, fue un maravilloso filón.

Escrito en 1929 por Vicki Baum, «Gran Hotel» iba, tres años más tarde, a abrir las puertas de los semidioses hollywoodenses. Fue el primer «all star movie» de la historia del cine, promovido de golpe al rango de clásico, no tanto por sus cualidades intrínsecas —el director, Edmund Goulding manejaba todavía la cámara con poca habilidad— sino sobre todo porque establecía una doctrina que hizo escuela: una película tenía asegurado el éxito a partir del momento en que conseguía un buen reparto.

En la cima del «Gran Hotel», brillaba el nombre centelleante de la Divina, Garbo... Garbo únicamente. Después «El torrente», después «La mujer divina» y «La carne y el diablo», después sobre todo «Anna Christie» y «Mata Hari», la gran actriz sueca, había conseguido el privilegio de no necesitar su nombre. Muy pronto, Gustafson debía ceder la plaza a Garbo, pero se había permitido a Greta el permanecer durante algún tiempo. A partir de ahora «Garbo» era suficiente para recoger la majestad de una gloria que se adivinaba imperecedora.

Y bajo ese nombre fascinante, en el reparto de «Gran Hotel», la sociedad «Metro-Goldwyn-Mayer», había inscrito los



Greta Garbo, John Barrymore y Joan Crawford, tres de las grandes estrellas que integraron el sensacional cartel de la película «Gran Hotel». — (Foto EFE-FIEL).

de algunos de sus más prestigiosos actores masculinos. John Barrymore, en primer lugar, el ídolo de perfecto perfil, que había sido «Sherlock Holmes», «Beau Brummell», «Don Juan» y «Arsène Lupin», pero que todavía no había sido consagrado.

Después, su hermano mayor, el eterno millonario, el sempiterno abuelo de la pantalla norteamericana, Lionel Barrymore, todavía ágil y fogoso.

### VALORES PERDURABLES

Por fin, el hombre bueno, pero gruñón Wallace Beery, a quien una sorprendente carrera había proyectado desde el «travesti» grotesco al gran actor de «El campeón». Una sabrosa interpretación del revolucionario mexicano Pancho Villa le coronará dos años después de «Gran Hotel».

Los tres han muerto hace ya mucho tiempo, el menor de los Barrymore en 1942, Lionel en 1954 y Beery en 1949.

La otra estrella femenina de «Gran Hotel», acaba de desaparecer también: Joan Crawford ha muerto recientemente en Nueva York. Belleza fría, de ojos luminosos, más admirada aún por las mujeres norteamericanas que por los hombres, Joan Crawford, al principio de los años treinta, paseaba por los estudios californianos la bella seguridad de su éxito al mismo tiempo que un porte altanero de diosa inaccesible.

La «chica de conjunto» Lucille Le Sueur de las revistas musicales de Chicago había triunfado cuando tenía aún 20 años. Cuando a los 26 la llamaron para secundar a la Garbo en el cartel de «Gran Hotel», Joan Crawford contaba ya con más de treinta películas en su haber.

Más tarde, se afirmó como uno de los valores más seguros de la industria cinematográfica norteamericana. Y su presencia en las pantallas del mundo entero como una de las más perdurables.

En los salones y los pasillos

del «Gran Hotel» de Berlín, evocación de un mundo del cual no somos más que transeúntes, una joven y bonita secretaria, Flaemimechen (Crawford), es traída y llevada por las olas de un destino cuyos hilos están manejados por varios hombres. Seguirá al menos atractivo de todo, el que no tiene nada que ofrecer más que su sinceridad, el envejecido Kringelein (Lionel Barrymore), condenado a desaparecer víctima de una incurable enfermedad. Los otros personajes juegan también con la muerte: el barón von Galtgerr (John Barrymore) muere a manos de Preysing (Wallace Beery), un hombre de negocios al borde de la ruina, en el momento en que éste le sorprende desvalijando su habitación.

En cuanto a la bailarina Grusinskaya (Garbo), sumerge a sus amigos en las profundidades de su propia depresión nerviosa, que produce rápidamente el fin de su popularidad: pasará de un suicidio fallido a un último amor, tan fracasado como el suicidio.

El romanticismo morboso de la Alemania de después de la

primera guerra mundial, hace que este filme resulte un poco anticuado actualmente. Pero la televisión norteamericana permanece aún fiel a «Gran Hotel», que pasa regularmente sobre la pequeña pantalla: el anónimo «palace» Intemporal, en el cual puede decir el portero, pese a los dramas que se hacen y se deshacen en él, que nunca pasa nada, sigue siendo atractivo por los personajes que lo pueblan —cinco personajes, todos igualmente importantes y auténticos, cuyos rasgos son los nuestros, como nosotros aparecen como siluetas frías y fugaces, maltratadas por la vida, que la muerte espía y no cesa de atormentar... Espectros de potencia.

Tras sus tres «partenaires» masculinos, la muerte ha elegido como víctima a Joan Crawford. Tenía 69 años. Garbo sobrevive, majestuosamente envuelta en su silencio y su soledad. Pero, si Crawford era inolvidable en ciertos papeles, ella, es inmortal. De todas formas cuando muera, morirá sin edad. (FIEL, Servicios Especiales de EFE)

### MUDANZAS Y TRANSPORTES

## A. M. ROMERO Y CANDELAS

PONE A DISPOSICION DE BURGOS

### EL MECANISMO DE SU ORGANIZACION

YA LE DAREMOS NUESTRO NUMERO DE TELEFONO

Y NUESTRA DIRECCION

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

## Alquileres

**¿QUIERE ALQUILAR SU PISO?** con o sin muebles, tengo clientes en el día. Consulte, gestiono todo. Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3-4.

**ALQUILO PISO** 6 habitaciones, calefacción central, 2 baños, todo exterior, zona General Vigón, totalmente amueblado, moderno. Renta baja. Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3-4.

**SANTANDER**, se alquila piso por meses, cerca playa. Telf. 221485. Burgos.

**COSTA DEL SOL** Fuengirola, Dos dormitorios, con - sin muebles, nuevos, junto playa. Oportunidad. 800.000 Facilidades. 2313235. ó 2313730.

**NECESITO** piso Julio y Agosto, amueblado. Mínimo comodidades. Telf. 94-4699811.

**OFICINAS** céntricas, 125, 135, 150 m.<sup>2</sup> a decorar a gusto de Vd., servicios, 25, 30,35.000 pesetas. Prigo. Moneda, 13.

**LOCAL** 70 metros más 100 entreplanta (San Francisco). 10.000 pesetas renta. Prigo.

**NECESITO** piso alquiler mes de Agosto. Razón: Telf. (94) 4236432 Llamar de 2 a 4.

**SE ALQUILA** casa de verano en pueblo, mes de Septiembre. Valentín Jalón, 12-4.º G. Telf. 225834.

**ALQUILO** casa de verano en pueblo meses Julio y Septiembre. Valentín Jalón, 12-4.º G. Telf. 225834.

**SE ALQUILA** local. Telf. 223439.

**SE ALQUILAN** 2 oficinas. Avda. Vena G-2. Telf. 222978

**SANTANDER**. Alquiler habitaciones dobles, céntrico, comodidades, temporada verano. Teléfono 224381.

**SE ALQUILA** casa con jardín y terraza, temporada verano. Llamar Tel. 224723.

**ALQUILO** piso en Alicante, primera quincena de Julio. Telf. 201365.

**SANTANDER**. Alquiler piso Julio. Próximo playas. Comodidades. Teléfonos 234654, 288074.

**ALQUILO** piso tipo chalet, amueblado, temporada verano, zona inmejorable. Telf. 207050.

**SE ALQUILA** o se vende bar nueva apertura. Calle Santiago, n.º 1. Telf. 590797.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Trasera Tesorera, N.º 4, 3.º Izqda.

**ALQUILO** casa nueva amueblada, temporada verano en Melgar de Fernamental. Informes, San Juan Ortega, 18, 1.º D. Burgos.

**ALQUILO** mesón típico Informes Telf. 208022 ó 205284.

**VERANEANTES:** Alquiler camas o pensión completa en lo más céntrico de Santander. Tlf. 223041.

**ALQUILO** piso amueblado temporada o estudiantiles. Telf. 209937, tardes.

**SE ALQUILA PISO** amueblado por dos meses. Razón: San Joaquín, n.º 16-1.º Drcha.

**BENIDORM**. Alquiler magnífico apartamento, piscina. Todas las comodidades. Telf. 206261.

**SE VENDE** un burro de pastor y basura de Cortes. Leóncio Gil.

**SE ARRIENDA** almacén de 350 m.<sup>2</sup> con agua corriente útil para granero o taller. Hermandad de Presencia.

**ALQUILO** casa amueblada, temporada o por habitaciones, cocina aparte, tiene jardín. C/. Santander, 19. Portería.

**SE ALQUILA PISO** amueblado temporada o chicas. Informes, Santa Clara, 52 bis 6.º A.

**VERANEE** Santander. Julio, apartamento muy independiente, tres camas, una matrimonio. Baño, frigorífico, terraza, fácil aparcamiento, n.º 942-235254.

**ALQUILO** casa temporada verano con teléfono. Telf. 209469.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «Servi-Auto» Sanjurjo, 9. Telf. 222715.

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día. Arañuetes, San Isidro, 13 Teléfono 207327

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión véalos y compruébelos, sin compromiso, en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**AUTOMOVILES** Ducar vende dos camiones para carnet de 2.º seminuevos. Facilidades de pago.

**UN AUTOMOVIL** de ocasión Ducar es una garantía para Vd. todas marcas y modelos

**TRACTORES** de ocasión revisados, magníficos precios, facilidades de pago «Auto» Burgos, S. A. Avenida del Cid, 72. Tel. 200350

**AUTO-OCASION** «Los Vadillos» les ofrece todo tipo de vehículos: Dyane-6, 3 CV., Furgonetas AKS, Seat 124, Citroen GS-Club, C-S, Ranchera, Seat 127, Seat 850, Seat 124 Sport, R-12, R-4 Super, Simca 1.200, Simca 1.000, Simca 900, etc. Revisados. Garantía. Amplias facilidades. Calle Melchor Prieto, núm. 9.

**AUTOMOVILES** Pedrosa, compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo cien cincuenta vehículos, para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**LIQUIDAMOS** gran cantidad de turismos, totalmente revisados, como nuevos, matrículas altas, R-12, R-5, R-4, Seat 600, 132, 850, 131, 1.430, 124, 127, Citroen GS, Citroen S, Simcas 1.000, 1.200. Visítenos sin compromiso y compare precios. Exposición Automóviles San Cristóbal. Calle Madrid, 69.

**PARTICULAR** vende coche R-8. Telf. 226728.

**SAN CRISTOBAL**. Automóviles exposición calle Madrid, 69, vende todos los modelos y marcas, totalmente revisados. Precios interesantes, mínima entrada. financiamos 6 y 12 meses sin recargo, damos garantía, visítenos.

**SAN CRISTOBAL**. Automóviles exposición calle Madrid, 69. Compra. Cambia todos los modelos y marcas, pagó al contado, tasaciones altas Visítenos.

**AUTOS EL CARMEN** Furgoneta 4-F techo alto y de las series modernas. Seat-600 a toda prueba en diversos colores, con precios interesantes.

**AUTOMOVILES VARONA**. Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades, 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Telf. 207087.

**AUTOS EL CARMEN** Seat-127 en los tres modelos de 3 puertas, 2 y 4, en colores a elegir

**AUTOS EL CARMEN** Mini 850, Mini-1.000 Mini-Cooper 1.300, Mini-Ban industrial, impecable.

**AUTOS EL CARMEN** Peugeot 204, 504 Ford Capri 1.500 X-L y 1.700, con garantía de asistencia y precios sin competencia.

**AUTOS EL CARMEN** Citroen GS Club, impecable, Renault R-12S en blanco, amarillo y azul. R-5 varios colores.

**AUTOS EL CARMEN** Especialidad en lo difícil. Rancheras Renault R-12S en blanco con techo de polivinilo, en verde y en amarillo. Únicas en la competencia con un stock constante.

**AUTOS EL CARMEN** La gama más extensa en los modelos de Simca 1200, 1000 y 900, 1500 para motores Diesel en bifaro y normales.

**AUTOS EL CARMEN** Land-Rover, en versión cortos y largos, Jeep de subastas y furgón de 2 tracciones modelo Campeador. Información y ventas en El Carmen 8 y Padre Silverio, 1 Burgos.

**AUTOS EL CARMEN** Camiones en todos los tonelajes, ejes 2, 3 y 4 Cabezas tractoras. Barreiros y Pegasos, plataformas normales y góndolas. Agrupación de Tarjetas nacionales en Sociedades o Cooperativas. Calle El Carmen, n.º 8 y Padre Silverio, n.º 1. Burgos.

**VENDO** 127. Razón Pedro Landáburu, San Juan, 19-2.º Izqda.

**FLENAUTO**. Alquiler sin conductor. Todas marcas. Avenida Vigón, Tl. 223803.

**VENDO** 600-D toda prueba. C/. Vitoria, 130, 3.º C.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-E, 850, 124, 1.430, 124 Ranchera, 131, 132, 4-L, R5, R-8, R-6, R-12, Dlanne-6, Simca 1.000, 1.200 Mini y varios modelos más. Garantizados. Facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**VENDO** Seat 600-D C/. Santa Ana, 21-1.º Izqda.

**VENDO** deportivo especial de escapable, Opel comodero coupé, Seat-124 D, Seat 850 especial, Seat 131 L, Telfs. 224920 y 226410.

**VENDO** 850 Telf. 204967

**VENDO** camión basculante 4 ejes. Barreiros, con turbo, económico. Telf. 205798.

**VEHICULOS** de ocasión en buen estado, toda gama de coches nacionales. Para verlos, en Molinillo, 17.

**COMPRO** furgoneta AK-400 en buen estado. Telf. 202930.

**SE VENDE** Simca-1.000 y Seat 600. Emperador, 28-3.º

**VENDO** 127 BU-B impecable. Telf. 225752.

**PARTICULAR** vende Seat-127 BU-B, 3 puertas, seminuevo. Teléfono 203298.

**SE VENDE** camión 170 con tarjeta nacional transferible. Tel. 202796

**VENDO** Renault-4 Super a particular. 47.000 Kms., bien de todo. Vitoria, 174-6.º C.

**VENDO** 600-D. Teléfono 204652. Llamar mañanas.

**VENDO** Seat-124, Sport 1.600, impecable. Facilidades de pago. Ver Ctra Poza, 1-6.º A.

**COMPRO** moto Puche Dakota, buen estado. Telf. 207635.

**VENDO** Seat-850 especial, en muy buen estado. Ver, Ctra. Poza, 1, 6.º-A.

**AUTOMOVILES CARRO**. Compra-venta de toda clase de automóviles. Seat 1.800 y 1.600 Sport, 132, 131, 1.430, 1.430 familiar, 124, 124 familiar, 127, 850 especial, 850 normal, 850 coupé, 850 sport, 600-E, 600-D, 600 normal, 1.200 Sport, Renault R-12 S, R-12 normal, R-6, R-8 TS, R-8, 4-L y 4-F. Simca 1.200, GL, Simca 1.000 S, Simca 1.000 normal, Simca 900, Dodge familiar, Austin Victoria, M. G. 1.300 S, 1.300 normal, Morris 1.300, Mini 1.000 y 850, Citroen GS, Dyane Break, Dyane 6, 2 CV, Land Rover 109, Alfa Romeo, F-108, DKW y 70 automóviles más. Precios favorables, grandes facilidades de pago, 6 meses de garantía. Antes Alhóndiga, 2. Ahora, calle San Pedro Cardeña, 90. Tel. 209479.

**SE VENDE** moto Trotrot 49 c.c., nueva. Razón, Sombrerería, 11, 2.º

**VENDO** 850 Seat. Barriada Yllera, C/ I, número 2.

**VENDO** 600 informes Telf. 222886.

**VENDO** coches 127 y R-8 TS. Razón: Tesorería, 4, bajo.

**SE VENDEN** dos Land-Rover como nuevos. Llamar al Telf. 201287.

**AUTOMOVILES** Avila. Disponemos 40 automóviles en stock totalmente revisados, somos profesionales, con garantía firmada. Facilidades de pago. Junto a Alfareros. C/. Avila, 3. Teléfono 204364.

**VOLKSWAGEN** vende a particular. Gral. Dávila, 5-3.º D.

## Colocaciones

**NECESITO** señora para limpieza. Mesón Zatorre.

**SE NECESITA** barman. bien retribuido Bar La Solera SEAF-PPO 1876

**TRABAJO** artesano en casa Grandes ganancias. Infórmese Apartado 863 Oviedo.

**SE OFRECE** pintor empapelador, especialidad pasta rayada. Telf. 226131

**SE OFRECEN** poceros con compresor y montacargas. C/. San Francisco, 159-1.º G.

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Universal Alta (Alicante)

**SE NECESITA** chica fija. Magnífico sueldo. Vitoria, 73-3.º B. Telf. 221479.

**TRABAJOS** caseros y direcciones para Parma Apartado 848. Barcelona

**FOREKNOWER** de España, S. A., desea tomar contacto con hombre de negocios y capacidad comercial, el cual deberá hacerse cargo de la labor provincial de Comercial Foreknower. Información al 2156891 de Barcelona.

**AYUDANTE** de mostrador con experiencia. Mesón José Luis. SEAF-PPO, 2740.

**PROPONEMOS** trabajo casero 30.000 pesetas mensuales. Información Publirenta Alboraya (Valencia).

**MATRIMONIO** con un niño necesita chica fija. Presentarse tardes, San Lesmes, 3-2.º

**SE NECESITA** chica fija para matrimonio con niño, buen sueldo. Avda. del Cid, 14-4.º B.

**SE NECESITA** señora para fregar, 4 tarde, Mercado Norte, 78 y 79

**SE NECESITAN** chicas de servicio. Escriban a Antonia Velasco. Hostal El Puente. Medina de Pomar. Burgos.

**SE NECESITA** pastor en Villariezo, presentarse ante D. Maximino López. Teléfono 203842. SEAF-PPO, 2780.

**SE NECESITA** limpiadora fregadora con experiencia en hostelería. Razón: Cafetería Isla. (SEAF-PPO 2784).

**SE NECESITAN** mecánicos. Telleres Rulper. Pisonos, n.º 13. (SEAF-PPO, 2678).

**NECESITO** chica. Sanjurjo, 40-6.º D. Teléfono 220318.

**SE NECESITA** chica fija. San Lesmes, 3-2.º

**TALLERES** Portugal y Hortigüela necesitan mecánico de automóvil oficial 1.º Telfs. 224920 y 226410. SEAF-PPO, 2799

**SE NECESITA** chica de 8,30 mañana a 5 ó 6 tarde. Interesadas llamar Telf. 202942.

**SE NECESITA** chica de niños para Madrid, veraneos en Burgos. Sueldo, 12.000 pesetas. Vitoria, 31-4.º

**SE NECESITAN** aprendizas 14-15 años. Alimentación Santa Olalla. Almirante Bonifaz, 2. Ahumada, 1-3 local. Zaragoza. (SEAF-PPO, 2821).

**SE NECESITAN** dos chicas para el restaurante Casa Tere, sueldo 10.000 Ptas. mensuales, manutención y alojamiento por cuenta de la casa. Escribir o llamar al Restaurante Casa Tere, Tablada (Madrid) Telf. 8541462.

**SE NECESITAN** señoritas para trabajar en equipo, trabajo fácil y agradable, buenos ingresos. Llamar al Telf. 207156.

**SE NECESITA** chica fija. General Vigón, 11, 5.º E. Telf. 221648.

**SEÑORA** de limpieza se necesita. Calle Vitoria, 202, portería. Teléfono 222440.

**SE NECESITA** chica para Castro (Santander), temporada verano. Espolón, 2-1.º izquierda.

**SE NECESITA** señora de limpieza, fija. Informes esta Administración.

**SE NECESITA** señorita estudiante para cuidar niños, de 10 a 2. Reyes Católicos, 8, 9.º-A.

**SE NECESITA** asistente. Telf. 225872.

**NECESITO** chica para niños, sueldo 12.000 pesetas. Defensores de Oviedo, 11-1.º.

**SE NECESITA** chica interna o externa, buen sueldo. Calle Condestable, 1-2.º D.

**SE NECESITA** chica fija, sabiendo obligación. Buen sueldo. Llamad de 3 a 5,30. Teléfono 221597.

**TRABAJOS** caseros y direcciones. Pagamos 30.000 mensuales. Escribir, Alba. Enamorados, 23. Barcelona.

**PASTOR** se precisa para extraordinaria ganadería diplomada en Cordovilla la Real (Palencia). Informes Concepción, 2-2.º Burgos. Telf. 203626.

**NECESITO** costurera para cortinajes. Teléfono 207532.

**SE NECESITAN** conductores para grúa sobre camión, carnet 1.º Pérez-Coco, Telf. 227949 225003. SEAF-PPO, 2848

**SE NECESITA** chica externa, presentarse Alfonso X el Sabio, 42-7.º B.

**IMPORTANTE** empresa de limpieza precisa conductor - limpiador. Presentarse a partir del lunes, día 20, de 4 a 7 tarde. Calle Vitoria, 17, 7.º. Departamento 701. (SEAF/PPO. 2.830).

**SE NECESITA** chico 14 a 15 años. Confitería Royalty. Cardenal Segura, 4. (SEAF/PPO. 2.731).

**SE OFRECE** pastor de ganado lanar. Referencia en Quintanilla Somuño o en el teléfono 226975.

**SE OFRECE** cocinero dominando tres idiomas, carnet de 2.º. Informes, Villafria. Basilio Juan de Dios Tirado Diez.

**VENEDORES** introducidos en bares, cafeterías, restaurantes, hoteles. Necesitamos para producto primera línea y de gran consumo, fuerte comisión, compatible con otra actividad. Escribir indicando representación actual y referencias a Distribuciones P. B. Marqués de Ahumada, 1-3 local. Zaragoza.

**CHICA** fija para matrimonio. Martínez del Campo, 3-2.º Dcha.

**PARA TRABAJAR** en el gremio de Hostelería en cafeterías, bares y salas de fiestas. Se necesitan señoritas, buena presencia, mayores 21 años. Garantizamos 45.000 Ptas. mensuales y seguros. Telf. 945-222272 (horas oficina). SEAF-PPO, 10.111.

## Compras y ventas

**VENDO** estanterías metálicas góndolas y expositorios Vitoria 19. Telf. 203837

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio Telf. 200374.

**ESTANTERIAS** metálicas montaje rápido. De la Vega Calle Madrid 40

**CACHORROS** vendo, Español Bretón, Setter Inglés, puras razas, pastor alemán, Collies y otros. 5.000 pesetas. Taberna de Sarracín.

**SE VENDE** báscula ganadera. Telf. 207018.

**A PARTICULAR** compro moto en buen uso. Razón: Telf. 207681, 4 a 5.

## Enseñanzas

**ENSEÑANZA** garantizada. Graduado escolar. BUP. 6.º y Reválida. Cursillo verano. Informes: 207910 y 205266.

**PARA** oposición de verano, profesor nativo francés, se ofrece. Teléfono 200545-46.

**PROFESOR** de Francés diplomado, da clases. Telf. 203587.

## Fincas

**CASA-VIVIENDA** con cochera, cuadras y gallineros, amplísimo aparcamiento. Pegando carretera Burgos-Soria, a 25 kilómetros. Teléfono 20-77-71.

**SE VENDEN** naves industriales en carretera Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española, teléfono 201543

**COMPRO PISOS** zona Gamonal, pago al contado, para mis clientes. Ofertas: Agencia Inmobiliaria Ritort Héroes División Azul, 3-4.º

**BAR-COMIDAS**. Negocio inmejorable demostrado. Poca renta Telf. 205948.

**VENTA** de pisos en distintas zonas Informes calle Vitoria, 164, despacho c. Sr Urbano.

**SE VENDEN** locales en Avda. del Cid. Teléfono 225587

**COMPRO PISOS** en cualquier zona de la capital, e incluso de lujo. Pago al contado. para mis clientes. Ofertas Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3-4.º

**VENTA** de pisos varias zonas, dimensiones, calidades, precios, grandes facilidades pago. Informes, Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

**VENDO TERRENOS.** Madrigalejo, Gredilla la Polera, Villacienzo, carretera Arcos, Villariezo, Barriada Yagüe, carretera de Arcos, desde 70 Ptas metros todo orilla carretera, luz y agua cerca, ideal para casita de recreo Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3-4.

**COMPRO** 10 pisos lugar céntrico capital, 140 a 180 metros cuadrados, en construcción o proyecto. Ofertas por escrito a: C.O.I.I. (pisos), C/ Madrid, n.º 22-2.º 2C

**BRIVIESCA.** Piso 4 habitaciones muy económico, a estrenar. Santos Telf 228754

**VENDO PISO** Ventilla, todo exterior, calefacción individual, cuatro habitaciones, mucho sol, barato Facilidades Agencia Inmobiliaria Ritort C/ Héroes División Azul, n.º 3-4.

**VENDO PISO** Tiene 6 habitaciones, dos servicios, plaza garaje, servicios centrales, parque para niños, nueva construcción a estrenar Zona muy céntrica, amplias facilidades Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3-4.

**PALACIO** con huerto, jardín y aljibe, a 55 Km. junto río Pisuerga Vendo Santos

**VENDO PISO** calle San Bruno, con o sin muebles, 4 habitaciones, calefacción individual, muy decorado, precio interesante Facilidades Agencia Inmobiliaria Ritort Héroes División Azul, 3-4.

**VENDO PISO** económico, zona San Pedro, exterior, 4 habitaciones, totalmente reformado, Facilidades, Agencia Ritort C/ Héroes División Azul, n.º 3-4.

**VENDO** piso céntrico, Telf 201724

**VENDO PISO.** Calle Concepción, grandísimo, 8 habitaciones, 2 servicios, armarios empotrados, calefacción individual, ideal para hospital, oficinas, médicos, auto-escuelas, etc Baratinísimo Amplias facilidades, Agencia Inmobiliaria Ritort Héroes División Azul, 3-4.

**VENDO PISO** zona Reyes Católicos, 120 metros, 5 habitaciones, 2 baños, servicios centrales, dejan teléfono Amplias facilidades Ritort, Héroes División Azul, 3-4.

**RITORT.** Agencia Inmobiliaria Calle Héroes División Azul 3-4. Tiene pisos de todas las categorías y zonas locales comerciales, naves industriales, apartamentos, traspasos con negocios rentables, chalets, terrenos etc Visíteme sin ningún compromiso, tanto para comprar como para vender

**VENDO PISOS** nuevos Reyes Católicos, Gumen, De lujo Avda Vena, Clunia, Avda Cid y zonas adyacentes Con amplias facilidades, Ritort, Héroes División Azul, 3-4.

**VENDO PISO** calle Madrid, exterior, muy amplio, ideal oficinas Ritort Héroes División Azul 3-4.

**VENDO** piso zona Casillas, muy barato, 3 habitaciones, Facilidades, Ritort C/ Héroes División Azul, n.º 3-4.

**VENDO PISO.** Calle Madrid, 4 habitaciones, exterior, calefacción individual, precio ganga. Ritort Héroes División Azul, 3-4.

**SE VENDE** piso nuevo en San Juan de Alicante a 1,5 Kms. de la playa y terreno a 5 Kms. de Alicante. Telf. 226281

**PISO** Reyes Católicos, 5 habitaciones, calef. central, plaza garaje. Muy económico. Telf. 228754.

**ZONA EL CARMEN.** Vendo piso 5 habitaciones, dos baños, calefacción central, todo exterior, muy bajo precio. Facilidades, Agencia Ritort, C/ Héroes de la División Azul, n.º 3-4.

**VENDO PISO** zona Sta. Clara, 4 habitaciones, calefacción central, con o sin muebles, Barato. Facilidades, Agencia Ritort, C/ Héroes de la División Azul, n.º 3-4.

**PISO** muy amplio, C/ San Pablo, exterior, mucho sol. Muy económico. Santos. Ag. Inmobiliaria, C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**APARTAMENTOS** grande y mediano en Edificio Gumen. Muy decorados. Santos.

**PISOS** muy bonitos, exteriores, soleados, 3-4 habitaciones en C/ San Francisco, precio ajustado Santos.

**PISOS** amplios, servicios centrales, muy arreglados, en Avda. Vena Santos.

**PISO** super-lujo en edificio Gumen, con muebles o sin ellos, con dos plazas de garaje. Santos

**PISOS** Parque Avenidas, llave en mano, exteriores, servicios centrales. Santos.

**PISOS** Gamonal, C/ 3-34 y Pedro Alfaro, exteriores, calefacción individual, muy económicos Santos.

**PISOS** C/ Madrid, con servicios centrales. Santos

**PISO** muy amplio, exterior, 6 habitaciones, calefacción individual. Santos. Ag. Inmobiliaria C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** Sta Clara, servicios centrales, 6 habitaciones, exterior, Santos.

**PISO** Edificio Otamendi, General Vilgón. Vendo muy buen precio. Santos. Ag. Inmobiliaria C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º 3

**LOCALES** C/ Alfareos, de 175 m.º a 350 m.º, a precio de extraordinaria inversión, totalmente instalado. Santos

**BERNARDAS.** Piso de lujo 160 m.º útiles. Vendo económica. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** Edificio Gasset (Sanjurjo), amplio, servicios centrales. Santos. Ag. Inmobiliaria, C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º 3.

**PISO** Reyes Católicos, 5 habitaciones, servicios centrales, con o sin plaza de garaje. Vendo económico. Santos.

**LOCAL** Camino Polvorín, totalmente instalado con teléfono. Económico Santos.

**SE VENDE** piso. Vitoria, 115-9.º B, todo exterior.

**SOTANOS** en C/ Calzadas, magnífica situación, solos o con planta, a muy buen precio. Santos. Ag. Inmobiliaria, C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**LOCALES,** lo mejor de Reyes Católicos, vendo de todas dimensiones, Santos. Ag. Inmobiliaria C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**NAVES** industriales, Polígono Villalonquejar y construcción según necesidades. Santos. Ag. Inmobiliaria, C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**SE VENDE** piso exterior bien situado y soleado, 4 habitaciones, cocina y servicios, calefacción individual, precio interesante. Informes en el mismo. Fco. Grandmontagne, n.º 5-2.º H.

**LOCALES** los mejores en Gamonal, con sótano y entreplanta, o sin ella. Vendo económico Santos.

**VENDO** piso. Avenida Eladio Perlado (Gamonal), n.º 21-10.º D. Razón: tardes mismo domicilio.

**SE VENDE** en Frandovínez casa y corral con bodega abajo. Para tratar en Buniel. Bar Felipe.

**VENDO** local Avda Vena, 150 m, entrada a dos calles. Telf. 207689 y 208885.

**FINCA** grande, casa, pie carretera general, vendo Tel. 206860 mañanas

**VENDO** piso calefacción y agua central bien soleado. C/ Vitoria, 142, 1.º B.

**VENDO** cafeterías y bares zonas Capiscot, San Pedro y San Felices, y otras zonas céntricas de la capital, si le interesa un negocio de esta clase, visíteme. Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División 3-4.

**LOCAL** haciendo chaflán Avda. Sanjurjo, propio Bancos, comercios general. Prigo.

**ATENCION.** Piso residencial céntrico Aparicio Ruiz 5 Muy soleado sexta planta, 180 metros útiles, cinco dormitorios, gran salón, tres baños, trastero, garaje. Teléfono 208219.

**COMPRO** para mi representado chalet, casa, pueblo cercano Burgos Informes Prigo, Moneda, 13.

**SE VENDE** piso nuevo a estrenar, servicios centrales, inmejorable orientación. Tel. 206537.

**VENDO** locales comerciales zonas Sta. Cruz, 180 metros, Alfareos 50 metros, Barriada Urbecasa 170 metros, calle Madrid, Ntra. Sra. Belén, 40 metros, San Juan de Ortega 100 metros, San Pedro 200 metros y 400, El Carmen 70 metros, La Puebla 40 metros, Reyes Católicos desde 100 metros mucha fachada alturas y sótano, muchos de estos locales están totalmente reformados, ideales para cualquier negocio. Para comprar local comercial visíteme, le enseñaré éstos y muchos más. Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3-4.

**VENDO** piso 4 habitaciones, calefacción central, principio Avenida Cid. Telf 201771.

**CONTRATISTAS,** Casa ruinas, libre, Fernán González, dos calles, 1.100.000 pesetas. Prigo.

**SOLAR** 1.400 metros, junto estación RENFE, ideal fábricas, talleres, guarderías, dos calles. Prigo. Moneda, 13.

**ATENCION.** Local, más tres pisos en alto, propio oficinas, cafetería, joyería. Plaza Santo Domingo Guzmán. Prigo.

**LOCALES,** dos de 60 a 120 metros, calle Doña Berenguela. Facilidades. Prigo. Moneda, 13.

**MESONEROS.** ¡Único! estupendo hostel 5 Kms. Burgos, carretera general Madrid-Irún, amplio comedor, bar, gran negocio. 30 habitaciones. Prigo.

**MAGNIFICAS.** Dos viviendas cuatro hermosas habitaciones, baño completo, soleadísimas. Punta Brava. 1.350.000 Prigo. Moneda, 13.

**LOCALES** de 50, 60, 120 metros, diáfanos, calle Zamora (Paseo Fuentesillas). Prigo.

**VENDO** piso zona Avda. Cid, 4 habitaciones, dos baños, calefacción central, soleado, barato. Facilidades. Ritort, C/ Héroes División Azul, n.º 3-4.

**VENDO** local 80 m.º céntrico C/ Trinidad, 18 Interesados entrevistar en el local de 6 a 8 tarde.

**SE VENDE** piso con garaje en las Bernardas portal n.º 1-2.º Teléfono 200676.

**VENDO PISO** zona Capiscot cuatro habitaciones, calefacción individual, soleado, muy barato. Facilidades. Ritort, C/ Héroes de la División Azul, n.º 3-4.

**PISO NUEVO** zona Gamonal, buena orientación, 4 habitaciones, moderno. Facilidades. Ritort, C/ Héroes de la División Azul, n.º 3-4.

**VENDO** piso calefacción individual, cuatro habitaciones en S. Francisco, 153 7.º B.

**SE VENDE** piso céntrico, amplio y confortable, muy soleado y con calefacción. Informes: Telf. 201192.

**FINCAS** Bernabé. Espolón, 22.

**VENDO** piso por traslado, calefacción, teléfono. Razón: Casa Inugara, bloque I-3.º A. Telf. 224969. 8 tarde.

**VENDO** terreno en Ibeas Informes 206039, mañanas.

**SE VENDE** piso amplio, buen precio. Telf. 229407.

**VENDO** casa planta y piso en Puenteadura, orilla río Arlanza (trucha y cangrejo). Telf. 208652.

**SE VENDE** piso en Avda. Eladio Perlado, 17-4.º C. Informes Telf. (94) 4470435. Mariano Blanco.

**VENDESE** espléndida nave 1.000 m.º mejor sitio polígono Gamonal. Facilidades. Telf. (983) 232266 de 9 a 10 mañanas.

**CHALET** con terreno en San Asensio. Vendo económico. Santos Ag. Inmobiliaria.

**LOCALES** mejor situación, edificio Beyre (Paseo Isla) ideales cafeterías, peluquerías, boutique. Muy económicos. Santos Ag. Inmobiliaria, C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**LOCAL** y nave 2.000 m.º zona Gamonal. Precio inmejorable y facilidades. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**SE VENDE** piso. Informarán por las mañanas. Teléfono 226170.

**HOSTAL** chalet vendo. Carretera Soria, Km. 482. Taberna Sarracín.

**VENDO** piso, zona Villafria, 300.000 de entrada, cuatro habitaciones, todo exterior, Ritort Agencia Inmobiliaria, Calle Héroes de la División Azul, N.º 3-4.

**SE VENDE** piso nuevo, tres habitaciones, salón con terraza, cocina y baño, precio aceptable. Reyes Católicos, edificio Colón, 4.º C.

**OCASION,** vendo piso, zona Reyes Católicos, cuatro habitaciones, salón, dos cuartos de baño, gran terraza, calefacción y agua caliente central, todo exterior. Telf. 221917.

**CAMBIO** piso en San Sebastián, junto playa Concha, por otro en Burgos. Informes, Conde Jordana, 3, 4.º derecha, de 8 tarde en adelante.

**SE VENDE** piso económico en Villafria Razón Marcelino Gonzalo Bernardo. Edificio Fernán González, 2.º-I. Aranda de Duero.

**SE VENDE** piso 4 habitaciones calefacción individual muy soleado. Razón: Telf. 208704

**VENDO** piso calle Fátima, n.º 1-10.º tres dormitorios, salón, baño completo y cocina (completamente amueblada, lavadora automática, campana Mepansa, cocina mixta, nevera y calentador eléctrico), calefacción central y muy soleado, informes Telf. 223149.

**PISO** muy grande calle Madrid, n.º 11. Tl. 208985

**VENDO** pescadería por no poder atender, buen precio, mañanas. Telf. 200220. Tardes 220228.

**VENDO** apartamento estrenar. Avda. del Vena, 3. Lllamar teléfono 94-6821222 de 2 tarde en adelante.

**PISO** en Madrid se vende, piso super-céntrico a estrenar en Ríos Rosas, 42, cinco dormitorios, tres baños, terraza, total 150 metros cuadrados, con cuarto trastero y garaje, junto estación de Metro, autobuses, próximo Nuevos Ministerios, revalorización asegurada, llamen hoy, razón: Almacenes Moliner, Tl. 202439.

**VENDO** dormitorio matrimonio, mesa y sillas de cocina, todo en buen estado. Informes, teléfono 220956.

**VENDO** sofá cama, con colchón Flex, coche niño, mesa camilla, 220866.

**VENDO** sofá-cama moderno, económico. Manuel de la Cuesta, 1-4.º, A.

**VENDO** librería de sala, calle Vitoria, 183, 4.º G.

**PERDIDA** sortija de oro y marfil. Zona Plaza Cruzada. Teléfono 224705.

**SE VENDEN** dos vacas a parir en Villahoz Teodoro González.

**VENDO** 40 cerdos destetados. Lomana, Villasilos.

**SE VENDE** un remolque y segadora con ruedas goma y demás aperos en Villacienzo. Emillio.

**SE VENDEN** 10 cerdos tetones de buena raza, pasan 30 kilos. Tardajos, Félix Tobar.

**VENDO** cosechadora Clayson. Garantizada. Talleres Varona. Teléfono 590994. Briviesca.

**VENDO** vacas y novillas suizas, de confianza. Elliceno Rodríguez. Quintanilla de la Mata.

**VENDO** cosechadoras, empacadoras, tractores, y remolque basculante reparado. Pedro Gómez García Carretera de Arcos, 27.

**VENDO** rebaño 130 ovejas y 27 corderas, en Hinebrota. Jesús Parra. Telf. 4.

**COSECHADORAS** «Braud» varias, revisadas, puestas a punto y garantizadas vende en Santo Domingo Maquinaria agrícola Vargas. Telf. 340132.

**VENDO** vaca ratina recién parida. Razón: Olmillos de Sasamón. Bonifacio García.

**VENDO** máquina cosechadora Masey Ferguson 220. Particular. Ocasión. Francisco Pérez. Paredes de Nava (Palencia). Telf. 29.

**VENDO** 10 cerdos en Castañares. Emilliano Ortega.

**SE NECESITAN** 2 cosechadoras para cereal. A ser posible con transporte del mismo a graneros. Trabajo por horas. Fecha comienzo aproximadamente 5 Julio. Ofertas Telf. 231007 y 234989 de Valladolid.

**SE ADMITEN** chicas para dormir o derecho cocina. Razón: San Lorenzo. 27-3.º drcha.

**ADMITO** huéspedes pensión completa, céntrico, como en familia. Telf. 208627.

**CEDO HABITACION** una o dos personas, sólo dormir, zona tranquila y cerca del centro, barato. Telf. 206879.

**CEDO HABITACION** dos camas sólo dormir. Telf. 200549.

**ALQUILO** habitación. Telf. 207470.

**SE TRASPASA** bar casa de comidas. Informes esta Administración.

**REPARO** puertas-ventanas aluminio y hierro, a domicilio Tel 200321.

**NEGOCIO** en exclusiva. Obtención 2.000.000 Ptas. necesario disponga despacho y visión comercial. Interesados llamar al 2156891 de Barcelona.

**SE HACEN** trabajos limpieza cristales general. Llamar 206936 mañanas 8,30 a 10 Tardes, 2,30 a 4,30

**ORDENADORAS** disponemos de accesorios y repuestos para toda clase de ordeñadoras. Co mega. Telfs. 725130-39. Palencia.

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Only» Teléfono 224139

**TUDANCA** Televisión porteros automáticos, antenas colectivas Reparaciones de televisores, garantizados Avenidas 4 Telf 205652

**LAVIS.** Servicio Técnico Oficial. Nuestra Sra de Belén, 4 208545

**RADIO CARACAS** Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales Calzadas, 18 Telf 221529

**TRASPASO** Bar Restaurante «La Cueva». Imposible atender. San Francisco, 4. Teléfono 208953

**PARA** traspasar su local o negocio consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort» Héroes División Azul 3-4.

**LOCAL** magnífico de 300 m.º con 2 viviendas. Cualquier negocio es posible Renta 2.000 Ptas. ¡Auténtica propiedad! Santos Ag Inmobiliaria.

**LOCAL** de 35 m.º planta y 60 m.º sobre planta, más buhardilla. Lugar muy céntrico, posible cualquier negocio Santos Ag Inmobiliaria.

**!!!COMERCiantES!!!** Magnífico negocio. Paseo Espolón, bajo alquiler. Prigo. Moneda, 13.

**NAVE** 500 metros, diáfana, muelle carga, descarga, renta 5.000 pesetas, calle Madrid. Ocasión. 800.000 Ptas. Prigo.

**CAFE-BAR** clientela selecta, amplio local, chaflán, luminoso, cercanías San Pablo. Prigo. Mañanas.

**INDUSTRIALES.** Propio gran mesón, comercio, local 250 metros, más 250 piso. Bajo alquiler. Calle Calera-Prigo. Moneda, 13.

**TRASPASO** tienda ultramarinos por no poder atender. Cervantes, 5.

**SE TRASPASA** bar casa de comidas. Informes esta Administración.

**REPARO** puertas-ventanas aluminio y hierro, a domicilio Tel 200321.

**NEGOCIO** en exclusiva. Obtención 2.000.000 Ptas. necesario disponga despacho y visión comercial. Interesados llamar al 2156891 de Barcelona.

**SE HACEN** trabajos limpieza cristales general. Llamar 206936 mañanas 8,30 a 10 Tardes, 2,30 a 4,30

**ORDENADORAS** disponemos de accesorios y repuestos para toda clase de ordeñadoras. Co mega. Telfs. 725130-39. Palencia.

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Only» Teléfono 224139

**TUDANCA** Televisión porteros automáticos, antenas colectivas Reparaciones de televisores, garantizados Avenidas 4 Telf 205652

**LAVIS.** Servicio Técnico Oficial. Nuestra Sra de Belén, 4 208545

**RADIO CARACAS** Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales Calzadas, 18 Telf 221529

**TRASPASO** Bar Restaurante «La Cueva». Imposible atender. San Francisco, 4. Teléfono 208953

**PARA** traspasar su local o negocio consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort» Héroes División Azul 3-4.

**LOCAL** magnífico de 300 m.º con 2 viviendas. Cualquier negocio es posible Renta 2.000 Ptas. ¡Auténtica propiedad! Santos Ag Inmobiliaria.

**LOCAL** de 35 m.º planta y 60 m.º sobre planta, más buhardilla. Lugar muy céntrico, posible cualquier negocio Santos Ag Inmobiliaria.

**!!!COMERCiantES!!!** Magnífico negocio. Paseo Espolón, bajo alquiler. Prigo. Moneda, 13.

**NAVE** 500 metros, diáfana, muelle carga, descarga, renta 5.000 pesetas, calle Madrid. Ocasión. 800.000 Ptas. Prigo.

**CAFE-BAR** clientela selecta, amplio local, chaflán, luminoso, cercanías San Pablo. Prigo. Mañanas.

**INDUSTRIALES.** Propio gran mesón, comercio, local 250 metros, más 250 piso. Bajo alquiler. Calle Calera-Prigo. Moneda, 13.

**TRASPASO** tienda ultramarinos por no poder atender. Cervantes, 5.

**SE TRASPASA** bar casa de comidas. Informes esta Administración.

**REPARO** puertas-ventanas aluminio y hierro, a domicilio Tel 200321.

**NEGOCIO** en exclusiva. Obtención 2.000.000 Ptas. necesario disponga despacho y visión comercial. Interesados llamar al 2156891 de Barcelona.

**SE HACEN** trabajos limpieza cristales general. Llamar 206936 mañanas 8,30 a 10 Tardes, 2,30 a 4,30

**ORDENADORAS** disponemos de accesorios y repuestos para toda clase de ordeñadoras. Co mega. Telfs. 725130-39. Palencia.

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Only» Teléfono 224139

**TUDANCA** Televisión porteros automáticos, antenas colectivas Reparaciones de televisores, garantizados Avenidas 4 Telf 205652

**LAVIS.** Servicio Técnico Oficial. Nuestra Sra de Belén, 4 208545

**RADIO CARACAS** Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales Calzadas, 18 Telf 221529

**TRASPASO** Bar Restaurante «La Cueva». Imposible atender. San Francisco, 4. Teléfono 208953

**PARA** traspasar su local o negocio consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort» Héroes División Azul 3-4.

**LOCAL** magnífico de 300 m.º con 2 viviendas. Cualquier negocio es posible Renta 2.000 Ptas. ¡Auténtica propiedad! Santos Ag Inmobiliaria.

**LOCAL** de 35 m.º planta y 60 m.º sobre planta, más buhardilla. Lugar muy céntrico, posible cualquier negocio Santos Ag Inmobiliaria.

**!!!COMERCiantES!!!** Magnífico negocio. Paseo Espolón, bajo alquiler. Prigo. Moneda, 13.

**NAVE** 500 metros, diáfana, muelle carga, descarga, renta 5.000 pesetas, calle Madrid. Ocasión. 800.000 Ptas. Prigo.

**CAFE-BAR** clientela selecta, amplio local, chaflán, luminoso, cercanías San Pablo. Prigo. Mañanas.

**INDUSTRIALES.** Propio gran mesón, comercio, local 250 metros, más 250 piso. Bajo alquiler. Calle Calera-Prigo. Moneda,

# CERAMICA SCALA ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA POR AMPLIACION DE FABRICA  
**PERSONAL PARA ESPECIALIZAR**

INTERESADOS, DIRIGIRSE A LAS OFICINAS DE PERSONAL DE LA EMPRESA, SITAS  
EN EL MONTE DE GAMONAL, KM. 244. CARRETERA MADRID-IRUN.

(SEAF/PPO 2.736)

## ACADEMIA

«CENTRO DE ESTUDIOS Y OPOSICIONES»

NO SOMOS LA UNICA, NI LOS CURSOS SE IMPARTEN EN EXCLUSIVA, DESDE  
LUEGO, PERO SU EFICACIA Y RESULTADOS SON OPTIMOS Y DE PLENA  
GARANTIA.

LOS CURSILLOS DE VERANO DARAN COMIENZO  
EL DIA 15 DE JULIO

MECANOGRAFIA — TAQUIGRAFIA — BANCA — OPOSICIONES — OFICINAS  
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS — GRADUADO ECOLAR — E.G.B. — B.U.P.  
REVALIDA — C.O.U. — IDIOMAS

## ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4. TELEFONO 20 29 17  
CONCEPCION, 28. TELEFONO 20 67 00

# TOIROS

## HA MUERTO EL EMPLEADO HERIDO EL DOMINGO EN LA MAESTRANZA

El próximo jueves será televisada la corrida de Beneficencia

Sevilla (Cifra). — Ha Manuel Domínguez Melero, muerto en la residencia sa- el octogenario empleado de nitaria "Virgen del Rocío" la plaza de toros de la Real de la Seguridad Social, don Maestranza de Sevilla que

resultó alcanzado el pasado domingo, cuando uno de los novillos saltó al callejón.

El novillo, de la ganadería de los herederos de Salvador Guardiola Fantoni, corneó al anciano empleado cuando éste, auxiliado por otros compañeros, pugnaba por saltar a la arena huyendo del astado.

Llevado rápidamente a la enfermería de la plaza, fue asistido por el cirujano jefe de la Maestranza, doctor Ramón Vila, quien le intervino quirúrgicamente al apreciar en el empleado diversas heridas de pronóstico gravísimo.

Al entierro han asistido sus compañeros de la plantilla de empleados de la Real Maestranza, toreros y subalternos, el gerente de la plaza y numerosos amigos.

### LLUVIA DE OREJAS

Algeciras. — Quinta corrida de feria. Tres cuartos de plaza. Seis toros de Osborne, que dieron excelente juego. Al quinto se le dio la vuelta al ruedo. Rafael de Paula escuchó aplausos en su primero y estuvo muy artista en el cuarto, del que le fue concedida una oreja, entre grandes ovaciones. Hubo petición de otro apéndice y vuelta al ruedo. "Paquirri", superior en sus dos toros en todos los tercios, logró tres orejas y un rabo. José María Manzanares hizo dos faenas plétóricas de arte y mando y también obtuvo tres orejas. Al finalizar la corrida los tres diestros fueron despedidos con grandes aplausos. — (Cifra).

### LA CORRIDA DE BENEFICENCIA MADRILEÑA

Madrid (Logos). — El presidente de la Diputación, vicepresidente y presidente de la Junta de la plaza de toros de Las Ventas, así como el secretario, han invitado a los periodistas taurinos a un almuerzo en el Casino de Madrid para darles a conocer el cartel de la próxima y tradicional corrida de la Beneficencia, que se celebrará el próximo día 23 a las siete de la tarde en la plaza Monumental. Estará compuesto por toros de D. Francisco Galache, de Salamanca, para Andrés Vázquez, Angel Teruel y José María Manzanares.

El vicepresidente de la Diputación, señor Matos ha manifestado que deseaba traer una corrida de toros-toros de Mihura, de Sevilla pero que la citada ganadería había contestado que no tenía una corrida con el suficiente peso y trapío como para venir a la plaza de Las Ventas. Por eso optaron por la corrida de Galache.

La corrida ha despertado gran interés entre los aficionados. Será retransmitida en directo por Televisión y los precios del festejo serán los normales.

### D. LESMES PEÑA PRESIDENTE DE LA FEDERACION BURGALESA DE CAZA

El pasado día 16 se celebró en la Delegación provincial de E.F. y Deporte, la votación para a elección de presidente de la Federación Burgalesa de Caza, quedando elegido D. Lesmes Peña Hurtado, seguido de D. Víctor Manuel Domínguez de la Torre.

Felicitemos a D. Lesmes Peña por su nuevo cargo y le deseamos toda clase de éxitos en sus actividades deportivas burgalesas.

## PLAZA DE TOROS



## BURGOS

Empresa: MARTINEZ FLAMARIQUE

CUATRO EXTRAORDINARIAS CORRIDAS DE TOROS CON MOTIVO DE LAS TRADICIONALES FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO DE 1977.

MIÉRCOLES 29 (San Pedro) PRIMERA DE ABONO  
6 BRAVOS TOROS de D. FRANCISCO GALACHE, de Salamanca. ESPADAS:

**ANGEL TERUEL**  
**NIÑO de la CAPEA**  
**Christian M. NIMEÑO**

VIERNES 1 DE JULIO TERCERA DE ABONO  
6 SOBERBIOS TOROS de D. MANUEL GONZALEZ, de Sevilla, para los ESPADAS:

**PACO CAMINO**

— Y —

José Mari **MANZANARES**

Unidos en un magnífico MANO A MANO

Sobresaliente: **RAFAEL CHINARRO**

JUEVES 30 DE JUNIO SEGUNDA DE ABONO  
6 ESCOGIDOS TOROS de D. JOSE LUIS OSBORNE, de Puerto de Santa María. ESPADAS:

**RAFAEL DE PAULA**  
Francisco Rivera **PAQUIRRI**  
**ANGEL TERUEL**

DOMINGO, 3 DE JULIO CUARTA DE ABONO  
8 MAGNIFICOS TOROS de D. CARLOS URQUIJO, de SEVILLA para los populares REJONEADORES

**ALVARO DOMEQO y JOAO MOURA**  
Y LOS ESPADAS:

**ROBERTO DOMINGUEZ**  
**CARLOS ESCOLAR «FRASCUELO»**  
**FELIX LOPEZ «EL REGIO»**

Con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE

SABADO 25. — Al final del homenaje a las Peñas «BLUSAS» y «FAJAS» se DESENCAJONARAN en el ruedo de la Plaza las tres primeras corridas de la Feria, que serán lidiadas los días 29, 30 y 1.

VENTA DE LOCALIDADES. — Los días 21 y 22 para los antiguos abonados; días 23 y 24 para los nuevos abonados y a partir del día 26 se despacharán para cada una de las corridas que el público desee.

La Empresa, en beneficio del público, establece en el ABONO un CONSIDERABLE DESCUENTO.

## A dos millones de pesetas ascenderá la colocación de las vallas y mañana se levantará el terreno de juego

El Burgos tiene una opción sobre el ilerdense Tarrés y se gestiona el fichaje de un defensa andaluz

Kresic y Katic interesan a equipos extranjeros

Jornada de descanso en el club albino. Los jugadores continúan sus vacaciones, pero el capítulo de renovaciones se mantiene en el plano de las negociaciones y se anuncia que más de un jugador cambiará los colores de su camiseta para la próxima campaña. Es un tema que no ha quedado zanjado y antes de mediados de Julio, la continuidad o la marcha queda resuelta, una vez que Lucien Müller compruebe la materia prima con que cuenta para hacer frente al nuevo Campeonato.

De momento, el pensamiento está centrado en realizar nuevas adquisiciones y sobre este asunto se trabaja en el terreno del silencio y las infiltraciones son difíciles. Sin embargo, se ha podido saber en fuentes solventes del club que el martes se llevará a efecto el reconocimiento médico de los cuatro jugadores del Orense y que se volverán a iniciar las conversaciones con el Lérida ya que su jugador Tarrés es pretendido por el Burgos y sobre su posible contratación existe una opción de compra, pero antes de llegar a un acuerdo, habrá que examinar el informe del técnico. La semana entrante puede resultar muy interesante en materia de fichajes.

Ahora las redes están lanzadas hacia el Sur, concretamente con una defensa izquierda consagrada y que en la última temporada ha sido compañero del ex-burgalesista Burgete. Las referencias sobre el jugador andaluz son muy positivas. No obstante, existen discrepancias económicas que pueden quedar subsanadas en el fichaje. Por el jugador andaluz se interesan varios equipos y un mal paso frustraría el fichaje.

Y a finales de semana, el presidente en funciones tiene en proyecto realizar un viaje más allá de nuestras fronteras, concretamente, a Yugoslavia para ver en acción al internacional danés que podría ocupar la vacante de Kresic cuyos servicios interesan a un equipo holandés. En su marcha, el yugoslavo nos diría que la oferta es interesante y que podría firmar ya que con el Burgos no ha llegado a un acuerdo económico. Por su parte, Katic también ha tenido una oferta del Neuchatel y su deseo es no volver a España. Podría haber "caso Katic", pero de momento no existe siempre y cuando los ejecutivos del Neuchatel hagan una oferta interesante por el traspaso de Katic, que tiene un año de contrato con el club burgalés. El tema de los yugoslavos está ahí.

Las respuestas no pueden tardar, pero lo cierto es que desde hace varias semanas, nunca más se supo de los dos extranjeros. Kresic busca nuevos horizontes y Katic ya no es tan interesante para el Burgos, porque se podría llegar a un acuerdo que sería aceptable para nuestro club y, a la vez, reportaría a las arcas algunos dineros. Se ha entrado en una época de rumores, posibles y probables nuevos jugadores, lo que unido a la elección

de presidente, constituyen temas de interés para el aficionado. Y mañana se levantará el terreno de juego de "El Plantío", según nos ha comunicado el propio Quintano Vadillo. El presupuesto asciende a varios millones de pesetas, pero la obra es fundamental y necesaria. También hay que dejar indicado que el club burgalés espera un muestrario de una constructora para instalar las va-

llas que deberán estar colocadas antes del primer domingo de Septiembre. El presupuesto es de cuatro millones de pesetas, reducido con la subvención de la Española a unos dos millones. Se abre una semana muy interesante. El capítulo de fichajes ocupa un plano destacado. Lucien Müller busca refuerzos y ya tuvo contactos con equipos franceses. LOPEZ OCHOA

### COPA DEL REY

## El Betis eliminó al Español en la prórroga del partido

Los dos goles del equipo bético fueron marcados por Biosca

Sevilla (Alfil). — El Betis se proclamó finalista de la Copa del Rey de España de fútbol al vencer esta noche al Español por dos goles a cero en el partido de vuelta de las semifinales. En el encuentro de ida se impuso el equipo catalán por uno a cero.

El partido de esta noche finalizó con ventaja del Betis por uno a cero, jugándose la reglamentaria prórroga en cuya primera parte el equipo local consiguió su segundo gol.

Ambos tantos los marcó Biosca.

N. de la R. — El segundo partido de esta semifinal se disputa esta tarde en el estadio Helmántico de la capital charra entre los equipos Salamanca y Athletic de Bilbao. Los vascos, en el partido de ida jugado en San Mamés, vencieron por un rotundo seis a cero que les ha enviado prácticamente a la final. Los charros ya no aspiran a nada y para colmo los D'Alesandro, Galleguillos y Juanjo están lesionados.

En el Athletic ya sólo se piensa en la final y el único noticiable se refiere a la "prima" que recibirán por eliminar a los charros que según se ha podido saber asciende a 200.000 pesetas...

### PAGAMOS MAS

SU VEHICULO USADO SI ESTE SE ENCUENTRA EN BUENAS CONDICIONES. CONSULTENOS PRECIO

EN

### AUTOMOVILES

### PEDROSA

VITORIA, 115. TFNO. 227767

## La selección española de juveniles venció al Rayo Vallecano (1-0)

En las filas del equipo nacional destacó García Navajas

Madrid (Alfil). — La selección nacional juvenil ha derrotado al Rayo Vallecano por un tanto a cero, en partido homenaje a la plantilla rayista por su reciente ascenso a Primera División. El primer tiempo finalizó con el mismo resultado.

Muy poco público acudió al estadio de Vallecas, en una tarde algo fresca y con el terreno de juego en buenas condiciones.

A las órdenes del colegiado Santos de La Parra, castellano, que no tuvo la más mínima complicación, aunque acusó una deficiente forma física, los equipos se alinaron así:

Selección juvenil. — Buyó; Urquiaga, Benede, Alcañiz, García Navajas; Casas, Escobar, Gallego; Emilio, Mayayo y Guebbe.

En el segundo tiempo de salida Ribes sustituyó a Emilio. A los 75 minutos Angel a Guebbe y cinco minutos después Sempere a Buyó.

Rayo Vallecano. — Alcázar, Anero, Uceza, Tanco, Luna; Macua, Fermín; Felices; Francisco, Rial y González.

En el segundo tiempo García Verdugo cambió a los once hombres y la alineación rayista fue: Angel; Fuster, Nieto, José Mari, Manolito; Trasante, Marian, Morón; Silva, Serrano y Espinosa.

El único gol del encuentro lo consiguió el delantero centro de la selección Mayayo, al rematar de cabeza, anticipándose a Uceda, un centro de Emilio.

El partido ha sido malo, notándose en los locales la fortísima temporada que llevan en sus piernas. El primer tiempo del Rayo no ha deparado ninguna novedad en cuanto a su sistema de juego, aunque la anticipación de los juveniles puso en serios aprietos a los veteranos jugadores, recientes "primer divisionistas". Lo único reseñable de este período ha sido la habilidad de la defensa juvenil practicando el fuera de juego y la confirmación de la clase de Buyó, el

### SESION PLENARIA DEL C. O. I.

Se estudiará el control antidoping

Praga (Alfil). — Los Juegos Olímpicos serán concedidos a un país y no a una ciudad de ahora en adelante, según decisión adoptada hoy en esta capital por el Comité Olímpico Internacional (COI), en su reunión plenaria.

El presidente del «COI», Lord Killanin, al comunicar la anterior noticia, dijo que el país elegido deberá designar la ciudad sede de los juegos, sin que ello sea óbice para que designe subseces en las que se puedan disputar las distintas disciplinas deportivas.

Por otra parte, el «COI» estudiará la aplicación del control antidoping en los Juegos continentales y regionales, que serán puestos en marcha de la misma forma que se hace en los Juegos Olímpicos.

## Boda del jugador madridista Camacho

Cuenca (Logos). — En la basílica de Nuestra Señora de la Asunción de Villanueva de la Jara ha contraído matrimonio el jugador de fútbol internacional perteneciente al equipo del Real Madrid, F. C., José Antonio Camacho Alfaro, con la señorita Crisanta Villarte Serra.

A la ceremonia, que fue oficiada por el párroco de la localidad don Vicente Gómez Barquero asistieron directivos del club y algunos compañeros del contravente entre los que se encontraban Benito, Del Bosque, Vitoria y San José. Después de la ceremonia religiosa, los invitados asistieron a una fiesta campera en la finca «Monte de las Mozas».

### TENIS FEMENINO

## Estados Unidos se adjudicó por sexta vez, la Copa Federación

Eastbourne, Inglaterra (Alfil). — Por sexta vez consiguió Estados Unidos la Copa Federación, de tenis, auténtica Copa Davis en versión femenina, al imponerse hoy en Eastbourne, frente a Australia, por 2-1.

A pesar de que las norteamericanas Chris Evert y Rosemary Casals no pudieron, en dobles, con las australianas Kerry Reid y Wendy Turnbull, perdieron por 3-6 y 3-6, obtuvieron la victoria final al vencer en

individuales, donde Billie Jean King derrotó a Diane Fromholtz, por 6-1, 6-2 y 6-2, mientras Chris Evert hacía lo propio ante Kerry Reid, por 7-5 y 6-3.

Con esta victoria, Estados Unidos completa la número 15, todo un record, en los quince años de historia de esta Copa Davis en versión femenina.

Cabe añadir que el equipo yanqui se embolsará 40.000 dólares y 20.000 el austriaco.

## Comenzaron los campeonatos de España de gimnasia

Por enfermedad, no actuó el actual campeón de primera categoría

Gijón (Alfil). — En el Polideportivo del Grupo Covadonga y en sesiones de mañana y tarde, comenzaron hoy los Campeonatos de España de Gimnasia masculina en las categorías de juvenil, junior y primera categoría. Mucho público y organización perfecta a cargo de la Federación Asturiana de Gimnasia y del Grupo Covadonga.

Presenció las pruebas el presidente de la Federación Española y se registró la ausencia del actual campeón de primera categoría, Luis Miguel Torres, que se encuentra enfermo y no pudo intentar revalidar el título de España.

Las dos sesiones de hoy se dedicaron a ejercicios obligatorios y la clasificación quedó así:

JUVENILES  
Por clubs: 1. Gimnasio Moscardó, de Madrid, 248,45 puntos; 2. La Salle Gracia, de Barcelona, 230,65.

Individual juvenil: 1. Pablo Santiago Díaz (Pontevedra), 55,40 puntos; 2. Miguel Soler (La Salle Gracia Barcelona), 53,95; 3. Julio Luego (Gimnasio Moscardó de Madrid), 52,85 puntos.

Junior (Copa de la Federación Española): Individual: 1. Angel Dalmau (La

Salle Gracia, Barcelona), 49,50 puntos; 2. Edelmiro Costas (Club Claret, Madrid), 49,05; 3. Rafael Chafer (Gimnasio Valencia), 47,35.

Individual: 1. Fernando Bertrán (Claret, Madrid), 53,55 puntos; 2. Angel García (Club Grados, Madrid), 51,60; 3. Gabriel Calvo (Claret, Madrid), 51.

Mañana terminarán los Campeonatos en sesiones de mañana y tarde con los ejercicios libres.

### ATLETISMO

## Nueva marca mundial en 3.000 metros obstáculos

Hage (Alfil). — El sueco Dan Glans realizó hoy en Halle una nueva mejor marca mundial del año en 3.000 metros obstáculos consiguiendo 8 minutos 16 segundos 3 décimas en la primera jornada del encuentro masculino de atletismo entre Alemania Este, Suecia, Noruega y Bulgaria.

El récord mundial de la especialidad está en 8-08-03, y fue conseguido por el también sueco Anders Gaarderud en los Juegos Olímpicos de Montreal.

## Motociclismo

### DOS GRANDES PRUEBAS PARA FERIAS: VELOCIDAD Y MOTOCROSS

Organizadas por el Real Moto Club Burgalés

La gran prueba de velocidad que tenía programada el Real Moto Club Burgalés, para celebrar el próximo domingo, día 26, en el circuito de Villalonquérjar, se llevará a efecto. Las trabas que se oponían a su celebración, han sido superadas y el director de motociclismo ha comunicado directamente a la Sociedad burgalesa la autorización dada por la Real Federación Española de Motociclismo para que esta importante prueba, primera de las programadas en España para el Trofeo Yankee-Motociclismo, se lleve a cabo.

Se celebrará a las once de la mañana, en ese excelente circuito de Villalonquérjar, circuito que ha sido ampliamente elogiado por los medios informativos especializados de la Prensa nacional, que también hizo grandes elogios a la organización del Real Moto Club Burgalés en aquella prueba del campeonato de España de velocidad, celebrado el pasado día 29 de Mayo.

El Real Moto Club Burgalés está igualmente ultimando los preparativos para la gran prueba internacional de moto-cross, que este año cumple su XVI Edición y la VI del Premio Ciudad de Burgos.

También en este aspecto se ha de aclarar, para no incurrir en equívocos, puesto que en algunos sectores de los medios informativos del país se había dado la noticia escueta que decía que el moto-cross de Burgos, en el aspecto internacional, se celebraba este año el día 26 de Junio, que la clásica prueba internacional, burgalesa por excelencia, se seguirá celebrando en el día mayor de nuestras fiestas y en ese mismo circuito tan conocido mundialmente, que es el de San Isidro.

Interesantes comunicaciones que hemos recogido directamente en la Secretaría del Real Moto Club Burgalés, donde igualmente se nos ha informado que este año habrá importantes novedades en la gran prueba internacional de moto-cross, con la presencia de afamados pilotos nacionales y, desde luego, toda la flor y nata del moto-cross internacional.

Hay que añadir que esta Semana Grande del motorismo que organiza el Real Moto Club Burgalés con motivo

de las fiestas mayores de nuestra ciudad, se pondrá en marcha con la realización de esa gran prueba de velocidad que ya el próximo domingo tendremos ocasión de presenciar, con la novedad en Burgos de la participación de grandes pilotos de las categorías senior y super senior, en la cilindrada de 500 c.c. Atención pues, aficionados burgaleses, que las fiestas de Burgos van a depaarnos el presenciar unas grandes competiciones motociclistas, que luego tendrán su continuidad con otros grandes proyectos que tiene en cartera el Real Moto Club Burgalés.

## MONTAÑISMO

### Convivencias deportivas en la montaña en Ezcaray

Durante el mes de Julio y primera decena de Agosto el Club Arlanza organiza convivencias deportivas para alumnos de sexto de E.G.B. hasta segundo de B.U.P., en las que además de la práctica del montañismo tendrán la oportunidad de adquirir nociones de teoría de deporte: Fisiología del deporte, Dietética del entrenamiento y competición, el arte en los deportes, etc., así como actividades extraordinarias: Inicialización a la Jardinería, primeros auxilios, pintura al aire libre.

Las convivencias tendrán la duración de 10 días. Para más información pasar por Secretaría Club Arlanza P. de la Cruzada 6.

## CICLISMO

### La cuarta etapa de la Vuelta a Suiza para Pollentier que continúa primero

López Carril primer líder de la ronda ciclista a Asturias

Oiten (Suiza) (Alfil). — El belga Michel Pollentier se ha impuesto en la cuarta etapa de la Vuelta a Suiza, disputada hoy, «contra reloj» Individual, entre Oiten y Heiligenbergs, sobre 11 kilómetros de recorrido.

El español Pujol ocupó el sexto puesto de la etapa, a 31 segundos del vencedor.

La clasificación de la etapa ha quedado así:

- 1.—Michel Pollentier (Bélgica), 20 minutos, 31,3 segundos.
- 2.—Gerrie Knetteman (Holanda) 20-40-8.
- 3.—Ber Pronk (Holanda), 20-44-5.

4.—Uli Sutter (Suiza), 20-48-4.

5.—Johann de Muynck (Bélgica), 20-50-2.

6.—Juan Pujol (España), 21-02-3.

7.—Ronald de Witte (Bélgica), 21-13-9.

8.—Lucien Van Impe (Bélgica), 21-16-6.

9.—Dietrich Thurau (Alemania), 21-29-8.

10.—Albert Zweifel (Suiza), 21-31-5.

En cuanto a la general, Michel Pollentier ha consolidado su liderato, al vencer hoy en los dos sectores disputados, el primero de 108 kilómetros en línea y el segundo, la reseñada contra reloj.

Pollentier, que había comenzado el día con una ventaja de once segundos sobre el segundo clasificado, tiene ahora 29 sobre su más directo rival, el suizo Uli Sutter.

El belga Eddy Merckx se encuentra a un minuto y doce segundos de Pollentier, mientras el actual campeón del Mundo y ganador de la Vuelta a España, Freddy Maertens, no del todo recuperado de su caída en el «Giro» italiano, está a un minuto y diecinueve segundos de su compatriota Pollentier.

La clasificación general está así:

1. Michel Pollentier (Bélgica), 12 horas, 53 minutos, 19 segundos.

2. Uli Sutter (Suiza), 12-53-48.

3. Bert Pronk (Holanda), 12-53-53.

4. Johan de Muynck (Bélgica), 12-53-58.

5. Ex aequo, Juan Pujol (España) y Lucien Van Impe (Bélgica), 12-54-15.

7. Ronald de White (Bélgica), 12-54-20.

8. Dietrich Thurau (Alemania Federal), 12-54-40.

9. Albert Zweifel (Suiza), 12-54-50.

10. Willy Lienhard (Suiza), 12-54-55.

### PAOLINI GANO LA TERCERA ETAPA DEL «MIDI - LIBRE»

Montpellier (Francia) (Alfil). El italiano Enrico Paolini ganó hoy la tercera etapa del Gran Premio Ciclista del Midi Libre (Millau-Montpellier), totalizando los 194 kilómetros del recorrido en 5 horas, 40 minutos y 15 segundos, con una media de 35,795 k.h.

La clasificación de la etapa en los siguientes puestos fue:

2. Alphonse de Bal (Bélgica), 3. Pevénage (Bélgica), 4. Sarroni (Italia), 5. Kelly (Irlanda).

En la clasificación general, el francés Michel Laurent conserva el liderazgo con 14 horas, 44 minutos, 56 segundos, seguido por:

2. Ludo Peeter (Bélgica), a 4". 3. Alain Meslet (Francia), mismo tiempo, 4. Bernard Hinault (Francia), a 6." 5. Wladimiro Panizza (Italia), a 7".

### LOPEZ CARRIL, PRIMER LIDER DE LA VUELTA A ASTURIAS

Gijón (Alfil). — Vicente López Carril es el primer líder de la Vuelta Ciclista a Asturias, tras la etapa prólogo que se ha disputado esta tarde, en la modalidad de «contra reloj», por equipos, en el velódromo de Las Mesas, de Gijón.

El prólogo constó de seis kilómetros de recorrido y la

mayor parte del mismo se desarrolló bajo una fuerte lluvia que ya había obligado a retrasar el comienzo de la prueba. De ahí que los equipos que corrieron en último lugar, Kas y Tekka, tuvieron más ventaja que el resto, ya que cuando les tocó el turno, la lluvia había cesado y la pista se encontraba seca.

La clasificación de la etapa quedó establecida del siguiente modo:

1. Kas, 8 minutos, 22 segundos 2,5 décimas; 2. Tekka, 8-32-15; 3. Super Ser, 9-2-0; 4. Mercuri, 9-9-3,5; 5. Genji, 9-13-0; 6. Novostil, 9-18-4,5.

Vicente López Carril, primer hombre del «Kas», encabeza la clasificación general individual, seguido de sus compañeros de equipo.

Tomaron la salida 60 corredores en medio de una gran expectación entre el público gijonés, que aguantó a pie firme el desarrollo de la competición a pesar del torrente de agua, que se vio aliviado más tarde por el sol.

La misma lluvia obligó a retrasar durante media hora la salida del primer equipo.

Mañana se disputará la etapa Gijón-Llanes, en línea, sobre un recorrido de 190 kilómetros.

## BOXEO

### Galindez revalidó el título mundial de los semipesados

Roma (Alfil). — El boxeador argentino Victor Galindez revalidó hoy aquí su título de campeón del Mundo de la categoría de semipesados (A.M.B.), al derrotar, por puntos, al norteamericano Richie Kates.

La diferencia de puntos fue netamente favorable al argentino.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
**J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Victoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

CICLOMOTORES  
**Mobylette**  
Amplia gama de modelos. Automáticos y con cinco velocidades.  
**SERVENTA**

**LOS TODO TERRENO DE AUTOS EL CARMEN**

LAND ROVER EN LAS SERIES 109, A ELEGIR  
LAND ROVER EN MODELO CORTO —PREPARADISIMO— DEPORTIVO  
LAND ROVER EN MODELO 1.300 FURGON Y PLATAFORMA-TOLDO  
VILLI JEE, VIASA —EN PLATAFORMA— CON TOLDO  
CITROEN MEHARI, EXTRAORDINARIO, DEPORTIVO Y COMERCIAL  
PEGASO COMET, 3.040 —DOS TRACCIONES— IMPECABLE  
PEGASO 170, CON ACEVI, Y GRUA de 6 metros GUIA, CON PULPO para madera.

FACILIDADES A CUATRO AÑOS PARA AGRICULTORES Y COOPERATIVAS  
ESTOS Y OTROS DE DIFÍCIL LOCALIZACION en la competencia, los encontrarán siempre en **AUTOS EL CARMEN**  
Padre Silverio, 1 y Carmen, 6. BURGOS

**GROMBER**  
MUEBLES DE COCINA



**LINEAS MODERNAS Y DE GRAN CALIDAD CONSTRUÍDOS EN MADERA** | **AMPLIA GAMA DE MODELOS Y ELEMENTOS AUXILIARES**

El distribuidor GROMBER ofrece un dinámico servicio técnico. Estudia y presupuesta sus necesidades sin ningún compromiso.  
Diseñamos una nueva cocina para Vd. convencidos de que GROMBER será la "habitación de enseñar a sus amistades".

cocina **GROMBER** muebles para presumir.

## Baloncesto

### El Barcelona a las semifinales de la Copa de España

Madrid (Alfil). — El Barcelona derrotó esta tarde, en el Polideportivo Antonio Magariños al Estudiantes, por 83-86, en encuentro de vuelta de semifinales de la Copa de España de baloncesto y se clasifica para la final, después de su victoria de 106 a 100, en el encuentro de ida.

La primera mitad finalizó con ventaja para el Barcelona, de 37-43.

## CONDENA UNANIME POR LOS INCIDENTES TRAS LA PELEA MUANGSURIN - PERICO

### Probable: dentro de dos meses, en Méjico, nuevo combate

Madrid (Colpisa). — Los fuertes incidentes ocurridos tras el resultado del combate de boxeo entre el campeón del Mundo de los superligeros, el thailandés Sansak Muangsurin y el aspirante Perico Fernández en el combate que ambos púgiles disputaron con el título en juego en el Palacio de Deportes madrileño han sido ampliamente comentados en la Prensa de la capital.

El balance provisional de seis personas con heridas abiertas y buen número de contusionados de diversa consideración, es destacado con ilustraciones gráficas en uno de los más desagradables espectáculos deportivos del boxeo de los últimos tiempos.

Para todos los comentaristas deportivos el combate fue muy igualado y el resultado final dado por los jueces con puntuaciones de 147-144 descabellado. En principio, la actitud de un amplio sector del público que comenzó a lanzar botes de cerveza, almohadillas y otros objetos una vez conocido el resultado final de la pelea no queda justificada en modo alguno por el calor y entusiasmo que provocó el púgil maño. Efectivamente hubo durante el combate varias reacciones espectaculares de Perico que hicieron pensar que el maño se iba a convertir en el nuevo campeón del Mundo, pero los puntos que el thailandés fue sumando cuando Perico Fernández se refugiaba en las cuerdas, supuso, sin duda, que el veredicto de los jueces se inclinara por el campeón.

Para el organizador del combate, Sr. Berrocal, la reacción del público no tenía explicación alguna, sobre todo sabiendo que el resultado era inamovible y que de la forma como se actuó solo se perjudicaba primero a la imagen que dio el público de cara a la opinión internacional, al pabellón deportivo y a los organizadores.

Aún así, el representante del Consejo Mundial de Boxeo, en la velada de anoche, el mexicano Demetrio Vallado anunció, que iba a proponer en la próxima reunión del Consejo que se dispute una nueva pelea Perico Fernández-Muangsurin en un lugar neutral. Intrabutra, preparador del púgil thailandés, a pesar del incidente se mostraba de acuerdo con disputar una nueva pelea. De momento ha trascendido que la pelea podría disputarse dentro de dos meses en Méjico, lugar donde se conoce bastante bien a los dos púgiles y que se espera brindarán un bonito combate, sabiendo que Perico Fernández ha sido el único púgil que ha aguantado a Muangsurin los 15 asaltos.

A. C.

**PERICO FERNANDEZ: «YO SOLAMENTE HICE CASO A MI RINCON»**

Madrid (Alfil). — Dentro del túnel de vestuarios, fuertemente protegido, la tranquilidad es mayor. En el lugar destinado a Perico Fernández, éste sentado en un banco, la cara tumefacta por los golpes recibidos, se dispone a contestar las preguntas de la nube de periodistas.

—¿Justo el resultado, Perico?  
—De ninguna manera, Me han robado. He ganado yo clarísimamente.  
—¿Qué le ha parecido la pelea?  
—Muy buena, el «chino» es un tío que pega como un martillo...  
—¿No cree que ha equivocado la táctica?  
—Yo solamente he hecho lo que me han mandado desde mi rincón.

En ese momento entra en el vestuario, llorando, la esposa de Perico Fernández, el aragonés no puede tampoco resistir las lágrimas.

—¿Cómo está de ánimos ahora?  
—Estoy muy nervioso, pero en absoluto enfadado. Me ha sorprendido mucho el resultado, porque creía que ganaría yo.

Se llevan al boxeador aragonés para el control antidoping, casi en volandas. En la puerta del vestuario de Perico Fernández los nervios están a flor de piel. Entran varios espectadores heridos por botes de cerveza, para curarse en el botiquín.

En el vestuario del árbitro, el norteamericano Jay Edson se encuentran los tres jueces de la pelea.

—Sr. Edson ¿qué opina de la pelea?  
—No comprendo cómo se ha podido organizar este escándalo. Creo que el público de Madrid no entiende mucho de boxeo...

—Pero usted ha arbitrado varias veces a púgiles españoles y sabe que el público de este país es apasionado...  
—Desde luego que sí pero dese cuenta que no podía haber otro resultado. Mire Vd. llevo arbitrando treinta y cinco años y esta es la vigesimonovena vez que arbitro un título mundial, así que tengo la experiencia suficiente para darme cuenta que un aspirante debe boxear mucho más para arrebatarle el título al campeón.

—¿Cómo ha visto la pelea?  
—Me ha parecido un combate muy bonito.

—¿No cree que Fernández es mejor boxeador que Muangsurin?  
—Mire usted, el señor Fernández no acaba de remarcar los golpes, le falta coraje y, aunque es técnico, no creo que tenga categoría para ser campeón del Mundo. Por lo menos eso me parece a mí.

—¿Cuál ha sido su puntuación?  
—Ciento cuarenta y siete y ciento cuarenta y cuatro.

—Por último, ¿Le ha ocurrido esto alguna vez antes?  
—Déjeme que recuerde. Sí, una vez en Venezuela, Latinos, claro.

Y con una amplia sonrisa, sujetándose aún el cuello, donde ha recibido un golpetazo de un airado espectador, nos despide.

El presidente de la Federación Española de Boxeo, Roberto Duque, también opina para «Alfil».

—El combate ha sido muy duro, mucho. Pienso que Perico debería haber atacado mucho antes. De todas formas Muangsurin pega muy fuerte, hace mucho daño pero no sabe defenderse.

—¿Le parece justo el resultado?  
No, creo que no. Un nulo hubiera sido más justo.

—¿Su opinión sobre el escándalo final?  
—El público estaba muy esperanzado y creo que se excedió, al fin y al cabo los españoles somos así, y a veces, los nervios nos juegan una mala pasada.

El vestuario de Muangsurin es como un templo asiático, no se escucha una voz más alta que otra y tampoco se exteriorizaba la alegría, el preparador de Muangsurin, Sanong Rakwanich, respondió:  
—¿Que le ha parecido la pelea?  
—Muy buena. Perico Fernández, aunque en Bangkok no lo demostró, es un buen boxeador y pega fuerte.

—Muangsurin dijo que tiraría a Perico entre el cuarto y el noveno asalto.

—¿Qué ha pasado?  
—Teníamos un contrato con la Televisión por el cual se tenían que consumir los quince asaltos.

—¿Sigue pareciéndole la pelea con Monroe Books la más difícil que ha hecho Muangsurin?  
—No, creo que no. Ha sido mucho más dura ésta.

Sansak Muangsurin, con la cara fresca como una rosa, también contesta con amabilidad a las preguntas de un redactor de «Alfil».

—¿Por qué no ha tirado a Perico entre el cuarto y el noveno asalto?  
—Realmente porque no he podido.

—¿Pero su preparador dice que había un contrato con Televisión...  
—Yo de eso no se nada.

—Usted ha dicho que si ganaba hoy subirá de peso, porque ya no tiene rivales en el superligero. ¿Cumplirá su promesa?  
—Sí, voy a pelear en el peso welter. Tengo algún problema para dar el peso. Hoy he comido en todo el día tres langostinos y como comprenderá, no estoy dispuesto a pasar hambre.

—Pero usted ya conoce a sus rivales de este peso...  
—Sí, pero no conocer a los welters no me importa. Tengo dos buenos puños y creo que eso es suficiente.

—¿Se encuentra cansado?  
—¿A usted qué le parece?  
—Que mucho no...  
—Estoy un poco cansado, pero no importa, sigo siendo campeón.

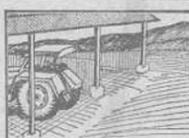
—¿Qué pensó cuando al terminar el combate todo el mundo levantaba en hombros a Perico? ¿Lo vio perdido?  
—Yo estaba seguro de que había ganado, pero al ver el tumulto dudé un poco. Quiero agradecer a los jueces su ecuanimidad, pues en conciencia yo me veía campeón.

—¿Quiere añadir algo más?  
—Sí. Quiero dar públicamente las gracias a la Fuerza Pública que me ha protegido. Yo no tengo la culpa de haber ganado. También quiero dar las gracias a ustedes, a la Prensa, por lo bien que me han tratado. Estoy muy feliz de haber venido a este hermoso país.

## Agricultor, prospere con el Banco de Bilbao.

Ideas para sembrar prosperidad.

—Libretas de Ahorro a plazo fijo para ganar más del doble que con una libreta normal.



—Bonos y Certificados de Depósito del Banco Industrial de Bilbao, otra forma de obtener altos intereses de sus ahorros.



—Fondos de Inversión para obtener una renta fija e incluso combinarlos con un seguro de vida.



—La comodidad y tranquilidad que representa una cuenta corriente pagando cualquier cifra con sus propios cheques personales.

Ideas para recoger prosperidad.

—Créditos de Campaña para todo lo que usted necesite o proyecte.



—El "Servicio de Asistencia Agraria del Banco de Bilbao", que le responderá a todas las consultas relacionadas con su explotación y le prestará el apoyo necesario para la tramitación de créditos oficiales.



—Nos ocupamos de toda la tramitación y de los avales para la obtención de Créditos Oficiales a largo plazo.



El Banco de Bilbao está a su servicio para ayudarle, para hacer que usted lo vea todo más claro y todo resulte más sencillo. Cuando quiera, ya sabe donde nos tiene.

Todo lo verá más claro en el Banco de Bilbao.



BANCO DE BILBAO

Crónica de Escartín

## LA TEMPORADA DE FUTBOL DEJA MUCHOS PROBLEMAS A RESOLVER

### Caos económico, pasión agresiva e intromisión política

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia Logos). — Estamos en las semifinales de la Copa del Rey y la temporada terminará con la gran final. ¿Qué se hizo oficialmente dentro de ella? ¿Cuáles fueron los problemas resueltos y los que van a ser heredados por la próxima? En nuestro modo de ver, Pablo Porta en la Presidencia de la Federación Nacional y José Plaza en la del Colegio Nacional de Arbitros han cumplido con eficacia y honestidad, para enfrentarse a difíciles situaciones, que han resuelto o dejaron en el camino de la solución, pero quedan tres graves amenazas para la vida del fútbol, caos económico en los clubs, pasión agresiva en los campos de juego y la intromisión política, problemas que vamos a tratar en nuestro comentario de hoy.

#### LOS NUMEROS ROJOS VAN A MAS

La apertura de fronteras en cuanto a jugadores extranjeros se refiere, provocó la auténtica carrera de vanidad general, que va a más y como es lógico, también los números rojos en los Clubs, varios de ellos con deudas alarmantes y pago de intereses bancarios que devoran los ingresos obligando a elevar los precios de las localidades a términos que han hecho que el fútbol dejara de ser espectáculo popular, convirtiéndose a los aficionados en coleccionistas de acontecimientos o seguidores del fútbol en la pequeña pantalla y páginas deportivas o diarios especializados. Pero el mal se agrava y cuando la Copa termina, hay síntomas de un posible caos económico que al acabar con la vida próspera de los grandes Clubs, minaría la base del propio fútbol.

El segundo problema, que no van a resolver las vallas metálicas, es la pasión desenfrenada en los terrenos de juego su invasión en varias ocasiones, el mal ejemplo de algunos dirigentes que protegieron a sus jugadores incorrectos y sin que el Comité de Competición, pudiera ser debidamente severo, porque el «Reglamento de Partidos» es blando, acomodaticio y redactado pensando sólo en los intereses de Club. El fútbol no puede ser motivo de que se cumpla la profecía de Don Miguel de Unamuno, cuando dijo en 1924 «sería elemento de disgregación y enfrentamiento entre pueblos, ciudades y hombres». Hace falta más severidad cuando sea preciso emplearla y debe ser mayor cuanto más elevada la categoría del Club o jugador. El ejemplo en fútbol como en todo, debe nacer arriba.

Y la última faceta de los problemas latentes, también gravísima, es la intromisión de la política en el fútbol. No admitiremos nunca dentro del deporte, aunque sea espectáculo de masas como el fútbol, utilizar este de plataforma propagandística y saben quienes nos leen, que hace muchos años, rechazamos los presidentes políticos elegidos a dedo y también se pidió por el firmante planificación y claridad en cuanto al dinero de las quinielas, es decir ahora, pensamos igual que siempre aparte que el fútbol en todo uno y en nada separa. Por eso que nos dejen en paz los políticos, y estamos totalmente de acuerdo en que los grandes clubs hayan denegado sus Estadios para escenarios de reuniones electorales.

#### EL LLAMADO PROBLEMA ARBITRAL

Para el honesto y trabajador, José Plaza, presidente del Colegio Nacional, pasó lo peor, y vaticinamos una temporada mucho menos conflictiva que la que acaba de terminar. Un gran acierto el ascenso a Primera División de cinco jóvenes valores. Todos triunfaron y el Sr. García Carrión (Valencia) ganó el «Silbato de Oro» al mejor árbitro español y el Sr. Burgos Núñez (Vizcaya) el de plata. Plaza impuso el principio de autoridad, unió a los Colegios en la obra común del trabajo y la disciplina, procedió al necesario saneamiento moral y en finales de esta semana tuvieron lugar nada menos que cuatro cursillos simultáneos en Madrid, Barcelona, Sevilla y Gijón, el primero de ascenso

a Segunda y los otros de categoría regional a Tercera.

Sin pasión de cuerpo, ni razones de amistad, creemos que la faceta del fútbol español donde se ha trabajado más es en los árbitros, donde hacía buena falta realizar con valor aquello que se hizo ya y lo que aún se está haciendo. Hace dos años cuando llegó José Plaza a la Presidencia, el problema arbitral lo era y muy grave en el doble aspecto moral y técnico, pero se ha trabajado con eficacia, energía, apoyo general y la temporada próxima será mejor, con menos conflictos, sobre todo si se aprueba por el Pleno el nuevo sistema de nombramientos que es ni más ni menos lo que se hace en el resto de Europa. Plaza va a tener menos disgustos, pero en cambio a Porta le esperan aún algunos.

## Cinco nuevos deportes olímpicos reconocidos por el COI

Praga (Checoslovaquia) (Alfil). El Comité Olímpico Internacional, en la reunión anual que se celebra en Praga, ha reconocido cinco nuevos deportes hasta ahora considerados de exhibición, como disciplinas propias de una olimpiada.

Los nuevos deportes con derecho a participar en los Juegos Olímpicos son: las carreras de orientación Rollerskating (de-

rivación del patinaje), Softball (similar al badeball), Badminton (intermedia entre el tenis y el balonvolea) y el Tenis de Mesa.

El reconocimiento de Tenis de Mesa no será definitivo hasta que sean modificados los reglamentos de la Federación Internacional, en lo concerniente a la distinción entre deportistas amateurs y profesionales.

## SE NECESITAN CHAPISTAS

OFICIALES 1.ª Y 2.ª  
TALLERES ARA, S. L.  
Calle 4. Polígono Industrial Gamonal-Villimar

Vista siempre de etiqueta.  
Cuando venga a Moradillo,  
exija la etiqueta  
**TERGAL**

Uno se siente mejor tomando un refresco  
y charlando de cualquier cosa.  
Te sientes seguro porque estás lleno de moda  
sin apenas darte cuenta.  
Así de sencilla hacemos la moda en Moradillo.

**MORADILLO**

TERGAL.



### MECANICO ESPECIALISTA

PARA

### BANCO DE PRUEBAS DE INYECCION

Se necesita para las nuevas instalaciones de

AUTO BURGOS, S. A.

Concesionario de CHRYSLER ESPAÑA

Condiciones económicas a convenir

AUTO BURGOS, S. A.

Avda. del Cid, 72. Teléfonos: 220350 y 224758

(SEAF/PPO 2.696)

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...

### GENEROSIDAD

La señora Erard, viuda del riquísimo fabricante de pianos, era de una inalterable caridad.

—La fortuna —decía la dama— nos está permitida con la condición de que haga el bien o se cause el bien de alguien. Cuando el hombre es más adinerado, más debe de hacer el bien.

En las ocasiones en que daba algún dinero a los manesterosos, les decía:

—Ya me lo devolverá más tarde.

Y si alguien le objetaba:

—Más tarde o nunca.

—Entonces —concluía la dama—, tanto peor para él.

### PRIORIDAD

Un zapatero remendón de Glasgow ve pasar ante su cuchitril a la señora de Mac In-sulth y se apresura a recordarle una cuestión:

—El pasado mes —le dice—, su marido me encargó el arreglo completo de un par de zapatos, mediasueles y tacones. ¿Cuándo pasará usted a pagarme?

—Un poco de paciencia —responde ella afablemente—, ante todo, y en prioridad tenemos que pagar antes los zapatos.

### SILENCIO

Al tomar una habitación en el hotel, un viajero ha manifestado con toda insistencia que precisaba de un silencio total y absoluto para poder descansar, cosa que el hotelero le asegura que así ocurrirá.

Sin embargo, vencida la noche y al avanzar la madrugada, el huésped es despertado por un ruido tremebundo. Toca el timbre con furia y...

—Dispense, señor —le enterañ—, la dirección ya había recomendado a los bomberos que no hiciesen ruido para no despertarle...

### REINCIDENCIA

El guardia de tráfico ha mandado detenerse al coche que

conducía un joven. Y surge el diálogo en plena carretera:

—¿Así que usted pretende rodar a 150 kilómetros a la hora porque tiene el temor de llegar tarde a una cita? —habla el agente—. ¿Con quién?

—Con el Tribunal de la ciudad inmediata —asegura el automovilista—. Hace seis días fui denunciado por rebasar la velocidad autorizada.

### ANIVERSARIO

Era una señora distinguida casada con un señor de la misma clase. Aquella tarde la dama recibía a sus amigas y cuando chismorreaban de lo lindo en el salón de la casa, se abrió una puerta, apareciendo el distinguido señor vestido de negro, corbata inclusive, quien atravesó la pieza silenciosamente y con gran prosopopeya portando con solemnidad una corona fúnebre.

—¿Acaso han perdido ustedes a alguien? —preguntó una de las reunidas a la anfitriona.

—No, no —respondió la dama—, es el número anual de mi marido para recordarme nuestro aniversario matrimonial.

**ES  
TU  
LUNES  
500**

Si quieres ganar el caso...

Solución al jeroglífico:

Sacara la verdad.

## DUO-FAST DE ESPAÑA, S. A.

PARA SU FABRICA DEL POLIGONO DE VILLALONQUEJAR

PRECISA

### UN ELECTRICISTA DE MANTENIMIENTO

— Formación a nivel de Oficialía o Maestría Industrial.

— Amplia experiencia en mantenimiento de maquinaria e instalaciones.

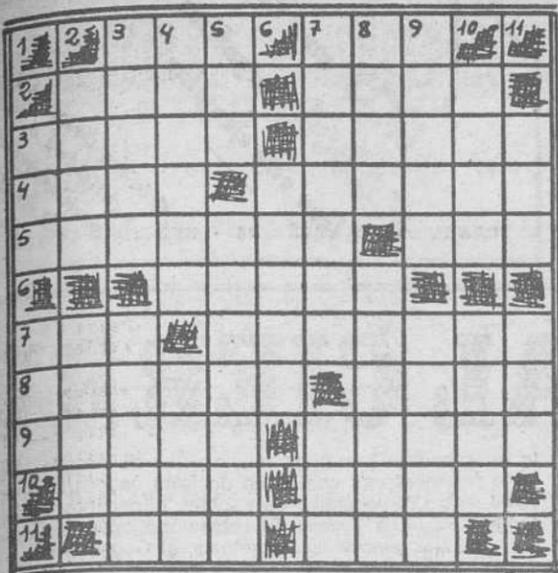
Interesados, dirigirse por escrito, indicando detalladamente historial profesional a:

DUO-FAST DE ESPAÑA, S. A.  
(Departamento de Personal)

Apartado de Correos, 187

BURGOS

(SEAF/PPO 2.675)



FIEL (CN)

**HORIZONTALES.** — 1: Fiesta o pascua marroquí. Monarca. — 2: Especie de toro de giba grasienta. Dios griego del Amor. — 3: Golpeó algo con violencia. Fuerza que dilata los cuerpos. — 4: Bebida oriental extraída del arroz fermentado. Nombre de varón. — 5: Palos para nivelar las medidas de áridos. Cloruro de sodio. — 6: Cuerdas gruesas. — 7: Planta trepadora de sabroso fruto. El que enseña gimnasia, esgrima etc. — 8: Archipiélago portugués. Noticia falsa. — 9: Pasar de adentro afuera. Dan segunda labor a un campo después del barbecho. 10: Encarnado muy vivo. Aroma. — 11: Dignidad etíope. Artículo.

**VERTICALES.** — 1: Tienda de bebidas. Marchas. — 2: Rostro o semblante. Subir la bandera. — 3: Negritos de Filipinas. Sensación aguda y molesta. — 4: Cabras monteses. Fístula en el ángulo del ojo. — 5: Composición musical escrita para dos voces o instrumentos. Peregrinos. — 6: Perro de cabeza grande y hocico chato (pl.). 7: Zurzan. Ponchera. — 8: Existían Pitonisa o adivina. 9: Ligeras embarcaciones deportivas. Picaros. — 10: Desvergonzada. Husmear. — 11: Catálogo. Bebida alcohólica.

### Solución al crucigrama anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Car. Cam. — 2: Cabo. Alar. 3: Cebal. Lanas. — 4: Abad. Tímido. — 5: Nulidad. Aar. 6: Aaron. — 7: Sar. Tasaban. — 8: Ubicas. Dejo. — 9: Regar. Satán. — 10: Losa. Irún. — 11: Ros. Len.

**VERTICALES.** — 1: Can. Sur. — 2: Cebú. Abel. — 3: Cabal. Rigor. — 4: Abadía. Caso. — 5: Ron. Dataras. 6: Taras. — 7: Cálidos. Sil. — 8: Alam. Nadare. — 9: Manía. Betún. — 10: Rada. Ajan. — 11: Sor. Non.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

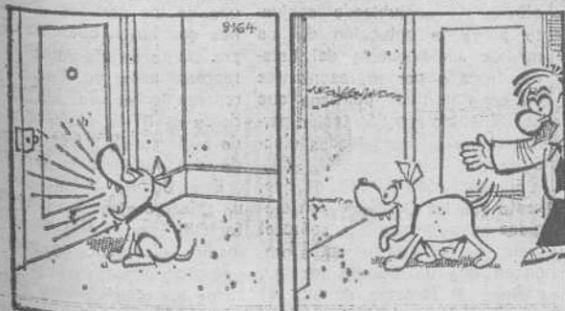


### Solución a los siete errores:

1: Ladrillo. — 2: Ladrillo. — 3: Hierba. — 4: Ojo del toro. — 5: Ventana. — 6: Crin del burro.

DON CELES

Por OLMO



## La CHISPA de Olmo



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 20 al 26 de Junio

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Imprevistos y tendencia a discusiones y violencias. Retraso de algo pendiente. Suerte al final más que al principio, tanto de las cosas como de la semana. Encuentro interesante o agradable. Noticias no esperadas. ACTUE CON AGILIDAD.

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Dudas para seguir un camino entre dos. Espere mayor información. Nueva amistad. Satisfacciones recreativas. Dificultades que se resuelven espontáneamente. Buenas noticias de la familia ausente. GUIESE POR LA INTUICION.

**GEMINIS** (del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Discusión o antagonismo. Alguna rivalidad, envidia o celos. Conducta difícil de entender. Versatilidad mayor de lo habitual en los proyectos y acusadas variaciones en el humor. Noticias. Compra bien realizada. EVITE LA AUTOSUFICIENCIA.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Favorable para el estudio, arte o cualquier actividad superior más aún si se trata de una afición o hobby. Esclarecimiento de algo que estaba confuso. Encuentro de interés o experiencia que no debe olvidar. Proyecto útil. EVITE LA RUTINA.

**LEO** (del 23 de Junio al 23 de Agosto). — Importancia de una decisión. Contrastes en los estados de ánimo. Exito amoroso o aventura agradable. Dificultades de última hora. Satisfacción de carácter recreativo. Proyecto de viaje. Compras. Duda. ACTUE CON ESPONTANEIDAD SOBRE TODO

**VIRGO** (del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Riesgo o extravío o pérdida. Vigile sus intereses. Aprensión o temor injustificados. Cierta decepción en la esfera afectiva o social. Ausencia de esperadas noticias. Arreglo o cambio en la casa. Duda resuelta. SEPA FRENAR.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 24 de Octubre). — No se deje convencer por simples promesas y sepa exigir lo que le pertenece. Satisfacciones recreativas, sociales y tal vez amorosas. Proyecto que conviene demorar. Encuentro oportuno. Ligera riña o discusión. ACTUE CON RITMO.

**ESCORPIO** (del 23 de Octubre al 22 de Noviembre). — Buen recibimiento por parte de alguien. Necesidad de prescindir de complicaciones accesorias y atender a lo fundamental. Proyecto que por ahora es irrealizable. Cambio en el lugar del trabajo. Cierta desengaño. PISE TERRENO FIRME.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Inutilidad de una insistencia. Dudas resueltas espontáneamente. Dificultad de última hora, avería o algo similar. Enfriamiento de una amistad o relación. Noticias intervención favorable de una tercera persona. ACTUE CON AMPLITUD.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 21 de Enero). — Pesimismo exagerado. Riesgo de algún exceso. Noticias que le sorprenden. Importancia de una decisión o cambio en las actividades. Antagonismo por parte de una persona. Exito amoroso. Gastos mayores de lo previsto. ACTUE CON MODERACION.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Ilusiones que pronto se desvanecen. Nueva amistad. Reunión o fiesta agradable, tal vez una excursión. Regalo o atención. Imprevisto económico. Ausencia de una amistad o familiar. Hallazgo de algo que había olvidado. ACTUE CON CALMA

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Decisión equivocada. Dificultades pronto vencidas. Alternativas de suerte o de humor. Dudas respecto a una conducta. Ilusiones pasajeras. Oscilaciones en la vida amorosa o recreativa. ACTUE INDIRECTAMENTE.  
(FIEL, Servicios Especiales de EFE)

## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### INESTABLE EN LA MITAD NORTE

Madrid. — (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Las bajas presiones, escindidas en dos núcleos, están centradas al Norte de España, tenderán a unirse en una sola perturbación, que pasará a Francia. Mantendrá, todavía, un apreciable grado de inestabilidad atmosférica en la mitad Norte de la Península, y algo también, en Baleares, con lenta tendencia a ir disminuyendo. Y ya saben, pasado mañana, a las dos y catorce minutos de la tarde (hora oficial) entra el verano astronómico, o verano oficial.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Nubes y claros en cantidades muy variadas y muy variables, en la mitad Norte de España peninsular y en Baleares, con riesgo de algunos chubascos de carácter tormentoso irregularmente repartidos, siendo más probables y por ello, más numerosos, en las regiones de más al Norte.

En las restantes regiones, claros y nubes en cantidad variable, pero predominando en general los claros, con buen tiempo. Pocos cambios en las temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Condiciones prácticamente similares a las descritas.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao y Santander, 19; San Sebastián, 21; Vitoria y Pamplona, 20; Logroño, 18; Burgos, 13; La Coruña, 16; Valladolid, 18; Avila, 15; Soria, 16; Zaragoza y Barcelona, 23; Valencia, 27; Madrid, 21; Sevilla, 25; Málaga y Palma de Mallorca, 24; Las Palmas, 25.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● EN EL AÑO 2.000 LA CUARTA PARTE DE LA ENERGIA SERA NUCLEAR

Madrid (Logos). — Para el año 2.000 la energía nuclear podrá suministrar el 21 por ciento de la energía primaria del Mundo, lo que equivaldrá a 43 millones de barriles de petróleo al día, según un informe norteamericano sobre el problema energético mundial, que recoge «Prensa y Relaciones Públicas, S. A.». Al señalar la necesidad ineludible de seguir desarrollando la energía nuclear, el informe apunta los máximos y los mínimos de las proyecciones futuras de capacidad nuclear instalada para final de siglo, fijándose para los máximos un crecimiento anual del 14 por ciento y para los mínimos del 11 por ciento, durante un período de 25 años.

### ● DICE QUE ESPERAN LA DEVALUACION DE LA PESETA

Londres (Efe). — La devaluación de la peseta española

la es esperada por altos funcionarios del Fondo Monetario Internacional, como una decisión necesaria para la recuperación económica de España, afirma hoy el diario londinense «The Times». El comentario apunta que, tras las recientes elecciones españolas, el Gobierno de Adolfo Suárez girará la devaluación de la peseta como primera medida correctora de la situación económica. Si esta devaluación se produce, a juicio de «The Times», desencadenará una cadena de devaluaciones en Europa, siendo las más probables las de los símbolos monetarios de los países nórdicos y de Turquía.

### ● FACILIDADES PARA INDUSTRIAS ESPAÑOLAS EN FRANCIA

Irún (Guipúzcoa) (Cifra). — Conceder las mayores facilidades para la implantación de toda clase de industrias españolas, ha sido el motivo principal de una reunión, celebrada a alto nivel que ha tenido lugar en Dax (Francia), bajo la presidencia del subprefecto. En las reuniones han tomado parte los responsables de la misión regional y Comité de expansión de Aquitania, que afecta a toda la región de Bretaña a Burdeos. Al parecer, las máximas facilidades van a ser otorgadas a la sociedad española denominada «Telefónica y Electrónica». Su ubicación es posible en el propio País Vasco-francés o en Las Landas, con la creación de un millar de puestos de trabajo. Sobre el particular el Gobierno de París ha concedido las máximas facilidades.

### ● NUEVOS TIPOS DE HEMOGLOBINA

La Habana (Efe). — Un equipo de investigadores cubanos ha descubierto tres nuevos tipos de hemoglobina humana se informa hoy aquí. Denominadas por sus descubridores «habana», «guantanamo» y «camagüey», las nuevas sustancias se añaden a las 270 descritas internacionalmente hasta ahora. El equipo de investigadores pertenece al Departamento de Bioquímica del Instituto de Hematología e Inmunología del Ministerio cubano de Salud Pública. Dirigió los trabajos la doctora Gisela Martínez, contando con el asesoramiento del doctor Bruno Colombo. Como es sabido, la hemoglobina es la sustancia de la sangre encargada de llevar el oxígeno desde los pulmones a todos los tejidos del organismo.

### ● «EL EUROCOMUNISMO ES UNA BASURA», SEGUN UN DIRIGENTE CHECO

Praga (Efe). — «El eurocomunismo es una basura, aún presentado en el envase más bello», declaró ante el Congreso del Partido Comunista, en Praga, el secretario del Comité central del P. C. checo, Vasil Bilak. Bilak calificó al «eurocomunismo» de «fruto del anticomunismo, un hijo sin padre». Es una «mezcla de teorías del reformismo burgués, comunismo nacional, capitalismo popular, socialismo democrático y socialismo de rostro humano», añadió. En realidad es un «burdo anticomunismo, apoyado por la burguesía».

### ● LA VIUDA DE TRUMAN, SUFRE UNA CAIDA

Kansas City (Efe-Reuter). — La señora Bess Truman, de 92 años de edad y viuda del presidente Harry Truman, se encuentra en estado satisfactorio hoy en un hospital de esta ciudad tras haber sufrido una caída en su domicilio de Independence, Missouri. El doctor de cabecera dijo que la ex-primer dama no ha sufrido golpes de importancia en la caída que se produjo ayer, pero ha indicado que se hallaba en observación. La señora Truman ha llevado una vida reposada en Independence desde la muerte de su marido en 1972.

### ● JEFE KURDO, ASESINADO

Bagdad (Efe). — Osman Mohammed Fayek, director general de la Institución Cultural kurda en Bagdad, fue asesinado por unos desconocidos, según informa la agencia iraquí de noticias. La agencia ha señalado que Fayek, miembro de la asamblea legislativa de la zona autónoma kurda en el Norte del Irak, fue asesinado por una «banda criminal», pero no dio más detalles.

## FACILIDADES CREDITICIAS PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS RURALES

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un Real decreto del Ministerio de la Vivienda por el que se dispone la concesión de ayudas económicas para la construcción y obras de reparación y mejora de las viviendas en los medios rurales.

Las citadas ayudas podrán revestir la forma de subvenciones hasta el máximo de cincuenta mil pesetas por beneficiario y vivienda; anticipos sin interés, hasta un mínimo de cien mil pesetas por vivienda y un plazo máximo de reintegro de diez años y préstamos con interés anual

### SOLICITUDES FALSEADAS PARA VIVIENDAS SOCIALES

Madrid (Logos). — Los ordenadores del Ministerio de la Vivienda han descubierto alrededor de un 15 por ciento de solicitantes de viviendas sociales que habían falseado los datos de sus solicitudes.

## SIN NOTICIAS DE D. JAVIER DE YBARRA

### Concluyó el plazo dado por «ETA» en su ultimátum

### Peticiones de libertad para el secuestrado por parte del obispo auxiliar de Bilbao y de políticos vascos de diversas tendencias

Bilbao (Logos). — No hay ninguna noticia en torno al secuestro de D. Javier de Ybarra, después de haber transcurrido seis horas —el plazo expiraba a las tres de la tarde— desde el ultimátum dado por ETA, rama político-militar, para que la familia entregara mil millones de pesetas. A media noche se continuaba sin noticias.

Tan alto rescate, que la familia ha manifestado reiteradamente escapa a sus posibilidades económicas, ha impedido cualquier negociación con los secuestradores. Esta misma mañana la familia volvió a intentar entrar en contacto con los mismos encontrándose con una intransigencia total por parte de aquellos.

En distintos medios se especula con la posibilidad de que don Javier de Ybarra se encuentre actualmente secuestrado en algún lugar del Suroeste francés, próximo a la frontera, y que en el caso de que se produjera cualquier desenlace, los secuestradores pasarían a territorio español en el último momento.

«El Correo Español-El Pueblo Vasco», del que el señor Ybarra es presidente, publicó una noticia en la que señalaba la posibilidad de que si don Javier de Ybarra fuese ejecutado, el Gobierno francés podría acceder a la petición de extradición de uno de los máximos responsables de la rama político-militar, Miguel Angel Apalategui, actualmente retenido en la isla de Porquerolles, ya que tras su detención fueron hallados en su poder documentos que le implicaban en el secuestro.

#### PETICIONES DE LIBERTAD PARA EL SECUESTRAO

Bilbao (Cifra). — Diversos organismos y personalidades vascas han hecho públicos comunicados y declaraciones pidiendo que la vida del secuestrado, D. Javier de Ybarra sea respetada.

Veintiocho diputados y senadores electos en el País Vasco, pertenecientes a las más diversas ideologías, señalan que, «creyendo interpretar los sentimientos humanitarios de nuestro pueblo, pedimos que, por encima de cualquier otra consideración, sea respetada la vida de Javier de Ybarra».

El máximo organismo del «Partido Nacionalista Vasco», que ha obtenido ocho escaños en el Congreso, el «Euzkadi Buru Batzarra», considera que en estos momentos en que, excarcelados los presos vascos, «cabe esperar una rápida realización de la amnistía total, resulta especialmente incomprensible para nuestro pueblo, no ya la muerte, sino la cautividad del señor Ybarra».

«En consecuencia, e independientemente de cualquier diferencia política —termina diciendo el comunicado del «Euzkadi Buru Batzarra»— pide a los secuestradores de don Javier de Ybarra su inmediata puesta en libertad».

Jesús María Leizaola, presidente del Gobierno vasco en el exilio, también ha condenado el secuestro y dice que no entiende cómo puede haber patriotas capaces de llevar a cabo un acto semejante.

El Partido Socialista de Euzkadi (PSOE) —partido que ha logrado nueve congresistas en las elecciones, en el País Vasco— dice que «el pueblo vasco acaba de conseguir una gran victoria sobre las fuerzas que le han estado oprimiendo durante cuarenta años, y ha demostrado de forma clara y rotunda su deseo de democracia y libertad. Entendemos que actos de violencia no favorecen en modo alguno el progreso del pueblo hacia la consecución de la democracia».

#### COMUNICADO DEL OBISPO AUXILIAR DE BILBAO

Bilbao (Cifra). — En relación con el secuestro de Javier de Ybarra, el obispo auxiliar de Bilbao, Juan María Uriarte, ha facilitado el siguiente comunicado:

«Tengo noticias del ultimátum que pone en peligro inminente la vida de un diocesano de Vizcaya: don Javier de Ybarra.

Me afecta profundamente como ciudadano, como cristiano y como pastor. Me consta que esta misma preocupación es compartida por todos los obispos del País Vasco.

He pedido muchas veces la amnistía de todos para todos. He dicho en repetidas ocasiones que una vida humana es un valor intangible. Sé muy bien que nuestro pueblo no quiere más sangre, la fe me dice que donde un hombre es aniquilado Jesús es Crucificado.

Pido y suplico a los responsables de su suerte: respetad su vida, concededle la libertad. No manchéis vuestras manos con la muerte de un hombre. No ensombrecáis ante el Mundo la imagen de nuestro pueblo. No tentéis a Dios, que es el único Juez de vivos y muertos.

Juan María Uriarte, obispo de Bilbao».

#### INCENDIAN EL AUTOMOVIL DE UN POLICIA

Bilbao (Logos). — Otro atentado ha sido perpetrado esta madrugada contra el coche de un policía armado.

A las tres de la madrugada ha quedado destruido por un incendio provocado el automóvil «Simca 1.200», matrícula MA-1.004-H, propiedad de don Juan Cruzado González, cuando se hallaba aparcado en el barrio de Uretamendi.

El propietario ha presentado la correspondiente denuncia en la Comisaría de Policía del distrito de Abando, donde han sido instruidas diligencias previas para el Juzgado de Instrucción de Guardia.

## Sólo las Cortes deben decidir el funcionamiento de la RTV. E.

### Así lo piden representantes de ocho partidos políticos

Madrid (Cifra). — «Sólo las Cortes son soberanas para decidir cómo debe funcionar RTVE» afirma un comunicado conjunto sobre la actuación de los medios audiovisuales del Estado, firmado por representantes de ocho partidos políticos que han obtenido representación parlamentaria en las pasadas elecciones.

El comunicado señala que, hasta que las Cortes recién elegidas no se pronuncien sobre el tema, los partidos firmantes proponen que un Comité técnico, análogo al formado durante el período electoral, se encargue de gestionar democráticamente la gestión de RTVE y elabore, con los naturales asesoramiento

tos, una propuesta de estatutos. Este Comité estaría formado por un representante de cada uno de los partidos o coaliciones que hayan obtenido el tres por ciento de los votos y estén representados en Cortes; tres representantes de los trabajadores de RTVE, elegidos por todo el personal, y tres miembros de la Administración del Estado. Este Comité deberá designar un Consejo ejecutivo provisional formado por profesionales del medio, encargado de planificar una programación al servicio de todos los ciudadanos y elaborar una reglamentación laboral en colaboración con las centrales sindicales y el conjunto del personal.

# ¿Quién censuró los diarios de Cósima Wagner?

Casi todas las frases tachadas que aparecen en los discutidos cuadernos han podido ser descifradas por los químicos

Cósima, la hija del Amor, del loco amor de Liszt y de María de Agoult. Cósima que abandona esposo e hijos para convertirse en compañera y más tarde en la esposa de Richard Wagner a quien dedica una total admiración. Cósima, años después de su muerte, no es más que un objeto de litigio, una presa sobre la que se lanzan los editores.

Ella compartió las preocupaciones de Ricardo, ayudó al genio, le apoyó con todas sus fuerzas en la obra grandiosa de Bayreuth. En él se habla de su amor, de sus hijos, de las luchas, de los triunfos, de los amigos, de los falsos amigos, de los enemigos... Lo dejó el día en que quedó viuda. Se comprende que con impaciencia se esperaba la historia de este monstruo sagrado contada por una heroína romántica.

## EXCESIVA SINCERIDAD

Cósima, sin embargo, dudaba en entregarlo. Se lo dió a su hija, Eva Chamberlain. Esta última, puritana, no se decidió a enseñarlo porque esto suponía hacer público el adulterio de su madre (que vivía con Richard Wagner cuando era todavía esposa del director de orquesta Hans Bülow) y las opiniones un poco ligeras de Wagner. Depositó el voluminoso manuscrito en el Banco Nacional de Baviera y luego, estipuló en su testamento, que no debía publicarse más que «lo legible» (es decir que había que respetar las tachaduras).

La ciudad de Bayreuth, que financia el teatro wagneriano y corre con los gastos de la casa Wagner (convertida en museo) erigida en Fundación y encargada de administrar la sucesión de Cósima, ha obtenido tras un largo proceso el diario, y lo ha confiado a los editores.

Por Víctor VINCENT

Actualmente se está preparando el segundo tomo y las discusiones aumentan. En los cuadernos manuscritos se ha rayado cincuenta frases.



¿Se tiene derecho a restablecerlas? Y, en primer lugar, ¿Por quién han sido tachadas? ¿Por la autora o por la legataria? Los análisis de tinta y

de la escritura prueban que las tachaduras son posteriores. Entonces, se decide que han sido realizadas por Eva Chamberlain y que por lo tanto no hay que tenerlas en consideración.

Sí, pero el testamento de la donante es concreto, ella legó los papeles con la condición de que respetasen su voluntad. Si los editores no actúan de esta manera, pueden correr el riesgo de que les confisquen los escritos en beneficio de editores más conciliadores, que están ya a la expectativa.

## RIVALIDADES Y QUERELLAS

Los editores parecen decididos, pese a las rivalidades y a las querellas jurídicas, a publicar el documento en su totalidad. Con mucha paciencia, se han reconstituido cuarenta y una frases emborronadas. Quedan nueve que son casi ilegibles por el momento, pero que no lo serán quizás por mucho tiempo. En efecto, los químicos, excitados por este problema, parecen haber encontrado, con ayuda de los técnicos, un procedimiento para descifrarlas.

Muy bien para los historiadores curiosos, pero es un poco inquietante que pueda leerse, a partir de ahora, lo que había intentado tacharse con tanto cuidado. Y si las supresiones hubieran sido hechas por Cósima quien, aún resignándose a que su diario íntimo fuera, un día, expuesto en los escaparates de todas las librerías, juzgó oportuno suprimir ciertas cosas... Se contesta a esto que en las frases restituídas, no se habla de confidencias (o muy poco), sino de opiniones muy violentas, demasiado acerbas, o bien demasiado «ligeras» manifestadas por Ricardo Wagner.

(FIEL-SERVICIOS ESPECIALES EFE-AFP).

## muebles moban

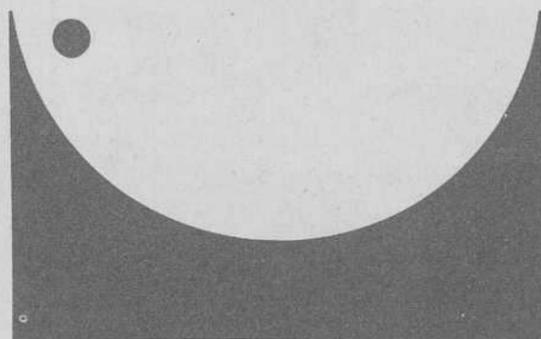
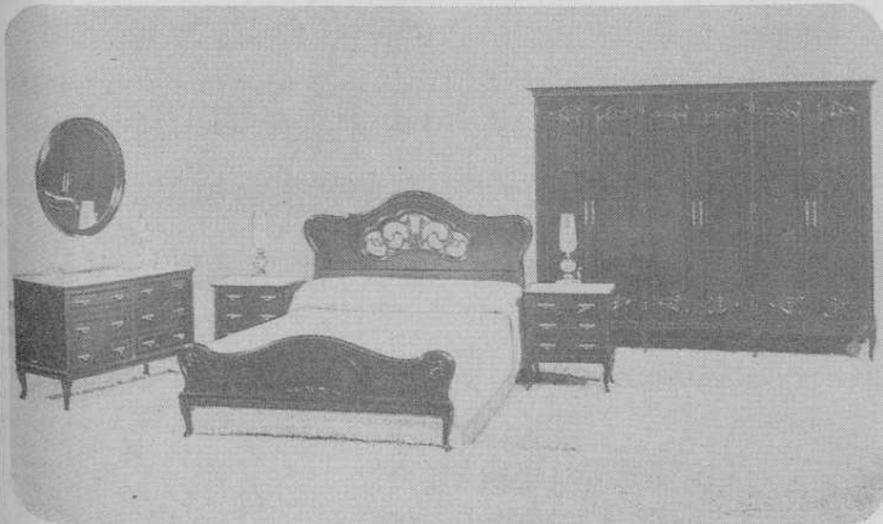
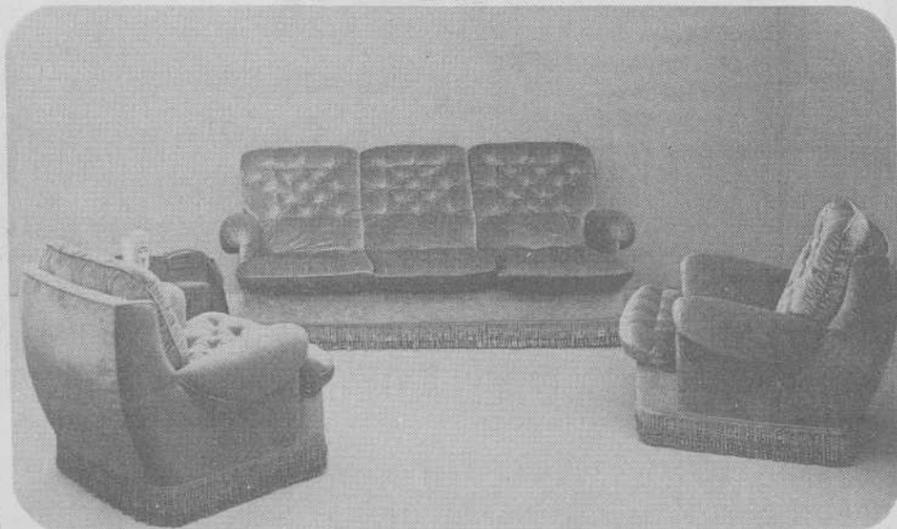
### Calzadas, 3 y 5

Una completa exposición de mobiliario y lámparas.

Desde el mueble de **gran lujo** al funcional y práctico.

Una extraordinaria variedad de estilos, diseños y modelos con el prestigio y calidad de Moban.

Importantes descuentos y grandes facilidades de pago.



**moban**

Y AHORA, TAMBIEN MUEBLES MOBAN EN SU NUEVO  
COMERCIO DE C/. VITORIA, 190 (GAMONAL)



**BURGOS, S.A.**

**MARKETING PROMOCION Y PUBLICIDAD**

ORGANIZACION TECNICA  
DE  
SERVICIOS GENERALES

**CINE-T. V.  
PRENSA-RADIO  
EXCLUSIVAS  
PUBLICIDAD DIRECTA**

**E. Martínez del Campo, 7 bis  
Telfs. 20 80 67  
20 67 61**

PARA UNA COCINA FUNCIONAL  
Y ESTETICA SIGA LOS CONSEJOS  
DE NUESTROS INSTALADORES.

Son profesionales que saben  
concebir los elementos ade-  
cuados al espacio de que  
Vd. dispone. No se cree  
problemas que nosotros he-  
mos resuelto ya.



MUEBLES DE COCINA  
ELECTRODOMESTICOS EMPOTRADOS  
DECORACION

San Francisco, 141



En  
CARRETERA LOGROÑO, S/N

**"la ciudad del mueble"**

Teléfonos: 22 19 12 - 22 19 16

**En nuestros muebles, como en  
nuestra atención hacia usted, hay  
algo más personal, más cuidado,  
más duradero**



SER FABRICANTES DE MUEBLES MODULARES  
NOS PERMITE OFRECERLE APRECIABLES  
VENTAJAS PARA VD.



ENTRE MUEBLES Y  
«NUESTROS MUEBLES» HAY  
UNA VISIBLE DIFERENCIA